#### Xerox<sup>°</sup> Phaser<sup>°</sup> 3610

Black and White Printer Imprimante noir et blanc





## Xerox<sup>®</sup> Phaser<sup>®</sup> 3610 User Guide Guide d'utilisation

Svenska

Dansk

Suomi

Norsk

Русский

Italiano	Guida per l'utente
Deutsch	Benutzerhandbuch
Español	Guía del usuario
Português	Guia do usuário
Nederlands	Gebruikershandleiding

Guida per l'utente Benutzerhandbuch Guía del usuario s Guia do usuário

Användarhandbok Betjeningsvejledning Käyttöopas Brukerhåndbok Руководство пользователя

Čeština Polski Magyar Türkçe Ελληνικά Uživatelská příručka Przewodnik użytkownika Felhasználói útmutató Kullanıcı Kılavuzu Εγχειρίδιο χρήστη



© 2013 Xerox Corporation. Minden jog fenntartva. A nem közölt jogokra az Egyesült Államok szerzői jogokra vonatkozó törvénye érvényes. A jelen kiadvány tartalma semmilyen formában nem reprodukálható a Xerox Corporation engedélye nélkül.

A szerzői jogvédelem a védett anyag és információ minden formájára és tartalmára kiterjed a jelenlegi és elkövetkezendő törvényi és jogi szabályozások szerint, ide értve – korlátozás nélkül – a programok által a képernyőn megjelenített anyagokat, úgymint stílusokat, sablonokat, ikonokat, képernyőket, elrendezéseket stb.

A Xerox<sup>®</sup> és a Xerox and Design<sup>®</sup>, a Phaser<sup>®</sup>, a PhaserSMART<sup>®</sup>, a PhaserMatch<sup>®</sup>, a PhaserCal<sup>®</sup>, a PhaserMeter<sup>™</sup>, a CentreWare<sup>®</sup>, a PagePack<sup>®</sup>, az eClick<sup>®</sup>, a PrintingScout<sup>®</sup>, a Walk-Up<sup>®</sup>, a WorkCentre<sup>®</sup>, a FreeFlow<sup>®</sup>, a SMARTsend<sup>®</sup>, a Scan to PC Desktop<sup>®</sup>, a MeterAssistant<sup>®</sup>, a SuppliesAssistant<sup>®</sup>, a Xerox Secure Access Unified ID System<sup>®</sup>, a Xerox Extensible Interface Platform<sup>®</sup>, a ColorQube<sup>®</sup>, a Global Print Driver<sup>®</sup> és a Mobile Express Driver<sup>®</sup> a Xerox Corporation védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Az Adobe® Reader®, az Adobe® Type Manager®, az ATM™, a Flash®, a Macromedia®, a Photoshop® és a PostScript® az Adobe Systems Incorporated védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Az Apple<sup>®</sup>, az AppleTalk<sup>®</sup>, a Bonjour<sup>®</sup>, az EtherTalk<sup>®</sup>, a Macintosh<sup>®</sup>, a Mac OS<sup>®</sup> és a TrueType<sup>®</sup> az Apple Inc., az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei.

A HP-GL<sup>®</sup>, a HP-UX<sup>®</sup> és a PCL<sup>®</sup> a Hewlett-Packard Corporation védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Az IBM<sup>®</sup> és az AIX<sup>®</sup> az International Business Machines Corporation védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A Microsoft<sup>®</sup>, a Windows Vista<sup>®</sup>, a Windows<sup>®</sup> és a Windows Server<sup>®</sup> a Microsoft Corporation védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

A Novell®, a NetWare®, az NDPS®, az NDS®, az IPX™ és a Novell Distributed Print Services™ a Novell, Inc. védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.

Az SGI<sup>®</sup> és az IRIX<sup>®</sup> a Silicon Graphics International Corp. vagy leányvállalatai védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A Sun, a Sun Microsystems és a Solaris az Oracle és/vagy leányvállalatai védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A UNIX<sup>®</sup> az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegy, amely kizárólag az X/ Open Company Limited engedélyével használható.

A PANTONE<sup>®</sup> és a többi Pantone, Inc. védjegy a Pantone, Inc. tulajdona.

1.0. dokumentumverzió: Szeptember 2013

BR5710\_hu

## Tartalom

1	Biztonsági tudnivalók	9
	Elektromossággal kapcsolatos biztonsági tudnivalók	10
	Általános irányelvek	
	Tápkábel	
	Vészkapcsoló	11
	Lézerrel kapcsolatos biztonsági tudnivalók	11
	Működéssel kapcsolatos biztonsági tudnivalók	
	Üzemeltetési irányelvek	
	Ózonkibocsátás	
	A nyomtató elhelyezése	
	Nyomtatókellékek	
	A karbantartással kapcsolatos biztonsági tudnivalók	14
	Szimbólumok a nyomtatón	
	Kapcsolattartó környezeti, egészségügyi és biztonsági ügyekben	16
2	Lehetőségek	17
	A nyomtató részei	
	Elölnézet	
	Hátulnézet	
	Belső alkatrészek	19
	Vezérlőpanel	19
	Energiatakarékos mód	21
	Kilépés az energiatakarékos módból	
	Tájékoztató oldalak	
	Konfigurációs ielentés	
	Konfigurációs jelentés nyomtatása	
	Adminisztratív funkciók	
	A nyomtató IP-címének megkeresése	23
	CentreWare Internet Services	
	Hozzáférés a nyomtatóhoz	
	Számlázásmérők	
	További információk	25
3	A készülék üzembe helyezése és beállítása	27
	A készülék üzembe helyezésének és beállításának áttekintése	
	A nyomtató helyének kiválasztása	
	A nyomtató csatlakoztatása	
	, Kapcsolat módiának kiválasztása	
	Kapcsolódás számítógéphez USB-vel	
	Csatlakoztatás vezetékes hálózathoz	
	A nyomtató IP-címének megkeresése a vezérlőpulton	
	Csatlakoztatás vezeték nélküli hálózathoz	
	Hálózati beállítások konfigurálása	
	A TCD/ID ás ID símak áttakintása	35

4

5

Az általános beállítások megadása a CentreWare Internet Services segítségével	
A nyomtató adatainak megtekintése	
Rendszerbeállítások konfigurálása	
Órabeállítások konfigurálása	
Tálcabeállítások konfigurálása	
Az általános beállítások megadása a vezérlőpulton	38
A nyomtatóra vonatkozó adatok lekérdezése	38
A Bekapcsolási varázsló használata	
A szoftverek telepítése	
Operációs rendszerrel kapcsolatos követelmények	
Nyomtatóillesztő programok telepítése Windows hálózati nyomtató számára	
Nyomtatóillesztő programok telepítése Windows USB-nyomtató számára	40
Illesztoprogramok telepítése Macintosh US X 10.5-os vagy annal ujabb verzioju rend	szeren 40
Telepítése UNIX és Linux rendszereken	
A nyomtató telepítése webszolaáltatási eszközként	
Papír és másolóanyagok	45
	10
lamogatott papirok	
Ajanlott masoloanyagok	
Papir renaelese	
A pupil betollesellek ultulullos ilullyelvel	40 47
A hyomitato karosodasat okozo papirok Papírtárolási irányelvek	
Támogatott papírtípusok és -súlvok	
Támogatott szabványos papírméretek	
Az automatikus kétoldalas nyomtatáshoz használható papírtípusok és -súlyok	48
Az automatikus kétoldalas nyomtatáshoz használható szabványos papírméretek	49
Támogatott egyedi papírméretek	49
Papír betöltése	50
Papír betöltése a kézitálcába	50
Kis méretű papírok betöltése a kézitálcába	53
Az 1–4. tálca beállítása a papír hosszához	56
Papír betöltése az 1–4. tálcába	57
A tálca viselkedésének konfigurálása	60
Nyomtatás speciális papírra	61
Borítékok	61
Címkék	64
Nyomtatás	67
A nyomtatás áttekintése	68
Nyomtatási beállítások kiválasztása	69
Az illesztőprogram súgója	69
Windows nyomtatási beállítások	70
Macintosh nyomtatási beállítások	71
Nyomtatási funkciók	72

Nyomtatás a papír mindkét oldalára	72
Tájolás	74
Papírbeállítások kiválasztása nyomtatáshoz	74
A Fejléces kétoldalas mód engedélyezése	74
Több oldal nyomtatása egy lapra	75

#### 4 Xerox<sup>®</sup> Phaser<sup>®</sup> 3610 fekete-fehér nyomtató Felhasználói útmutató

	Füzetek nyomtatása	
	Nyomtatási minőség	
	Világosság	
	Vízjelek nyomtatása	76
	Méretezés	77
	Tükörképek nyomtatása	77
	Különleges munkatípusok nyomtatása	77
	Egyedi papírméretek használata	79
	Egyedi papírméretek meghatározása	
	Egyedi papírméretek létrehozása és mentése	79
	Nyomtatás egyedi papírméretekre	
6	Karbantartás	81
	A nyomtató tisztítása	
	Általános óvintézkedések	82
	Külső tisztítás	83
	A nyomtató belsejének tisztítása	
	Kellékrendelés	84
	Fogyóeszközök	8/ı
	Rendszeres karbantartási tételek	-0 84
	Mikor kell kelléket rendelni	
	A nyomtatókellékek állapotának megtekintése	
	Festékkazetták	
	Kellékek újrahasznosítása	
	A nyomtató kezelése	
	A firmware-verzió meatekintése	88
	Papírtípus beállítása	
	Az átvivőegység beállítása	
	A beégető beállítása	
	Fedettség beállítása	
	Táblázatok nyomtatása	
	Az előhívó tisztítása	
	Az átvivőegység tisztítása	
	Alapértelmezett értékek visszaállítása	
	A nyomtatási óra inicializálása	
	Az átvivőegység visszaállítása	
	A beégető visszaállítása	
	Munkaelozmenyek torlese	
	l droionely toriese	
	Az eszkozmemona tonese	
	Flektrosztatikus memória csökkentése	95 95
	Δ Szellemkényezérlés engedélyezése	95 95
	A pyomtató mozgatása	95. ۵۲
7	Hibakeresés	97
-	Általánas hibgalbárítási faladatak	00
	A nyomtatot nem lenet bekapcsolni	
	Α ΠΥΟΠΤΑΤΟ SZOKATIAN ΖΑΙΟΚΑΤ ΔΑ ΚΙ	

 А

Papírelakadás	
A papírelakadás helyének meghatározása	
Papírelakadások esélyének minimalizálása	
Papírelakadások megszüntetése	
Papírelakadások - hibaelhárítás	
A nyomtatás minőségével kapcsolatos problémák	110
Nyomtatási minőség kézben tartása	110
Nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák megoldása	110
Segítségkérés	114
Hiba- és állapotüzenetek	114
Online Support Assistant (Online támogatás)	114
Tájékoztató oldalak	
l ovábbi információk	115
Jellemzők	117
Nyomtatókonfigurációk és opciók összefoglalása	118
Alapfunkciók	118
Megvásárolható konfigurációk	118
Beállítások és frissítések	119
Fizikai adatok	120
Súly és méret	120
Alapkonfiguráció	
Konfiguráció külön beszerezhető 550 lapos adagolóval	
l eljes helyigeny	
Az opcionálic 550 lanos adagolá bolvigányo	
Az opcionalis 550 lapos adagolo nelyigenye	121 127
	122 122
Relatív páratartalom	122
Tengerszint feletti magasság	
Elektromossági adatok	
Tápeavséa feszültsége és frekvenciája	
Energiafogyasztás	
ENERGY STAR minősítéssel rendelkező termék	
Teljesítményadatok	124
Nyomtatási sebesség	124
Vezérlő műszaki adatai	
Memória	
Interfészek	125
Megfelelőségi információk	127

#### B Megfelelőségi információk

Alapvető előírások	128
 Egyesült Államok (FCC szabályzat)	
Kanada	
Európai Unió	
Az Európai Közösség 4-es csoportba sorolt (Lot 4) képalkotó berendezésekre v	onatkozó
megállapodásának környezetvédelmi információi	
Németország	130
Törökország (RoHS szabályzat)	131
Megfelelőségi információk a 2,4 GHz-es vezeték nélküli hálózati adapterhez	131

	Material Safety Data Sheets (Anyagbiztonsági adatlapok)	132
С	Újrahasznosítás és selejtezés	133
	Összes ország	
	Észak-Amerika	
	Európai Unió	
	Otthoni/háztartási környezet	136
	Hivatásos/üzleti környezet	136
	Berendezések és akkumulátorok gyűjtése és ártalmatlanítása	
	Akkumulátor szimbóluma – megjegyzés	137
	Akkumulátor eltávolítása	137
	Egyéb országok	138

# 1

## Biztonsági tudnivalók

## Ez a fejezet a következőket tartalmazza:Elektromossággal kapcsolatos biztonsági tudnivalók

•	Elektromossággal kapcsolatos biztonsági tudnivalók	10
•	Működéssel kapcsolatos biztonsági tudnivalók	12
•	A karbantartással kapcsolatos biztonsági tudnivalók	.14
•	Szimbólumok a nyomtatón	.15
•	Kapcsolattartó környezeti, egészségügyi és biztonsági ügyekben	.16

A nyomtatót és ajánlott kellékeit szigorú biztonsági követelmények szerint tervezték és tesztelték. Az alábbi információk szem előtt tartásával biztosíthatja Xerox nyomtatójának folyamatos, biztonságos működését.

## Elektromossággal kapcsolatos biztonsági tudnivalók

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Általános irányelvek	.10
•	Tápkábel	.11
•	Vészkapcsoló	.11
•	Lézerrel kapcsolatos biztonsági tudnivalók	.11

#### Általános irányelvek

#### VIGYÁZAT:

- A nyomtatón lévő résekbe és nyílásokba ne tegyen idegen tárgyakat. Feszültség alatt álló pont érintése, illetve alkatrészek rövidre zárása tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne távolítsa el a csavarral rögzített fedeleket és védőburkolatokat, kivéve, ha erre egy külön beszerezhető kiegészítő berendezés üzembe helyezése során utasítást kap. A kiegészítő berendezések üzembe helyezése alatt kapcsolja ki a nyomtatót. Az üzembe helyezések során a fedelek és a védőburkolatok eltávolítása előtt húzza ki a gép tápkábelét az aljzatból. A felhasználó által üzembe helyezhető opciók kivételével az ilyen fedelek és burkolatok mögött nincsenek olyan alkatrészek, amelyek szervizelését vagy karbantartását a felhasználó elvégezheti.

A felhasználó biztonságát veszélyeztető tényezők:

- Sérült vagy kopott tápvezeték.
- Folyadék került a nyomtató belsejébe.
- A nyomtatót víz érte.
- A nyomtató füstöl, vagy a felülete szokatlanul meleg.
- A nyomtató szokatlan zajt hallat vagy szagot bocsát ki.
- A nyomtató egy áramköri megszakító, biztosíték vagy más biztonsági eszköz aktiválását okozza.

Ilyen esetekben tegye a következőt:

- 1. Azonnal kapcsolja ki a nyomtatót.
- 2. Húzza ki a tápvezetéket az elektromos aljzatból.
- 3. Hívjon illetékes szervizszakembert.

#### Tápkábel

- A nyomtatóval szállított tápkábelt használja.
- A tápkábelt közvetlenül csatlakoztassa egy megfelelően földelt elektromos aljzatba. Győződjön meg arról, hogy a kábel mindkét vége biztonságosan csatlakozik. Ha nem biztos benne, hogy az adott csatlakozóaljzat földelt-e, kérje ki egy elektromossági szakember véleményét.
- A nyomtató elektromos hálózatra csatlakoztatásához ne használjon olyan földelt adapterdugót, amely nem rendelkezik védőcsatlakozó kapoccsal.

**VIGYÁZAT:** Az áramütés elkerülése érdekében gondoskodjon a nyomtató megfelelő földeléséről. A helytelen használat esetén az elektromos termékek veszélyforrást jelentenek.

- Csak a nyomtató áramfelvételéhez méretezett hosszabbítót vagy hálózati elosztót használjon.
- A nyomtatót olyan aljzatba csatlakoztassa, amely alkalmas a megfelelő feszültség és áramerősség biztosítására. Tekintse át a nyomtató elektromosságra vonatkozó műszaki előírásait, és szükség esetén kérje ki villanyszerelő véleményét.
- Ne állítsa a nyomtatót olyan helyre, ahol ráléphetnek a tápkábelére.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a tápkábelre.
- Ne dugja be vagy húzza ki a tápkábelt a nyomtató bekapcsolt állapotában.
- Cserélje ki a tápkábelt, ha kopott vagy elhasználódott.
- Az áramütés és a kábel sérülésének elkerülése érdekében a tápkábel kihúzásakor a dugót fogja meg.

A tápkábel a nyomtató hátoldalán, csatlakoztatható eszközként csatlakozik a nyomtatóhoz. Ha a nyomtató feszültségmentesítésére van szükség, akkor a tápkábelt a hálózati aljzatból húzza ki.

#### Vészkapcsoló

Ha a következők közül bármelyik bekövetkezik, azonnal kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Az alábbi esetekben a probléma megoldásához hívja a Xerox hivatalos szervizképviselőjét:

- A készülék szokatlan szagokat vagy zajokat bocsát ki.
- A tápkábel megsérült vagy elkopott.
- Egy fali áramköri megszakító, egy biztosíték vagy egyéb biztonsági eszköz kikapcsolt.
- Folyadék került a nyomtató belsejébe.
- A nyomtatót víz érte.
- A nyomtató bármely része megsérült.

#### Lézerrel kapcsolatos biztonsági tudnivalók

Ez a nyomtató megfelel a lézernyomtatókra vonatkozó kormányzati, nemzeti és nemzetközi teljesítménynormáknak, és ezek alapján 1. osztályú lézerterméknek minősül. Nem bocsát ki veszélyes sugárzást, mert a lézersugár tökéletesen lezárt rendszerben marad a kezelői használat és a karbantartás minden fázisában.



VIGYÁZAT: A vezérlőelemek, beállítások vagy eljárások útmutatóban leírtaktól eltérő használata vagy alkalmazása veszélyes sugárzást okozhat.

## Működéssel kapcsolatos biztonsági tudnivalók

A nyomtatót és kellékeit szigorú biztonsági követelmények szerint tervezték és tesztelték. A berendezés átesett a biztonságtechnikai intézet vizsgálatán, megszerezte a szükséges engedélyeket, és megfelel a hatályos környezetvédelmi szabályoknak.

A következő biztonsági irányelvek betartásával biztosíthatja a nyomtató folyamatos, biztonságos működését.

#### Üzemeltetési irányelvek

- Nyomtatás közben ne vegye ki a papírtálcákat.
- Nyomtatás közben ne nyissa ki a nyomtató ajtajait.
- Nyomtatás közben ne mozgassa a nyomtatót.
- Ügyeljen rá, hogy keze, haja, nyakkendője stb. ne kerüljön a kiadónyílás és az adagológörgők közelébe.
- A szerszámok segítségével eltávolítható burkolat a nyomtató veszélyes részeit védi. Ne távolítsa el a védőburkolatot.

#### Ózonkibocsátás

Ez a nyomtató a szokásos működés folyamán ózont termel. A termelt ózon mennyisége a másolási mennyiségtől függ. Az ózon nehezebb, mint a levegő, és nem keletkezik olyan mennyiségben, hogy az emberekre káros lehessen. A nyomtatót jól szellőző szobában helyezze üzembe.

Az Egyesült Államokban és Kanadában további információkért látogasson el a www.xerox.com/environment oldalra. Más piacokon vegye fel kapcsolatot a Xerox helyi képviselőjével, vagy látogasson el a www.xerox.com/environment\_europe oldalra.

#### A nyomtató elhelyezése

- A nyomtatót vízszintes, szilárd, rázkódástól mentes felületen kell elhelyezni, amely elbírja a nyomtató súlyát. A nyomtató tömegére vonatkozó adatokat lásd: Fizikai adatok oldal: 120.
- A nyomtatón lévő réseket és nyílásokat ne takarja le, és azok elé nem helyezzen semmilyen tárgyat. Ezek a nyílások szellőzésre szolgálnak, és védik a nyomtatót a túlmelegedés ellen.
- A nyomtatót olyan helyen állítsa üzembe, ahol elegendő hely áll rendelkezésre a gép működtetéséhez és szervizeléséhez.
- A nyomtatót pormentes helyen helyezze üzembe.
- A nyomtatót ne tárolja és ne működtesse szélsőségesen meleg, hideg vagy párás környezetben.
- Ne helyezze a nyomtatót hőforrás közelébe.
- A nyomtatót ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, és a fényérzékeny alkatrészeket óvja a fénytől.
- Ne helyezze a nyomtatót közvetlenül a légkondicionáló rendszer hideg levegőáramának útjába.
- A nyomtatót ne helyezze rázkódásnak kitett helyre.
- Az optimális teljesítmény elérése érdekében a nyomtatót a Tengerszint feletti magasság oldal: 122 részben megadott magasságon használja.

#### Nyomtatókellékek

- Csak a nyomtatóhoz előírt kellékeket használja. A nem megfelelő anyagok használata ronthatja a teljesítményt, és veszélyeztetheti a biztonságot.
- Tartson be minden figyelmeztetést és utasítást, amelyet a terméken, a külön rendelhető kiegészítőkön és kellékeken vagy azokhoz mellékelve talál.
- A kellékeket a csomagolásukon vagy dobozukon feltüntetett utasítások szerint tárolja.
- A kellékeket tartsa távol gyermekektől.
- Soha ne dobjon nyílt lángba festéket, nyomtató- vagy dobkazettát, illetve festékkazettát.
- Kazetták (például festék stb.) kezelésekor ügyeljen, hogy ne érjenek a bőréhez és a szeméhez. A szemhez érve irritációt, gyulladást okozhatnak. Ne kísérelje meg a kazetta szétszerelését, mert az növeli a bőrrel vagy szemmel való érintkezés kockázatát.
- FIGYELEM: A nem a Xeroxtól származó kellékek használata nem ajánlott. A Xerox Jótállás, a Szolgáltatási szerződés és a Teljes körű elégedettségi garancia nem vonatkozik az olyan kárra, meghibásodásra és teljesítményromlásra, amely a nem Xerox-eredetű kellékek, vagy nem a nyomtatóhoz előírt Xerox-kellékek használatából keletkezett. Teljes körű elégedettségi garancia az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában áll rendelkezésre. Ezeken a helyeken kívül a garancia más-más területeket fedhet le. A részleteket a Xerox helyi képviselőjétől tudhatja meg.

## A karbantartással kapcsolatos biztonsági tudnivalók

- Ne hajtson végre olyan karbantartási eljárást, amelyet a nyomtatóval szállított dokumentáció nem ismertet.
- Ne használjon aeroszolos tisztítószert. A nyomtató tisztításához csak szöszmentes törlőruhát használjon.
- A kellékeket és a szokásos karbantartáshoz szükséges cikkeket tilos elégetni. A Xerox-kellékeket újrahasznosító programokról szóló információkat megtekintheti a www.xerox.com/gwa webhelyen.

## Szimbólumok a nyomtatón

Szimbólum	Leírás
<u>^!</u>	Vigyázat: Olyan veszélyt jelöl, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat.
	Figyelem: A tulajdonban keletkező károk megelőzése érdekében kötelezően követendő lépéseket jelöli.
	Forró felület a nyomtatón vagy a nyomtatóban. A személyi sérülés elkerülése érdekében járjon el körültekintően.
	Ne égesse el az elemet.
00:10	Tíz percnél tovább ne tegye ki fénynek a képalkotó egységet.
<b>()</b>	A képalkotó egységet ne tegye ki közvetlen napfény hatásának.
	Ne érintse meg a nyomtató adott részét vagy területét.
<u>₹</u> ** 175°C	Vigyázat: A beégető megérintése előtt várjon a megadott ideig a nyomtató lehűlésére.
*≁* 347°F ② 00:40∞	
TAK I	Ez az elem újrahasznosítható. Részletek: Újrahasznosítás és selejtezés oldal: 133.

## Kapcsolattartó környezeti, egészségügyi és biztonsági ügyekben

Ezen Xerox termékkel és a kellékekkel kapcsolatos környezetvédelmi, egészségügyi és biztonsági kérdésekben hívja a következő információs segélyhívó vonalakat:

Egyesült Államok:	1-800 828-6571
Kanada:	1-800 828-6571
Európa:	+44 1707 353 434

Az Egyesült Államokban termékbiztonsági információkért látogasson el a www.xerox.com/environment oldalra.

Európában termékbiztonsági információkért látogasson el a www.xerox.com/environment\_europe oldalra.

## Lehetőségek

# 2

#### Ez a fejezet a következőket tartalmazza:

A nyomtató részei	18
Energiatakarékos mód	21
Tájékoztató oldalak	
Adminisztratív funkciók	
További információk	25

## A nyomtató részei

Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Elölnézet	18
•	Hátulnézet	19
•	Belső alkatrészek	19
•	Vezérlőpanel	19

#### Elölnézet



- 1. 2. tálca (nem kötelező)
- 2. 1. tálca

- 3. Kézitálca
- 4. Vezérlőpanel

18 Xerox<sup>®</sup> Phaser<sup>®</sup> 3610 fekete-fehér nyomtató Felhasználói útmutató

#### Hátulnézet



- 1. Duplex egység
- 2. Továbbító görgő
- 3. Beégető
- 4. Tápcsatlakozó
- 5. Hátsó fedél
- 6. Vezérlőkártya

#### Belső alkatrészek

- 7. Bal oldali ajtó
- 8. Főkapcsoló
- 9. Ethernet-csatlakozó
- 10.USB port
  - 11. Vezeték nélküli hálózati adapter portja



- 1. Elülső ajtó fogantyúja
- 2. Gyűjtőtálca papírrögzítője
- 3. Elülső ajtó

- 4. Intelligens készlet dobkazetta
- 5. Festékkazetta

#### Vezérlőpanel

A vezérlőpulton egy kijelző, jelzőlámpák, valamint gombok találhatók, amelyeket megnyomva vezérelheti a nyomtató funkcióit. A vezérvezérlőpult:

- Megjeleníti a nyomtató aktuális működési állapotát.
- Hozzáférést biztosít a nyomtatási funkciókhoz.
- Hozzáférést biztosít a referenciaanyagokhoz.

Lehetőségek

- Hozzáférést biztosít az adminisztrációs és a karbantartási menükhöz.
- Figyelmeztet a papír behelyezésére, kellékek cseréjére, az elakadások elhárítására.
- Megjeleníti a hibákat és a figyelmeztetéseket.



- 1. A **Back/Return** (Vissza) gomb megnyomásával egy szinttel feljebb lép a menüben.
- 2. Az **OK** gomb megnyomásával megjelenítheti a kiválasztott menüt, vagy kijelölheti az aktuális menüpontot.
- 3. A **Menü** gomb megnyomásával az Információs lapok, a Számlázó száml., az Admin (Adminisztráció), a Tálcabeállítások és a Vezérlőpult ny. menü jeleníthető meg.
- 4. Az **Energiatakarékos** funkcióval beléphet az alacsony energiafelvételi módba, illetve kiléphet belőle.
- 5. A vezérlőpanel kijelzője információkat jelenít meg a beállításokról, valamint itt láthatók a hibaés állapotüzenetek. A menüpont mellett egy csillag (\*) jelzi az aktuális alapértelmezett beállítást.
- 6. A Fel és a Le nyílgomb megnyomásával léphet át a szomszédos menüre, elemre vagy beállításra.
- 7. A Balra és a Jobbra mutató nyílgomb lenyomásával léphet előre vagy vissza az almenük és a számmezők között. A Walk-up szolgáltatások megjelenítéséhez, valamint a Titkos munkák és a Mentett munkák listázásához a Balra mutató nyílgombot nyomja le.
- 8. A Mégse gomb megnyomásával törli az aktív nyomtatási feladatot.
- 9. Hibajelző
  - Pirosan világít, ha hiba történt vagy figyelmeztetés van a képernyőn.
  - Pirosan villog, ha a műszaki támogatás beavatkozását igénylő hiba történt.
- 10. Üzemkész lámpa
  - Zölden világít, ha a nyomtató készen áll adatok fogadására.
  - Zölden villog, ha a nyomtató adatokat fogad.

## Energiatakarékos mód

Beállíthatja, hogy a nyomtató mennyi ideig maradhat tétlen állapotba, mielőtt alacsony energiafogyasztású módba lépne.

#### Kilépés az energiatakarékos módból

A nyomtató automatikusan kilép energiatakarékos üzemmódból, amikor adatokat fogad egy számítógépről.

A manuális energiatakarékos módba állításhoz nyomja meg a vezérlőpulton levő **Energiatakarékos** gombot.

## Tájékoztató oldalak

A nyomtató nyomtatható tájékoztató oldalakkal rendelkezik. Ezek a bemutatókat tartalmazó oldalak mellett többek között a konfigurációról és a karakterkészletekről nyújtanak információkat.

#### Konfigurációs jelentés

A Konfigurációs jelentés különféle nyomtatóinformációkat tartalmaz, például az alapértelmezett beállításokat, a telepített opciókat, a hálózati beállításokat, köztük az IP-címeket, valamint a betűkészlet-beállításokat. Ezen információk segítségével konfigurálhatja a nyomtató hálózati beállításait, megtekintheti az oldalszámlálókat, valamint a rendszerbeállításokat.

#### Konfigurációs jelentés nyomtatása

- A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.
  Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.
- 2. Lépjen az Információs oldalak elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Beállítások elemre, majd nyomja meg az OK gombot.

## Adminisztratív funkciók

#### A nyomtató IP-címének megkeresése

A nyomtató IP-címét a konfigurációs jelentésben találja. Az IPv4- és IPv6-címekkel kapcsolatos információkat a konfigurációs jelentés Hálózat beállítása szakaszának TCP/IPv4 és TCP/IPv6 részében találja.

#### CentreWare Internet Services

A CentreWare Internet Services a nyomtató beágyazott webkiszolgálójára telepített adminisztrációs és konfigurációs szoftver. Segítségével a webböngészőből végezheti a nyomtató konfigurálását és adminisztrálását.

A CentreWare Internet Services használatához az alábbiak megléte szükséges:

- A nyomtató és hálózat közötti TCP/IP-kapcsolat (Windows, Macintosh, UNIX vagy Linux környezetben).
- A nyomtatón engedélyezett TCP/IP és HTTP.
- Hálózati kapcsolattal és webböngészővel rendelkező számítógép.

#### A CentreWare Internet Services megnyitása

Számítógépén nyissa meg a webböngészőt, a címsorba írja be a nyomtató IP-címét, majd nyomja meg az **Enter** vagy a **Return** billentyűt.

#### Hozzáférés a nyomtatóhoz

Annak érdekében, hogy illetéktelen személyek ne férhessenek hozzá a nyomtatóhoz, a rendszergazda konfigurálhatja a hitelesítési és az engedélyezési funkciót. Ha a rendszergazda konfigurálja a hitelesítést és az engedélyezést, a felhasználóknak a nyomtató összes vagy bizonyos funkcióinak eléréséhez be kell jelentkezniük a gépre.

#### Bejelentkezés

A bejelentkezés az a folyamat, amelynek során a felhasználó hitelesítés céljából azonosítja magát a nyomtatón. Ha a hitelesítés használata engedélyezett, a nyomtatófunkciók eléréséhez be kell jelentkeznie.

#### Bejelentkezés a CentreWare Internet Services alkalmazásba

Ha a Rendszergazda mód engedélyezve van, a Feladatok, a Címjegyzék, a Tulajdonságok és a Támogatás lap addig zárolva marad, amíg meg nem adja a rendszergazda felhasználónevét és jelszavát. Bejelentkezés a CentreWare Internet Services alkalmazásba adminisztrátorként:

1. Számítógépén nyissa meg a webböngészőt, a címsorba írja be a nyomtató IP-címét, majd nyomja meg az **Enter** vagy a **Return** billentyűt.

Megjegyzés: Ha nem ismeri nyomtatójának IP-címét, lásd: A nyomtató IP-címének megkeresése oldal: 23.

- 2. Kattintson a Feladatok, a Címjegyzék, a Tulajdonságok vagy a Támogatás fülre.
- 3. Írja be a rendszergazda felhasználónevét.
- 4. Írja be jelszavát, majd érintse meg a **Bejelentkezés** gombot.

#### Bejelentkezés a vezérlőpulton

- 1. Ha számokat kell megadnia a vezérlőpulton, alkalmazza az alábbi módszereket:
  - A megfelelő szám kiválasztásához nyomja meg a Fel vagy a Le nyílgombot.
  - A gyors görgetéshez tartsa lenyomva a **Fel** vagy a **Le** nyílgombot.
  - Ha tovább kíván lépni a következő számmezőre, nyomja meg a **Jobbra** mutató nyílgombot.
  - Ha vissza kíván lépni az előző számmezőre, nyomja meg a **Balra** mutató nyílgombot.
- 2. Amikor végzett, nyomja meg az **OK** gombot.

#### Számlázásmérők

A Számlázásmérők menü megjeleníti a feldolgozott nyomtatási munkák számát. A számlázók nem nullázhatók: a nyomtató teljes élettartama alatt számlálják a nyomtatott oldalak számát.

A számlázásmérők megtekintése a vezérlőpulton:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a **Menü** gombot.

Megjegyzés: A menüben a **Fel** és a **Le** nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen a Számlázásmérők elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. A kívánt számlázásmérő kiválasztásához nyomja meg a Fel vagy a Le nyílgombot.

## További információk

A nyomtatóról további információt ezekből a forrásokból szerezhet:

Erőforrás	Hely
Telepítési útmutató	A nyomtatóhoz csomagolva.
A nyomtatóhoz kapcsolódó egyéb dokumentációk	www.xerox.com/office/3610docs
System Administrator Guide (Rendszeradminisztrátori útmutató)	www.xerox.com/office/WC3615docs
Recommended Media List (Ajánlott másolóanyagok	Egyesült Államok: www.xerox.com/paper
listája)	Európai Unió: www.xerox.com/europaper
A nyomtató műszaki támogatása az online műszaki támogatásra, az Online Support Assistant (Online támogatás) szolgáltatásra, valamint az illesztőprogramok letöltésére terjed ki.	www.xerox.com/office/3610support
Információk a menükről és hibaüzenetekről	Nyomja meg a vezérlőpult Súgó (?) gombját.
Tájékoztató oldalak	Nyomtasson a vezérlőpanelről vagy a CentreWare Internet Services felületéről; kattintson az <b>Állapot &gt;</b> <b>Tájékoztató oldalak</b> lehetőségre.
CentreWare Internet Services-dokumentáció	A CentreWare Internet Services felületén kattintson a <b>Súgó</b> lehetőségre.
Kellékek rendelése a nyomtatóhoz	www.xerox.com/office/3610supplies
Eszköz- és információforrás interaktív bemutatókkal, nyomtatósablonokkal, hasznos tippekkel és testre szabott lehetőségekkel.	www.xerox.com/office/businessresourcecenter
Helyi értékesítési és támogatási központ	www.xerox.com/office/worldcontacts
A nyomtató regisztrációja	www.xerox.com/office/register
Xerox <sup>®</sup> Direct online áruház	www.direct.xerox.com/

# 3

# A készülék üzembe helyezése és beállítása

#### Ez a fejezet a következőket tartalmazza:

A készülék üzembe helyezésének és beállításának áttekintése	
A nyomtató helyének kiválasztása	
A nyomtató csatlakoztatása	
Hálózati beállítások konfigurálása	
• Az általános beállítások megadása a CentreWare Internet Services segítségével	
Az általános beállítások megadása a vezérlőpulton	
A szoftverek telepítése	

Lásd még:

A nyomtatóhoz mellékelt Telepítési útmutató.

Online Support Assistant (Online támogatás): www.xerox.com/office/3610support

## A készülék üzembe helyezésének és beállításának áttekintése

A nyomtatás megkezdése előtt a nyomtatót be kell dugni egy elektromos aljzatba, be kell kapcsolni, és hálózathoz kell csatlakoztatni. Adja meg a nyomtató eredeti beállításait, majd telepítse a számítógépre a nyomtatóillesztő programot és a segédprogramokat.

A nyomtatót csatlakoztathatja a számítógéphez közvetlenül, USB-kábellel, de használhatja a hálózaton keresztül Ethernet-kábel vagy vezeték nélküli kapcsolat segítségével is. A hardverkövetelmények és a kábelezési igények a különböző csatlakozási módszereknek megfelelően változnak. Az útválasztók (routerek), hálózati csomópontok (hubok), hálózati kapcsolók (switchek), modemek, Ethernet- és USB-kábelek nem részei a nyomtatócsomagnak, azokat külön kell beszerezni. A Xerox az Ethernet-kapcsolat használatát javasolja, mert ezek általában gyorsabbak, mint az USB-kapcsolatok, és segítségükkel elérhető a CentreWare Internet Services.

Részleteket a www.xerox.com/office/WC3615docs weboldalon található *System Administrator Guide* (Rendszer-adminisztrátori útmutató) című dokumentumban talál.

## A nyomtató helyének kiválasztása

1. Válasszon pormentes helyet, ahol a hőmérséklet 10–32°C között van, a relatív páratartalom pedig 15–85%-os.

Megjegyzés: A hirtelen hőmérséklet-ingadozások befolyásolhatják a nyomtatás minőségét. Hideg helységben a gyors felmelegedés páralecsapódást okozhat a gép belsejében, amely közvetlenül rontja a képátvitel minőségét.

 Helyezze el a nyomtatót egyenes, szilárd, nem rázkódó felületen, amely elbírja a nyomtató súlyát. A nyomtatót vízszintesen kell elhelyezni úgy, hogy mind a négy lába szilárdan támaszkodjon. A nyomtató tömegére vonatkozó adatokat lásd: Fizikai adatok oldal: 120.

A nyomtató elhelyezése után elvégezheti a berendezés tápellátáshoz, számítógéphez, illetve hálózathoz csatlakoztatását.

Lásd még: Teljes helyigény oldal: 120 Helyigény oldal: 121

## A nyomtató csatlakoztatása

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Kapcsolat módjának kiválasztása	30
•	Kapcsolódás számítógéphez USB-vel	31
•	Csatlakoztatás vezetékes hálózathoz	31
•	A nyomtató IP-címének megkeresése a vezérlőpulton	31
•	Csatlakoztatás vezeték nélküli hálózathoz	32

#### Kapcsolat módjának kiválasztása

A nyomtatót USB kábel vagy Ethernet kábel segítségével csatlakoztathatja a számítógépéhez. Az, hogy melyik módszert választja, attól függ, hogy számítógépe csatlakozik-e hálózatra. Az USB kapcsolat közvetlen, és könnyebb beállítani. Hálózathoz Ethernet csatlakozást kell használni. Ha hálózati kapcsolatot használ, fontos tudni, hogy a számítógépe miként kapcsolódik a hálózathoz. A részletekhez lásd: A TCP/IP és IP-címek áttekintése oldal: 35.

Megjegyzés: A hardverkövetelmények és a kábelezési igények a különböző csatlakozási módszereknek megfelelően változnak. Az útválasztók (routerek), hálózati csomópontok (hubok), hálózati kapcsolók (switchek), modemek, Ethernet- és USB-kábelek nem részei a nyomtatócsomagnak, azokat külön kell beszerezni.

- Hálózat: Ha a számítógép irodai vagy otthoni hálózathoz kapcsolódik, a nyomtatót Ethernet kábellel kell a hálózatra kötni. A nyomtatót nem csatlakoztathatja közvetlenül a számítógéphez. A kapcsolatot útválasztó (router) vagy hub segítségével kell kialakítania. Az Ethernet-hálózat egy vagy több számítógép esetén is használható, és egyszerre több nyomtató, illetve rendszer használatát támogatja. Az Ethernet-kapcsolat általában gyorsabb, mint az USB, és a CentreWare Internet Services alkalmazás segítségével közvetlen hozzáférést nyújt a nyomtató beállításaihoz.
- Vezeték nélküli hálózat: Ha a számítógépéhez van vezeték nélküli útvonalválasztó vagy elérési pont, akkor a nyomtatót vezeték nélküli hálózaton keresztül is csatlakoztathatja a hálózathoz. A vezeték nélküli hálózati kapcsolat a vezetékessel egyező hozzáférést és szolgáltatásokat biztosít. A vezeték nélküli kapcsolat általában gyorsabb, mint az USB, és a CentreWare Internet Services alkalmazás segítségével közvetlen hozzáférést nyújt a nyomtató beállításaihoz.
- **USB**: Ha a nyomtatót egyetlen számítógéphez kívánja csatlakoztatni és nem használ hálózatot, használjon USB kábelt. Az USB-kapcsolat nagy adatsebességet kínál, bár általában nem olyan gyors, mint az Ethernet-csatlakozás. Emellett az USB-kapcsolat a CentreWare Internet Services alkalmazáshoz sem biztosít hozzáférést.

#### Kapcsolódás számítógéphez USB-vel

Ha USB-t kíván használni, Windows XP SP1 vagy újabb verzióra, Windows Server 2003 vagy újabb verzióra, illetve Macintosh OS X 10.5-ös vagy újabb verzióra lesz szüksége.

A számítógép és a nyomtató USB kábellel való összekapcsolásához:

- 1. Győződjön meg róla, hogy a nyomtató ki van kapcsolva.
- 2. A szabványos A/B USB 2.0 kábel B végét dugja a nyomtató hátoldalán található USB-portba.
- Csatlakoztassa a tápkábelt a nyomtatóhoz, a kábel másik végét pedig dugja egy elektromos aljzatba, és kapcsolja be a berendezést.
- 4. Az USB kábel A végét dugja a számítógép USB-portjába.
- 5. Amikor megjelenik a Windows Új hardver varázslója, zárja be az ablakot.
- 6. Ezután telepítheti a nyomtató illesztőprogramjait. Részletek: A szoftverek telepítése oldal: 39.

#### Csatlakoztatás vezetékes hálózathoz

- 1. Győződjön meg róla, hogy a nyomtató ki van kapcsolva.
- 2. Egy Ethernet-kábel segítségével csatlakoztassa a nyomtatót a hálózathoz.
- 3. Csatlakoztassa a tápkábelt a nyomtatóhoz, dugja a tápkábelt egy fali aljzatba, majd kapcsolja be a nyomtatót.
- 4. Állítsa be vagy ismertesse fel automatikusan a nyomtató hálózati IP-címét.

Részleteket a www.xerox.com/office/WC3615docs weboldalon található *System Administrator Guide* (Rendszer-adminisztrátori útmutató) című dokumentumban talál.

#### A nyomtató IP-címének megkeresése a vezérlőpulton

Hálózatra csatlakozó nyomtató illesztőprogramjainak a telepítéséhez szüksége van a nyomtató IP-címére. A nyomtató beállításainak a CentreWare Internet Services segítségével történő eléréséhez az IP-címre is szüksége lesz. A nyomtató IP-címe a vezérlőpulton vagy a konfigurációs oldalon tekinthető meg.

Miután a nyomtató két perce be van kapcsolva, kinyomtatja a konfigurációs oldalt. A nyomtató IP-címe az oldal Hálózat című részében jelenik meg. Ha a lapon szereplő IP-cím a 0.0.0.0, a nyomtatónak több időre van szüksége ahhoz, hogy az IP-címet lekérje a DHCP-kiszolgálóról. Várjon két percet, majd nyomtassa ki újra a konfigurációs oldalt.

A konfigurációs lap kinyomtatása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Információs oldalak elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- Lépjen a Beállítások elemre, majd nyomja meg az OK gombot. A nyomtató IP-címe a lap Vezetékes hálózat részén található.

A nyomtató IP-címének vezérlőpulton való megtekintéséhez:

- A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.
  Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.
- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Hálózat beállítása elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Lépjen a **TCP/IP** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5. Lépjen az **IPv4** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 6. Lépjen az **IP-cím** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot. Az IP-cím képernyőn megjelenik a nyomtató IP-címe.

#### Csatlakoztatás vezeték nélküli hálózathoz

Vezeték nélküli helyi hálózat (WLAN) segítségével két vagy több eszközt fizikai kapcsolat nélkül is csatlakoztathat a LAN-hoz. A nyomtató olyan vezeték nélküli LAN-hoz képes csatlakozni, amelynek része egy vezeték nélküli útvonalválasztó vagy elérési pont. A nyomtató vezeték nélküli hálózathoz való csatlakoztatását megelőzően a vezeték nélküli útvonalválasztóban be kell állítani egy azonosítónevet (SSID), egy jelszót és a biztonsági protokollokat.

Megjegyzés: A vezeték nélküli hálózatokhoz csak azok a nyomtatók tudnak csatlakozni, amelyek el vannak látva a külön beszerezhető vezeték nélküli hálózati adapterrel.

#### A vezeték nélküli hálózati adapter telepítése

A külön beszerezhető vezeték nélküli hálózati adaptert a vezérlőkártya hátuljába kell dugni. Az adapter telepítése, illetve a vezeték nélküli hálózatkezelés engedélyezése és konfigurálása után az adapterrel csatlakozni lehet a vezeték nélküli hálózathoz.

A vezeték nélküli hálózati adapter telepítése:

1. Kapcsolja ki a nyomtatót.



2. Vegye le a csomagolást a vezeték nélküli hálózati adapterről.

3. A vezeték nélküli hálózati adapter nyomtatóhoz való csatlakoztatásához kövesse a vezeték nélküli hálózati adapterhez mellékelt telepítési útmutatót.



Megjegyzés: A vezeték nélküli hálózati adaptert a behelyezése után csak akkor vegye ki, ha az valóban szükséges, illetve a művelet előtt olvassa el a kivételéről szóló útmutatást.

4. A vezeték nélküli hálózati adapter engedélyezéséhez húzza ki a nyomtató Ethernet-kábelét.

Megjegyzés: Csak egy hálózati kapcsolat lehet aktív. Ha a bekapcsolás során a berendezés egy hálózati kábelt érzékel, akkor a kábelt engedélyezi, a vezeték nélküli hálózati adaptert pedig kikapcsolja.

- 5. Kapcsolja be a nyomtatót.
- 6. Az Admin menüben adja meg a Wi-Fi beállításait. Részleteket a www.xerox.com/office/WC3615docs weboldalon található *System Administrator Guide* (Rendszer-adminisztrátori útmutató) című dokumentumban talál.

#### A vezeték nélküli hálózati adapter eltávolítása

- 1. Kapcsolja ki a nyomtatót.
- 2. Tekerje ki a bal ajtó hátoldalán található szárnyas csavart, majd nyissa ki a bal ajtót.
- 3. Keresse meg a vezeték nélküli hálózati adapter műanyag kioldó reteszét, amely kinyúlik a készülékház hátoldalán.



4. A vezeték nélküli hálózati adapter eltávolításához nyúljon a készülékházba, és nyomja befelé, majd engedje vissza a kioldó reteszt.

**FIGYELEM:** Finoman kezelje a vezeték nélküli hálózati adaptert. Ha megfelelően oldja ki a reteszt, az adapter könnyen kihúzható. Ha erősen húzza, akkor tönkreteheti az adaptert.

- 5. Csukja be a bal oldali ajtót, majd tekerje be az ajtó hátoldalán található szárnyas csavart.
- 6. A nyomtatót USB kábellel vagy hálózaton keresztül Ethernet kábellel csatlakoztassa a számítógéphez.
- 7. Kapcsolja be a nyomtatót.

#### Vezeték nélküli beállítások visszaállítása

Ha a nyomtató korábban már telepítve volt vezeték nélküli környezetben, lehet, hogy őrzi a beállításokat.

Ha nem szeretné, hogy a nyomtató megkíséreljen a korábbi hálózathoz csatlakozni, állítsa alaphelyzetbe a vezeték nélküli beállításokat. A vezeték nélküli hálózat alaphelyzetbe állításával és a hozzá való csatlakoztatással kapcsolatos további tudnivalókat tekintse meg a www.xerox.com/office/WC3615docs címen.

### Hálózati beállítások konfigurálása

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	A TCP/IP és IP-címek áttekintése	3	5
---	----------------------------------	---	---

#### A TCP/IP és IP-címek áttekintése

A számítógépek és nyomtatók elsődlegesen TCP/IP-protokollokat használnak az Ethernet hálózatokon. A Macintosh számítógépek általában TCP/IP vagy Bonjour protokollt használnak a hálózati nyomtatóval történő kommunikációhoz. Macintosh OS X rendszereken a TCP/IP használata javasolt. A TCP/IP-től eltérően azonban a Bonjour protokoll használata esetén a nyomtatóknak és a számítógépeknek nem kell IP-címmel rendelkezniük.

TCP/IP protokollok esetén minden nyomtatónak és számítógépnek egyedi IP-címmel kell rendelkeznie. Számos hálózat, illetve kábeles vagy DSL-útválasztó rendelkezik Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) kiszolgálóval. A DHCP-kiszolgáló automatikusan kiosztja az IP-címet a hálózat DHCP használatára konfigurált összes számítógépe és nyomtatója számára.

Ha kábeles vagy DSL-útválasztót használ, az IP-címek használatára vonatkozó információkat megtalálja az útválasztó dokumentációjában.

### Az általános beállítások megadása a CentreWare Internet Services segítségével

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	A nyomtató adatainak megtekintése	. 36
•	Rendszerbeállítások konfigurálása	. 36
•	Órabeállítások konfigurálása	. 37
•	Tálcabeállítások konfigurálása	. 37

A CentreWare Internet Services programban a General Setup (Általános beállítások) menüben a webböngésző segítségével adhatja meg be a nyomtató beállításait.

#### A nyomtató adatainak megtekintése

- 1. Számítógépén nyissa meg a webböngészőt, a címsorba írja be a nyomtató IP-címét, majd nyomja meg az **Enter** vagy a **Return** billentyűt.
- 2. A CentreWare Internet Services programban kattintson a **Properties** (Tulajdonságok) elemre.
- 3. A menü kibontásához kattintson a Properties (Tulajdonságok) lap General Setup (Általános beállítások) mappája melletti pluszjelre (+).
- 4. A General Setup (Általános beállítások) mappában kattintson az **About Printer** (A nyomtató névjegye) gombra.
- 5. A Version Information (Verzióinformációk) alatt található a nyomtató modellszáma és gyári száma, valamint a készülék operációs rendszerének firmware-verziója.
- 6. A Page Description Language (Oldalleíró nyelv) alatt találhatók a nyomtatóra telepített oldalleíró nyelvek verziószámai.
- 7. A Memória szakaszban látható a memória mennyisége. Ha telepített eszközmemóriát, a memória mérete az SD-kártya után látható.

#### Rendszerbeállítások konfigurálása

Ebben a menüben a nyomtató általános beállításait adhatja meg. Megadhatja például az energiatakarékos üzemmódba lépés előtt eltelő időt vagy a figyelmeztető jelzések beállításait.

Rendszerbeállítások konfigurálása:

- 1. Számítógépén nyissa meg a webböngészőt, a címsorba írja be a nyomtató IP-címét, majd nyomja meg az **Enter** vagy a **Return** billentyűt.
- 2. A CentreWare Internet Services programban kattintson a **Properties** (Tulajdonságok) elemre.
- 3. A menü kibontásához kattintson a Properties (Tulajdonságok) lap General Setup (Általános beállítások) mappája melletti pluszjelre (+).
- 4. A General Setup (Általános beállítások) menüben kattintson a **System Settings** (Rendszerbeállítások) elemre.
- 5. Adja meg az Általános részben az energiatakarékos módok értékeit, majd válasszon értékeket a többi elemhez az egyes listákról.
- 6. Válassza ki az Időzítők részben a panel időtúllépésének értékét a listáról. Adja meg a munka időtúllépésének értékét másodpercben.
- 7. A Kimeneti beállítások területen válassza ki az egyes elemek értékét a listáról.
- 8. Kattintson a Save Changes (Módosítások mentése) gombra.

#### Órabeállítások konfigurálása

A menü segítségével megadhatja a nyomtató dátum- és órabeállításait.

Órabeállítások konfigurálása:

- 1. Számítógépén nyissa meg a webböngészőt, a címsorba írja be a nyomtató IP-címét, majd nyomja meg az **Enter** vagy a **Return** billentyűt.
- 2. A CentreWare Internet Services programban kattintson a Properties (Tulajdonságok) elemre.
- 3. A menü kibontásához kattintson a Properties (Tulajdonságok) lap General Setup (Általános beállítások) mappája melletti pluszjelre (+).
- 4. Az Általános beállítás menüben válassza az Óra beállításai elemet.
- 5. Válassza ki a kívánt beállítást a Dátumformátum, Időformátum és Időzóna listákról.
- 6. Adja meg a dátumot a kiválasztott formátumban a Dátum beállítása elem mellett.
- 7. Adja meg az időt a kiválasztott formátumban a Idő beállítása elem mellett.
- 8. Kattintson a Save Changes (Módosítások mentése) gombra.

#### Tálcabeállítások konfigurálása

Ebben a menüben a papírtálcákat konfigurálhatja a papír méretének és típusának megfelelően, beállíthatja az egyéni méreteket, illetve be- és kikapcsolhatja képernyőüzeneteket.

Tálcabeállítások konfigurálása:

- 1. Számítógépén nyissa meg a webböngészőt, a címsorba írja be a nyomtató IP-címét, majd nyomja meg az **Enter** vagy a **Return** billentyűt.
- 2. A CentreWare Internet Services programban kattintson a Properties (Tulajdonságok) elemre.
- 3. A menü kibontásához kattintson a Properties (Tulajdonságok) lap General Setup (Általános beállítások) mappája melletti pluszjelre (+).
- 4. Az Általános beállítások menüben kattintson a Tálcabeállítások elemre.
- 5. A panelen vagy a nyomtató-illesztőprogram beállításaiban válassza ki a Kézitálca módot, majd a Tálcabeállítások alatt válassza a **Kézitálca mód** értéket.
- 6. A Tálcabeállítások alatt minden egyes tálcakijelölés mellett válassza ki a papírméretet és a papírtípust a listákról.
- A Tálcabeállítások alatt adja meg a papír szélességének (X) és a papír hosszúságának (Y) egyéni értékét.
- 8. Ha azt szeretné, hogy a kijelzőn a rendszer a papírtálca minden egyes feltöltésekor felszólítsa a papírbeállítások megadására, akkor a megfelelő tálca mellett válassza a **Be** beállítást.
- 9. A Tálca prioritása alatt válassza ki a tálcaprioritást a papírhasználathoz.
- 10. Kattintson a Save Changes (Módosítások mentése) gombra.

# Az általános beállítások megadása a vezérlőpulton

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	A nyomtatóra vonatkozó adatok lekérdezése	38
•	A Bekapcsolási varázsló használata	38

#### A nyomtatóra vonatkozó adatok lekérdezése

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a **Menü** gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az **Információs oldalak** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3. Az információs oldalakon való végiggörgetéshez használja a **fel** és **le** nyílgombot.
- 4. Egy adott információs lap nyomtatásához nyomja meg az **OK** gombot.

#### A Bekapcsolási varázsló használata

A Bekapcsolási varázsló segít a nyomtató néhány előzetes beállításának megadásában. Ezek közé tartozik az ország, a dátum, az idő és az időzóna.

Részleteket a www.xerox.com/office/WC3615docs weboldalon található *System Administrator Guide* (Rendszer-adminisztrátori útmutató) című dokumentumban talál.

## A szoftverek telepítése

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Operációs rendszerrel kapcsolatos követelmények	39
•	Nyomtatóillesztő programok telepítése Windows hálózati nyomtató számára	39
•	Nyomtatóillesztő programok telepítése Windows USB-nyomtató számára	40
•	Illesztőprogramok telepítése Macintosh OS X 10.5-ös vagy annál újabb verziójú rendszeren	40
•	Illesztőprogramok és segédprogramok telepítése UNIX és Linux rendszereken	41
•	További illesztőprogramok	42
•	A nyomtató telepítése webszolgáltatási eszközként	42

Az illesztőprogramok telepítése előtt győződjön meg róla, hogy a nyomtató csatlakoztatva van egy elektromos aljzathoz, be van kapcsolva, megfelelően csatlakozik, és rendelkezik érvényes IP-címmel. Az IP-cím általában a vezérlőpanel jobb felső sarkában jelenik meg. Ha az IP-címet nem találja, tekintse meg A nyomtató IP-címének megkeresése oldal: 23 című részt.

Ha a Software and Documentation disc (Szoftvereket és dokumentációt tartalmazó lemez) nem áll rendelkezésre, az illesztőprogramok legfrissebb verzióit letöltheti a következő weboldalról: www.xerox.com/office/3610drivers.

#### Operációs rendszerrel kapcsolatos követelmények

- Windows XP SP3, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows Server 2003, Windows Server 2008, Windows Server 2008 R2 és Windows Server 2012.
- Macintosh OS X 10.5-ös, 10.6-os, 10.7-es és 10.8-as verzió.

UNIX és Linux: Nyomtatója támogatja a különböző UNIX-platformokhoz való csatlakozást a hálózati interfészen keresztül. Részletek: www.xerox.com/office/3610drivers.

## Nyomtatóillesztő programok telepítése Windows hálózati nyomtató számára

1. Helyezze a Software and Documentation disc (Szoftvereket és dokumentációt tartalmazó lemez) CD-t a számítógép megfelelő meghajtójába.

Ha a telepítő nem indul el automatikusan, tallózással keresse meg a meghajtót, majd kattintson duplán a **Setup.exe** telepítőfájlra.

- 2. Kattintson a Hálózati telepítés lehetőségre.
- 3. Kattintson az Illesztőprogram telepítése ablak alján látható Nyelv elemre.
- 4. Válassza ki a kívánt nyelvet, és kattintson az **OK** gombra.
- 5. Kattintson a **Tovább** gombra.
- 6. A szerződés elfogadásához kattintson az **Elfogadom a feltételeket** gombra, majd a **Tovább** gombra.
- 7. A **Talált nyomtatók** listájában válassza ki az adott nyomtatót, majd kattintson a **Tovább** gombra.

Megjegyzés: Ha a hálózati nyomtató illesztőprogramjainak telepítésekor nem találja a kérdéses nyomtatót a listán, kattintson az **IP-cím vagy DNS-név** gombra. Írja be az IP-cím vagy DNS-név mezőbe a nyomtató IP-címét, majd a **Keresés** gombra kattintva kerestesse meg a nyomtatót. Ha nem ismeri a nyomtató IP-címét, lásd: A nyomtató IP-címének megkeresése oldal: 23.

A készülék üzembe helyezése és beállítása

- 8. A telepítés megkezdéséhez kattintson a **Tovább** gombra.
- 9. A telepítés végén a Nyomtatóbeállítások megadása képernyőn igény szerint válassza a következő lehetőségeket:
  - Nyomtató megosztása más felhasználókkal a hálózaton keresztül
  - Nyomtató beállítása alapértelmezettként nyomtatáshoz
- 10. Kattintson a **Tovább** gombra.
- 11. A Szoftver és dokumentáció ablakban szüntesse meg a telepíteni nem kívánt opciókhoz tartozó négyzetek bejelölését.
- 12. Kattintson az Install (Telepítés) gombra.
- 13. Az InstallShield varázslóban kattintson az **Igen** gombra a számítógép újraindításához, majd a **Befejezés** elemre.
- 14. A **Termékregisztráció** képernyőn válassza ki országát a listából, majd kattintson a **Tovább** gombra. Töltse ki a regisztrációs lapot, majd küldje el.

#### Nyomtatóillesztő programok telepítése Windows USB-nyomtató számára

- Helyezze a Software and Documentation disc (Szoftvereket és dokumentációt tartalmazó lemez) CD-t a számítógép megfelelő meghajtójába. Ha a telepítő nem indul el automatikusan, tallózással keresse meg a meghajtót, majd kattintson duplán a Setup.exe telepítőfájlra.
- 2. Kattintson az Illesztőprogram telepítése ablak alján látható Nyelv elemre.
- 3. Válassza ki a kívánt nyelvet, és kattintson az **OK** gombra.
- 4. Válassza ki a nyomtató típusát, majd kattintson az **Install Print and Scan Drivers** (Nyomtató és szkenner illesztőprogramjának telepítése) elemre.
- 5. A szerződés elfogadásához kattintson az Elfogadom, majd a Tovább gombra.
- 6. A Termékregisztráció képernyőn válassza ki országát a listából, majd kattintson a **Tovább** gombra.
- 7. Töltse ki a regisztrációs lapot, majd kattintson a Küldés lehetőségre.

## Illesztőprogramok telepítése Macintosh OS X 10.5-ös vagy annál újabb verziójú rendszeren

A nyomtató összes funkciójának eléréséhez telepítse a Xerox nyomtatóillesztő programot.

A nyomtató illesztőprogramjának telepítése:

- 1. Helyezze a Software and Documentation disc (Szoftvereket és dokumentációt tartalmazó lemez) CD-t a számítógép megfelelő meghajtójába.
- 2. A nyomtató .dmg fájljának megtekintéséhez kattintson duplán az asztalon látható ikonra.
- 3. Nyissa meg a .dmg fájlt, majd keresse meg az operációs rendszernek megfelelő telepítőfájlt.
- 4. Nyissa meg a telepítőfájlt.
- 5. A figyelmeztető és bevezető üzenetek nyugtázásához kattintson a **Continue** (Folytatás) gombra. Kattintson ismét a **Continue** (Folytatás) gombra.
- 6. A licencszerződés elfogadásához kattintson a Folytatás, majd az Elfogadom gombra.
- 7. Az aktuális telepítési hely elfogadásához kattintson a **Telepítés** gombra, vagy válasszon másik telepítési helyet a telepítőfájlok számára, és azután kattintson a **Telepítés** gombra.
- 8. Írja be jelszavát, majd kattintson az **OK** gombra.
- 9. Válassza ki nyomtatóját a felismert nyomtatók listájából, majd kattintson a **Continue** (Folytatás) gombra.
- 40 Xerox<sup>®</sup> Phaser<sup>®</sup> 3610 fekete-fehér nyomtató Felhasználói útmutató

- 10. Ha a nyomtatója nem jelenik meg a felismert nyomtatók között:
  - a. Kattintson a hálózati nyomtató ikonjára.
  - b. Írja be nyomtatójának IP-címét, majd kattintson a **Continue** (Folytatás) gombra.
  - c. Válassza ki nyomtatóját a felismert nyomtatók listájából, majd kattintson a **Continue** (Folytatás) gombra.
- 11. A nyomtatási sor üzenetének elfogadásához kattintson az **OK** gombra.
- 12. A telepítés sikerességéről tájékoztató üzenet elfogadásához kattintson a **Close** (Bezárás) gombra.

Megjegyzés: A Macintosh OS X 10.4-es és újabb verziójú rendszereken a nyomtató automatikusan felkerül a nyomtatósorba.

Annak ellenőrzése, hogy a nyomtató-illesztőprogram felismeri-e a telepített opciókat:

- 1. Az Apple menüben kattintson a **System Preferences** (Rendszerbeállítások) > **Print and Scan** (Nyomtatás és szkennelés) lehetőségre.
- 2. listából válassza ki a nyomtatót, majd kattintson az **Options and Supplies** (Beállítások és kellékek) elemre.
- 3. Kattintson a **Driver** (Illesztőprogram) lehetőségre, majd ellenőrizze, hogy a nyomtatója van-e kiválasztva.
- 4. Ellenőrizze, hogy a nyomtatóra telepített összes lehetőség helyesen jelenik-e meg.
- 5. Ha módosítja a beállításokat, kattintson az **OK** gombra, zárja be az ablakot, majd lépjen ki a System Preferences (Rendszerbeállítások) ablakból.

## Illesztőprogramok és segédprogramok telepítése UNIX és Linux rendszereken

A Xerox<sup>®</sup> Services for UNIX Systems telepítése két lépésből áll: ehhez a Xerox<sup>®</sup> Services for UNIX Systems kódcsomagjának és nyomtatótámogatási csomagjának a telepítése szükséges. A nyomtatótámogatási csomag telepítése előtt telepítenie kell a Xerox<sup>®</sup> Services for UNIX Systems kódcsomagot.

Megjegyzés: A UNIX nyomtató-illesztőprogram számítógépre telepítéséhez gyökérfelhasználói vagy szuperfelhasználói jogosultsággal kell rendelkeznie.

- 1. A nyomtatónál hajtsa végre a következőket:
  - a. Ellenőrizze, hogy a TCP/IP protokoll és a megfelelő csatlakozó engedélyezve van-e.
  - b. A nyomtató vezérlőpanelén végezze el az alábbi IP-cím beállítási eljárások egyikét:
    - Engedélyezze a nyomtató számára a DHCP-cím beállítását.
    - Adja meg az IP-címet manuálisan.
  - c. Nyomtassa ki a Konfigurációs jelentést, és tartsa meg referenciaként. További részletek: Konfigurációs jelentés oldal: 22.
- 2. A számítógépnél hajtsa végre a következőket:
  - a. A www.xerox.com/office/3610drivers weboldalon válassza ki nyomtatójának modelljét.
  - b. Az Operating System (Operációs rendszer) menüben válassza a **UNIX** elemet, majd kattintson a **Go** (Mehet) parancsra.
  - c. A használt operációs rendszerhez válassza ki a **Xerox<sup>®</sup> Services for UNIX Systems** csomagot. Ez az alapcsomag, és ezt a nyomtatócsomag előtt kell telepíteni.
  - d. A letöltés megkezdéséhez kattintson a Start gombra.

- e. Ismételje meg az a) és a b) lépéseket, majd kattintson arra a nyomtatócsomagra, amelyet az előzőleg kiválasztott Xerox<sup>®</sup> Services for UNIX Systems csomaggal szeretne használni. Ezután letöltheti az illesztőprogram-csomag második részét.
- f. A letöltés megkezdéséhez kattintson a Start gombra.
- g. A kiválasztott illesztőprogram-csomag alatti megjegyzéseknél kattintson a **Telepítési útmutató** hivatkozásra, és kövesse a telepítési lépéseket.

#### Megjegyzések:

- A Linux nyomtató-illesztőprogram betöltéséhez kövesse a fenti eljárást, de operációs rendszerként válassza a Linux rendszert. Válassza a Xerox<sup>®</sup> Services for Linux Systems illesztőprogramot vagy a Linux CUPS Printing Package (Linux CUPS nyomtatócsomag) lehetőséget. Használhatja a Linux-csomagban található CUPS illesztőprogramot is.
- A támogatott Linux illesztőprogramok listáját megtalálja a www.xerox.com/office/3610drivers címen.
- A UNIX és Linux illesztőprogramokkal kapcsolatos részleteket a www.xerox.com/office/WC3615docs címen található *System Administrator Guide* (Rendszer-adminisztrátori útmutató) című dokumentumban találja.

#### További illesztőprogramok

A www.xerox.com/office/3610drivers címről az alábbi illesztőprogramokat töltheti le:

- The Xerox<sup>®</sup> Global Print Driver a hálózat bármely nyomtatójával használható, ideértve a más gyártóktól származó készülékeket is. A program a telepítés során a használt nyomtatónak megfelelően konfigurálja a beállításokat.
- A Xerox<sup>®</sup> Mobile Express Driver a számítógéppel használható bármely nyomtatóval működik, amely támogatja a szabványos PostScript használatát. A program minden egyes nyomtatás alkalmával a használt nyomtatónak megfelelően konfigurálja a beállításokat. Ha gyakran utazik ugyanazokra a telephelyekre, akkor elmentheti a kedvenc nyomtatóit ezeken a helyeken, és az illesztőprogram tárolja a beállításait.

#### A nyomtató telepítése webszolgáltatási eszközként

Web Services on Devices (webszolgáltatások eszközökön, WSD) technológia révén az ügyfelek hálózaton keresztül felderíthetik és igénybe vehetik a távoli eszközök szolgáltatásait. A WSD támogatja az eszközök felderítését, vezérlését és használatát.

WSD nyomtató telepítése az Add Device Wizard (Eszköz hozzáadása) varázslóval:

- 1. A számítógépen kattintson a **Start** gombra, majd a **Devices and Printers** (Eszközök és nyomtatók) menüpontra.
- 2. Az Add Device (Eszköz hozzáadása) varázsló elindításához kattintson az **Add a Device** (Eszköz hozzáadása) elemre.
- 3. Az elérhető eszközök listájáról válassza ki azt, amelyiket használni szeretné, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.

Megjegyzés: Ha a kívánt nyomtató nem szerepel a listán, kattintson a **Cancel** (Mégse) gombra. Az Add Printer (Nyomtató hozzáadása) varázslóval manuálisan kell hozzáadnia a nyomtatót.

4. Kattintson a Bezárás gombra.

WSD nyomtató telepítése az Add Printer Wizard (Nyomtató hozzáadása) varázslóval:

- 1. A számítógépen kattintson a **Start** gombra, majd a **Devices and Printers** (Eszközök és nyomtatók) menüpontra.
- 2. Az Add Printer (Nyomtató hozzáadása) varázsló elindításához kattintson az **Add a Printer** (Nyomtató hozzáadása) elemre.
- 3. Kattintson az **Add a network, wireless, or Bluetooth printer** (Hálózati, vezeték nélküli vagy Bluetooth nyomtató hozzáadása) elemre.
- 4. Az elérhető eszközök listájáról válassza ki azt, amelyiket használni szeretné, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.
- 5. Ha a kívánt nyomtató nem szerepel a listán, kattintson a **The printer that I want is not listed** (A keresett nyomtató nem szerepel a listán) elemre.
- 6. Válassza az **Add a printer using a TCP/IP address or hostname** (Nyomtató hozzáadása TCP/IP-cím vagy hosztnév alapján) lehetőséget, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.
- 7. A Device type (Eszköztípus) mezőben válassza a **Web Services Device** (Webszolgáltatási eszköz) lehetőséget.
- 8. A Hostname or IP address (Hosztnév vagy IP-cím) mezőben adja meg a nyomtató IP-címét, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.
- 9. Kattintson a **Bezárás** gombra.



#### Ez a fejezet a következőket tartalmazza:

•	Támogatott papírok	46
•	Papír betöltése	50
•	Nyomtatás speciális papírra	61

## Támogatott papírok

Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Ajánlott másolóanyagok	46
•	Papír rendelése	46
•	A papír betöltésének általános irányelvei	
•	A nyomtató károsodását okozó papírok	
•	Papírtárolási irányelvek	
•	Támogatott papírtípusok és -súlyok	
•	Támogatott szabványos papírméretek	
•	Az automatikus kétoldalas nyomtatáshoz használható papírtípusok és -súlyok	
•	Az automatikus kétoldalas nyomtatáshoz használható szabványos papírméretek	
•	Támogatott egyedi papírméretek	

A nyomtató különböző típusú papírokkal és másolóanyagokkal használható. A legjobb nyomtatási minőség biztosítása, és a papírelakadások elkerülése érdekében kövesse az alábbi irányelveket.

A legjobb eredmény elérése érdekében használja a nyomtatójához ajánlott Xerox papírokat és másolóanyagokat.

#### Ajánlott másolóanyagok

A nyomtatóhoz ajánlott papírok és másolóanyagok listáját a következő helyen találja:

- www.xerox.com/paper Recommended Media List (Ajánlott másolóanyagok listája) (Amerikai Egyesült Államok)
- www.xerox.com/europaper Recommended Media List (Ajánlott másolóanyagok listája) (Európa)

#### Papír rendelése

Papírt vagy más másolóanyagot helyi viszonteladójától vagy a www.xerox.com/office/3610supplies címről rendelhet.

#### A papír betöltésének általános irányelvei

- Ne töltsön a megengedettnél több lapot a papírtálcákba. Ne helyezzen be papírt a maximális töltési vonal fölé a tálcába.
- Igazítsa a papírvezetőket a papír méretéhez.
- A tálcába helyezés előtt pörgesse át a lapokat.
- Ha gyakori a papírelakadás, használjon új csomag jóváhagyott papírt vagy egyéb másolóanyagot.
- Ne nyomtasson a címkekészletre, ha egy ívről már hiányzik egy címke.
- Csak papírból készült borítékot használjon. A borítékoknak csak az egyik oldalára nyomtasson.

#### A nyomtató károsodását okozó papírok

Egyes papírok és másolóanyagok ronthatják a nyomtatás minőségét, ismételt papírelakadásokat okozhatnak, és károsíthatják a nyomtatót. Ne használja a következőket:

- Durva vagy porózus papír
- Tintasugaras nyomtatókhoz készült papír
- Nem lézeres nyomtatókhoz szánt fényes vagy felületkezelt papír
- Fénymásolt papír
- Hajtogatott vagy gyűrött papír
- Perforált vagy kivágott papír
- Tűzött papír
- Ablakos, fémkapcsos, lehúzható ragasztócsíkos vagy oldalt nyíló borítékok
- Bélelt borítékok
- Műanyag másolóanyagok

FIGYELEM: A Xerox Jótállás, a Szolgáltatási szerződés és a Xerox Teljes körű elégedettségi garancia nem vonatkozik a nem támogatott papír vagy speciális másolóanyag használatából eredő károkra. A Xerox Teljes körű elégedettségi garancia az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában áll rendelkezésre. Ezeken a helyeken kívül a garancia más-más területeket fedhet le. A részleteket a Xerox helyi képviselőjétől tudhatja meg.

#### Papírtárolási irányelvek

Az optimális nyomtatási minőség érdekében a papírt és egyéb másolóanyagokat tárolja a megfelelő körülmények között.

- A papírt sötét, hűvös, viszonylag száraz helyen tárolja. A legtöbb papírt károsítja az ultraibolya és a látható fény. A nap és fluoreszkáló izzók által kibocsátott UV-sugárzás különösen káros a papírra.
- A papírt ne tegye ki huzamosabb ideig erős fény hatásának.
- Biztosítson állandó hőmérsékletet és relatív páratartalmat.
- Ne tárolja a papírt padláson, konyhában, garázsban vagy az alagsorban Ezeken a helyeken gyakrabban gyűlik össze a nedvesség.
- A papírt sima helyen: raklapon, dobozban, polcon vagy szekrényben kell tárolni.
- Ne tartson élelmiszert olyan helyeken, ahol a papírt tárolják vagy kezelik.
- Csak akkor nyisson ki zárt papírcsomagot, ha azt be szeretné tölteni a nyomtatóba. Hagyja a tárolt papírt eredeti csomagolásában. A papír csomagolása megvédi a papírt a nedvességtől és a kiszáradástól.
- Egyes speciális másolóanyagok visszazárható műanyag zacskóba vannak csomagolva. A másolóanyagot felhasználásig tartsa a zacskóban. A fel nem használt másolóanyagot tárolja egy lezárt zacskóban.

#### Támogatott papírtípusok és -súlyok

Tálcák	Papírtípusok	Súlyok
Minden tálca	Sima	(60–80 g/m²)
	Fejléces	
	Lyukasztott	
	Durva felület	
	Színes	
	Sima vastag	(81–105 g/m²)
	Fejléces	
	Lyukasztott	
	Színes	
	Vékony karton	(106–163 g/m²)
	Vastag karton	(164–216 g/m²)
	Címkék	
Csak kézi tálca	Boríték	

#### Támogatott szabványos papírméretek

ΤάΙςα	Európai szabványos méretek	Észak-amerikai szabványos méretek
Minden tálca	A4 (210 x 297 mm, 8,3 x 11,7")	Legal (216 x 356 mm, 8,5 x 14")
	B5 (176 x 250 mm, 6,9 x 9,8")	Oficio (216 x 343 mm, 8,5 x 13,5")
	A5 (148 x 210 mm)	Folio (216 x 330 mm, 8.5 x 13")
		Letter (216 x 279 mm, 8,5 x 11")
		Executive (184 x 267 mm, 7,25 x 10,5")
Kézitálca	C5 boríték (162 x 229 mm, 6,4 x 9")	Monarch boríték (98 x 190 mm, 3,9 x 7,5")
	DL boríték (110 x 220 mm, 4,33 x 8,66")	10. sz. boríték (241 x 105 mm, 4,1 x 9,5")

#### Az automatikus kétoldalas nyomtatáshoz használható papírtípusok és -súlyok

Papírtípusok	Súlyok
Sima	(60–80 g/m²)
Fejléces	
Lyukasztott	
Színes	
Sima vastag	(81–105 g/m²)
Fejléces	
Lyukasztott	
Színes	
Vékony karton	(106–163 g/m²)

## Az automatikus kétoldalas nyomtatáshoz használható szabványos papírméretek

Európai szabványos méretek	Észak-amerikai szabványos méretek
A4 (210 x 297 mm, 8,3 x 11,7")	Legal (216 x 356 mm, 8,5 x 14")
B5 (176 x 250 mm, 6,9 x 9,8")	Oficio (216 x 343 mm, 8,5 x 13,5")
A5 (148 x 210 mm)	Folio (216 x 330 mm, 8.5 x 13")
	Letter (216 x 279 mm, 8,5 x 11")
	Executive (184 x 267 mm, 7,25 x 10,5")

#### Támogatott egyedi papírméretek

#### Kézitálca

- Szélesség: 76,2–215,9 mm (3–8,5")
- Hosszúság: 127–355,6 mm (5–14")
- 1. tálca
- Szélesség: 76,2–215,9 mm (3–8,5")
- Hosszúság: 127–355,6 mm (5–14")

#### 2–4. tálca

- Szélesség: 139,7–215,9 mm (5,5–8,5 hüvelyk)
- Hosszúság: 210–355,6 mm (8,3–14")

## Papír betöltése

Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Papír betöltése a kézitálcába	50
•	Kis méretű papírok betöltése a kézitálcába	53
•	Az 1–4. tálca beállítása a papír hosszához	56
•	Papír betöltése az 1–4. tálcába	57
•	A tálca viselkedésének konfigurálása	60

#### Papír betöltése a kézitálcába

1. Nyissa ki a kézitálcát. Ha a kézitálca már fel van töltve papírral, akkor távolítsa el az összes olyan papírt, amely más méretű vagy típusú.



2. A szélességvezetőket igazítsa a tálca széleihez.



3. Hajlítsa meg a lapokat, majd pörgesse át őket, és egy sima felületen igazítsa egymáshoz a lapok sarkait. Ezzel a művelettel szétválaszthatja az összetapadt lapokat, így csökkentheti a papírelakadás kockázatát.



Megjegyzés: A papírelakadások és a helytelen adagolás elkerülése érdekében ne csomagolja ki a papírt, amíg nem használja.

4. Helyezzen papírt a tálcába. A lyukasztott papírt úgy töltse be, hogy a lyukak a bal szélhez kerüljenek.



 Egyoldalas nyomtatáshoz tegyen be fejléces vagy előnyomtatott papírt a nyomtatandó oldalával felfelé. A lapok felső széle nézzen a nyomtató felé.

Megjegyzés: A Letterhead Duplex Mode (Fejléces kétoldalas mód) lehetővé teszi az egyoldalas nyomtatási munkák a kétoldalas nyomtatási munkákkal megegyező tájolású betöltését. További részletek: Fejléces kétoldalas mód engedélyezése oldal: 74.



 Kétoldalas nyomtatáshoz írással lefelé helyezze be a fejléces, illetve előnyomott papírt úgy, hogy a felső széle mutasson Ön felé.



Megjegyzés: Ne helyezzen be papírt a maximális töltési vonal fölé, A tálca túltöltése elakadást okozhat a nyomtatóban.

5. Álltsa be úgy a szélességvezetőket, hogy éppen csak érintsék a papírt.



- 6. Ha a rendszer a vezérlőpanelen felszólítja, ellenőrizze a papír méretét és típusát a kijelzőn.
  - a. A nyomtató vezérlőpanelében ellenőrizze, hogy a megjelenített papírméret egyezik-e a tálcában lévő papír méretével. Ha igen, nyomja meg az **OK** gombot.
  - b. Ha a megjelenített papírméret nem egyezik a tálcában lévő papír méretével, navigáljon a megfelelő papírmérethez, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- c. Ellenőrizze, hogy a megjelenített papírtípus egyezik-e a tálcában lévő papír típusával. Ha igen, nyomja meg az **OK** gombot.
- d. Ha a megjelenített papírtípus nem egyezik a tálcában lévő papír típusával, navigáljon a megfelelő papírtípushoz, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 7. Ellenőrizze vagy állítsa be a papír méretét és típusát.
  - a. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- b. Lépjen a **Tálcabeállítások** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- c. Lépjen a kívánt papírtálcára, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- d. Lépjen a **Tálcamód** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- e. Lépjen a **Panel megadva** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- f. Az előző menübe való visszatéréshez nyomja meg a **bal** nyílgombot.
- g. Lépjen a **Papírméret** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- h. A beállítás kiválasztásához nyomja meg a **Fel** vagy a **Le** nyílgombot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- i. Az előző menübe való visszatéréshez nyomja meg a **bal** nyílgombot.
- j. Lépjen a **Papírtípus** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 8. A beállítás kiválasztásához nyomja meg a **Fel** vagy a **Le** nyílgombot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

#### Kis méretű papírok betöltése a kézitálcába

A kézitálcában a papír betöltésének az egyszerűsítéséhez távolítsa el a tálcát a nyomtatóból.

1. Nyissa ki a kézitálcát.



2. A kézitálca nyomtatóból történő eltávolításához húzza ki egyenesen a tálcát a nyomtatóból.



3. Ha a kézitálca már fel van töltve papírral, akkor távolítsa el az összes olyan papírt, amely más méretű vagy típusú. Ezt követően hajtsa fel a papírrögzítőt.



4. A szélességvezetőket igazítsa a tálca széleihez.



5. Hajlítsa meg a lapokat, majd pörgesse át őket, és egy sima felületen igazítsa egymáshoz a lapok sarkait. Ezzel a művelettel szétválaszthatja az összetapadt lapokat, így csökkentheti a papírelakadás kockázatát.



Megjegyzés: A papírelakadások és a helytelen adagolás elkerülése érdekében ne csomagolja ki a papírt, amíg nem használja.

6. Helyezzen papírt a tálcába.



Megjegyzés: Ne helyezzen be papírt a maximális töltési vonal fölé, A tálca túltöltése elakadást okozhat a nyomtatóban.

7. Álltsa be úgy a szélességvezetőket, hogy éppen csak érintsék a papírt.



8. Állítsa be a papírrögzítőt úgy, hogy éppen hozzáérjen a papír széleihez.



9. Csúsztassa vissza a tálcát a nyomtatóba.



- 10. Ha a rendszer a vezérlőpanelen felszólítja, ellenőrizze a papír méretét és típusát a kijelzőn.
  - a. A nyomtató vezérlőpanelében ellenőrizze, hogy a megjelenített papírméret egyezik-e a tálcában lévő papír méretével. Ha igen, nyomja meg az **OK** gombot.
  - b. Ha a megjelenített papírméret nem egyezik a tálcában lévő papír méretével, navigáljon a megfelelő papírmérethez, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- c. Ellenőrizze, hogy a megjelenített papírtípus egyezik-e a tálcában lévő papír típusával. Ha igen, nyomja meg az **OK** gombot.
- d. Ha a megjelenített papírtípus nem egyezik a tálcában lévő papír típusával, navigáljon a megfelelő papírtípushoz, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 11. Ellenőrizze vagy állítsa be a papír méretét és típusát.
  - a. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- b. Lépjen a **Tálcabeállítások** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- c. Lépjen a kívánt papírtálcára, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- d. Lépjen a Tálcamód elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- e. Lépjen a Panel megadva elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- f. Az előző menübe való visszatéréshez nyomja meg a bal nyílgombot.
- g. Lépjen a **Papírméret** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- h. A beállítás kiválasztásához nyomja meg a **Fel** vagy a **Le** nyílgombot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- i. Az előző menübe való visszatéréshez nyomja meg a **bal** nyílgombot.
- j. Lépjen a **Papírtípus** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- k. A beállítás kiválasztásához nyomja meg a **Fel** vagy a **Le** nyílgombot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

A tálcaüzenetek beállításához lásd: A tálca viselkedésének konfigurálása oldal: 60.

#### Az 1–4. tálca beállítása a papír hosszához

Az 1–4. tálca hosszát beállíthatja úgy, hogy illeszkedjen az A4/Letter és Legal papírmérethez. A Legal hosszúság beállításakor a tálcák a nyomtató elülső részéből állnak ki.

Az 550 lapos adagolók módosítása az 1–4. tálcánál a papírhosszúságnak megfelelően:

- 1. Vegye ki az összes papírt a tálcából.
- 2. A tálcának a nyomtatóból való kivételéhez húzza ki a tálcát, amíg meg nem akad, majd finoman emelje fel a tálca elejét, és húzza ki a tálcát.



3. A tálca kiengedéséhez egy kézzel fogja meg a tálca végét. A másik kezével nyomja meg a tálca elején lévő kioldóreteszt, és reteszelődésig húzza kifelé a végeket.



4. A papír védelméhez tegye a papírborítót a papírtálca bővített szakaszára.



- 5. A tálca rövidebb papírhoz történő összenyomásához fogja meg egy kézzel a tálca végét. A másik kezével nyomja le a tálca elején található kioldóreteszt, majd tolja befelé a végeket, amíg meg nem akadnak.
- 6. Tegyen papírt a tálcába, mielőtt visszatolja a nyomtatóba. Részletek: Papír betöltése az 1–4. tálcába oldal: 64.



#### Papír betöltése az 1–4. tálcába.

- 1. Húzza ki a tálcát ütközésig.
- 2. A tálcának a nyomtatóból való kivételéhez húzza ki a tálcát, amíg meg nem akad, majd finoman emelje fel a tálca elejét, és húzza ki a tálcát.



- 3. A papírtálca hátulján nyomja le a papíremelő tálcát, amíg az nem rögzül a helyén.
- 4. A lapvezetőket állítsa be az ábrán látható módon, a papírlapok hosszának és szélességének megfelelően.



5. Hajlítsa meg a lapokat, majd pörgesse át őket, és egy sima felületen igazítsa egymáshoz a lapok sarkait. Ezzel a művelettel szétválaszthatja az összetapadt lapokat, így csökkentheti a papírelakadás kockázatát.



- 6. Helyezze a papírt a tálcába úgy, hogy a nyomtatott oldala felfelé nézzen.
  - A lyukasztott papírt úgy töltse be, hogy a lyukak a bal szélhez kerüljenek.
  - Egyoldalas nyomtatáshoz tegyen be fejléces papírt a nyomtatandó oldalával felfelé. A papírlapok teteje a tálca hátoldala felé legyen.

Megjegyzés: A Letterhead Duplex Mode (Fejléces kétoldalas mód) lehetővé teszi az egyoldalas nyomtatási munkák a kétoldalas nyomtatási munkákkal megegyező tájolású betöltését. További részletek: Fejléces kétoldalas mód engedélyezése oldal: 74.

 Kétoldalas nyomtatáshoz írással lefelé helyezze be a fejléces, illetve előnyomott papírt úgy, hogy a felső széle mutasson Ön felé.

Megjegyzés: Ne helyezzen be papírt a maximális töltési vonal fölé, A tálca túltöltése elakadást okozhat a nyomtatóban.



7. Igazítsa a papírszélességi és -hosszúsági vezetőket a papír méretéhez.



8. Csúsztassa vissza a tálcát a nyomtatóba.



9. Tolja be teljesen a tálcát.

#### Megjegyzések:

- Ha nem tudja teljesen betolni a tálcát, akkor győződjön meg arról, hogy a tálca hátulján található papíremelő lemez rögzítve van.
- Ha a tálcát legal méretű papírhoz állította be, akkor a tálca kinyúlik a nyomtatóba való behelyezése után.
- 10. Ha a rendszer a vezérlőpanelen felszólítja, ellenőrizze a papír méretét és típusát a kijelzőn.
  - a. A nyomtató vezérlőpanelében ellenőrizze, hogy a megjelenített papírméret egyezik-e a tálcában lévő papír méretével. Ha igen, nyomja meg az **OK** gombot.
  - b. Ha a megjelenített papírméret nem egyezik a tálcában lévő papír méretével, navigáljon a megfelelő papírmérethez, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- c. Ellenőrizze, hogy a megjelenített papírtípus egyezik-e a tálcában lévő papír típusával. Ha igen, nyomja meg az **OK** gombot.
- d. Ha a megjelenített papírtípus nem egyezik a tálcában lévő papír típusával, navigáljon a megfelelő papírtípushoz, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 11. Ellenőrizze vagy állítsa be a papír méretét és típusát.

a. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- b. Lépjen a **Tálcabeállítások** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- c. Lépjen a kívánt papírtálcára, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- d. Lépjen a **Tálcamód** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- e. Lépjen a **Panel megadva** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- f. Az előző menübe való visszatéréshez nyomja meg a bal nyilgombot.
- g. Lépjen a **Papírméret** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- h. A beállítás kiválasztásához nyomja meg a **Fel** vagy a **Le** nyílgombot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- i. Az előző menübe való visszatéréshez nyomja meg a **bal** nyílgombot.
- j. Lépjen a **Papírtípus** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 12. A beállítás kiválasztásához nyomja meg a **Fel** vagy a **Le** nyílgombot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

#### A tálca viselkedésének konfigurálása

Amikor egy adott tálca beállítása Előugró kijelző mód, a vezérlőpanel figyelmeztet a papír méretének és típusának az ellenőrzésére vagy beállítására.

A Tálcaprioritás beállításától függ, hogy milyen sorrendben választja ki a nyomtató a tálcákat egy adott nyomtatási munkához, ha a munkához nincs külön tálca megadva. A tálca prioritásától függ az is, hogyan választ másik tálcát a nyomtató olyankor, amikor a munka közepén fogy ki a papír egy tálcából. Az 1. prioritás azt jelenti, hogy a tálca prioritása a lehető legmagasabb.

A Tálca mód segítségével a kézitálca módot a vezérlőpanelen vagy a nyomtatóillesztőben határozhatja meg.

Az Előugró kijelző mód beállítása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen a **Tálcabeállítások** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3. Lépjen a kívánt papírtálcára, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Lépjen az Előugró kijelző elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 5. Lépjen az **On** (Be) elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Tálca prioritásának beállítása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a **Menü** gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen a **Tálcabeállítások** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3. Azon sorrend meghatározásához, melynek alapján a nyomtató a tálcákat egy adott nyomtatási munkához kiválasztja, menjen a **Tálcaprioritás** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4. Az első prioritás megadásához nyomja meg a **fel**, illetve **le** nyílgombokat, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ekkor megjelenik a második prioritás.
- 5. Lépjen a második prioritásúnak kívánt papírtálcára, majd nyomja meg az OK gombot.
- 6. A még fennmaradó papírtálcák prioritásának a meghatározásához ismételje meg a 4. és az 5. lépést.

Megjegyzés: Mivel a rendszerben minden prioritást egy tálcához rendel hozzá, a menü automatikusan továbblép a következő prioritásra. Amikor már nem maradt prioretizálható tálca, a menü visszatér a Tálca prioritásához.

A Tálca mód beállításához:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen a Tálcabeállítások elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Kézitálca elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Lépjen a Tálcamód elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 5. Lépjen a **Panelen megadva** vagy a **Driver Specified** (Illesztőn megadva) lehetőségre, majd nyomja meg az **OK** gombot.

## Nyomtatás speciális papírra

Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Borítékok	. 6	1
•	Címkók	6	7.

Papírt vagy más másolóanyagot helyi viszonteladójától vagy a www.xerox.com/office/3610supplies címről rendelhet.

#### Lásd még:

www.xerox.com/paper *Recommended Media List* (Ajánlott másolóanyagok listája) (Amerikai Egyesült Államok)

www.xerox.com/europaper Recommended Media List (Ajánlott másolóanyagok listája) (Európa)

#### Borítékok

Borítékokat csak a kézitálcából nyomtasson.

#### A borítékok nyomtatásának irányelvei

- A nyomtatási minőség függ a borítékok kialakításától és minőségétől. Ha a várt eredmény elmarad, próbáljon ki más gyártmányú borítékot.
- Biztosítson állandó hőmérsékletet és relatív páratartalmat.
- A felhasználatlan borítékokat tartsa csomagolásukban a nedvesedés, illetve a kiszáradás elkerülése érdekében. A nedvesség és a kiszáradás befolyásolhatja a nyomtatás minőségét, és gyűrődést okozhat. A túlzott nedvességtől a borítékok a nyomtatás előtt vagy alatt lezáródhatnak.
- Betöltés előtt távolítsa el a légbuborékokat a borítékokból úgy, hogy egy nehéz könyvet helyez rájuk.
- A nyomtató illesztőprogramjában papírtípusként válassza a Borítékok beállítást.
- Ne használjon bélelt borítékokat. Használjon lapos borítékokat.
- Ne használjon hőre aktiválódó ragasztóval készült borítékokat.
- Ne használjon nyomással lezárható borítékokat.
- Csak papírból készült borítékot használjon.
- Ne használjon ablakos vagy fémkapcsos borítékot.

#### Borítékok betöltése a kézi tálcába

1. Nyissa ki a kézitálcát.



2. A szélességvezetőket igazítsa a tálca széleihez.



Megjegyzés: Ha a csomagolásból kivett borítékokat nem helyezi azonnal a kézitálcába, a borítékok felpúposodhatnak. Az elakadás elkerülése érdekében lapítsa le a borítékokat.



- 3. Borítékok betöltéséhez válasszon ki egy beállítást:
  - 10-es borítékok esetében a borítékokat a rövid élükkel a nyomtató felé kell fordítani. A zárófülük lefelé és jobbra essen.



- C5 borítékok esetén tegye a következők egyikét: Ha a borítékok meggyűrődnek, próbálkozzon másik módszerrel.
- 62 Xerox<sup>®</sup> Phaser<sup>®</sup> 3610 fekete-fehér nyomtató Felhasználói útmutató

• Helyezze be a borítékokat a nyomtatott oldalukkal felfelé, behajtott és lefelé álló zárófülekkel úgy, hogy a zárófülek nézzenek a nyomtató felé.



• Helyezze be a borítékokat a nyomtatott oldalukkal felfelé, behajtott és lefelé álló zárófülekkel úgy, hogy a zárófülek nézzenek a nyomtató felé.



Megjegyzés: Monarch vagy DL borítékok betöltésekor távolítsa el a többcélú tálcát. Részletek: Kis méretű papírok betöltése a kézitálcába oldal: 53.



- A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.
  Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.
- 5. Lépjen a Tálcabeállítások elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 6. Lépjen a Kézitálca elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 7. Lépjen a Tálcamód elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 8. Lépjen a Panel megadva elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 9. Az előző menübe való visszatéréshez nyomja meg a **bal** nyílgombot.

- 10. Lépjen a **Papírtípus** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 11. Lépjen a **Boríték** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 12. Az előző menübe való visszatéréshez nyomja meg a **bal** nyílgombot.
- 13. Lépjen a Papírméret elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 14. Lépjen a kívánt borítékméretre, majd nyomja meg az **OK** gombot.

#### Címkék

Címkéket bármelyik tálcából nyomtathat.

#### Címkék betöltése a kézi tálcába

- 1. Vegye ki az összes papírt a tálcából.
- Töltse be a címkéket a kézitálcába, a nyomtatott oldalukkal felfelé, úgy, hogy csak a lap teteje lépjen be a nyomtatóba.
- 3. Álltsa be úgy a szélességvezetőket, hogy éppen csak érintsék a papírt.
- 4. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 5. Lépjen a Tálcabeállítások elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 6. Lépjen a **Kézitálca** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 7. Lépjen a Tálcamód elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 8. Lépjen a Panel megadva elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 9. Az előző menübe való visszatéréshez nyomja meg a **bal** nyílgombot.
- 10. Lépjen a **Papírtípus** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 11. Lépjen a **Címkék** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.

#### Címkék betöltése az 1–4. tálcába

- 1. Vegye ki az összes papírt a tálcából.
- 2. Töltse be a címkéket a nyomtatott oldalukkal felfelé úgy, hogy az oldal felső széle a tálca hátsó része felé nézzen.
- 3. Álltsa be úgy a szélességvezetőket, hogy éppen csak érintsék a papírt.
- 4. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 5. Lépjen a Tálcabeállítások elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 6. Lépjen a kívánt papírtálcára, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 7. Lépjen a **Papírméret** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 8. A beállítás kiválasztásához nyomja meg a **Fel** vagy a **Le** nyílgombot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 9. Az előző menübe való visszatéréshez nyomja meg a **bal** nyílgombot.
- 10. Lépjen a **Papírtípus** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 11. Lépjen a **Címkék** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.

#### A címkék nyomtatásának irányelvei

- Használjon lézernyomtatáshoz alkalmas címkéket.
- Ne használjon vinilcímkéket.
- A címkeívet csak egyszer töltse be a nyomtatóba.
- Ne használjon szárazragasztós címkéket.
- A címkeívnek csak az egyik oldalára nyomtasson. Kizárólag teljes címkeíveket használjon.
- A felhasználatlan címkéket tartsa eredeti csomagolásukban, sima felületen. Felhasználásig hagyja a címkeíveket csomagolásukban. Tegyen vissza minden fel nem használt címkeívet az eredeti csomagolásába, és zárja vissza a csomagot.
- Ne tárolja a címkéket túl száraz vagy túl nedves, illetve túl meleg vagy túl hideg helyen. A szélsőséges körülmények közötti tárolás nyomtatásminőségi problémákat, vagy elakadást okozhat a nyomtatóban.
- Gyakran fordítsa meg a készletet. Hosszabb ideig tartó, szélsőséges körülmények közötti tárolás a címkék felkunkorodását, és elakadását okozhatja a nyomtatóban.
- A nyomtató illesztőprogramjában papírtípusként válassza a Címke beállítást.
- Címkék betöltése előtt vegyen ki minden más papírt a tálcából.

FIGYELEM: Ne használjon olyan íveket, amelyekről címke hiányzik, illetve amelyeken a címkék felpenderednek vagy elválnak a hátlaptól. Az ilyen címkeívek használata a nyomtató károsodását okozhatja.

## Nyomtatás

# 5

#### Ez a fejezet a következőket tartalmazza:

•	A nyomtatás áttekintése	.68
•	Nyomtatási beállítások kiválasztása	.69
•	Nyomtatási funkciók	.72
•	Egyedi papírméretek használata	.79

## A nyomtatás áttekintése

A nyomtatás megkezdése előtt a nyomtatót be kell dugni egy elektromos aljzatba, be kell kapcsolni, és hálózathoz kell csatlakoztatni.Győződjön meg róla, hogy számítógépére a megfelelő nyomtató-illesztőprogramot telepítette. Részletek: A szoftverek telepítése oldal: 39.

- 1. Válassza ki a megfelelő papírt.
- 2. A papírt helyezze a megfelelő tálcába.
- 3. A nyomtató vezérlőpanelén adja meg a papír méretét és típusát.
- A használt alkalmazásban nyissa meg a nyomtatási beállításokat. Ezt a legtöbb alkalmazásban Windows rendszereken a CTRL+P, illetve Macintosh rendszereken a CMD+P billentyűkombinációval teheti meg.
- 5. Válassza ki a nyomtatót a listáról.
- 6. Windows rendszerben a nyomtató-illesztőprogram beállításainak megnyitásához válassza ki a Tulajdonságok vagy a Beállítások lehetőséget. Macintosh használata esetén válassza ki a Xerox<sup>®</sup>Features (Funkciók) lehetőséget.

Megjegyzés: A gomb neve az alkalmazástól függően változhat.

- 7. Szükség esetén módosítsa az illesztőprogram beállításait, majd kattintson az **OK** gombra.
- 8. A munka nyomtatóra küldéséhez kattintson a Print (Nyomtatás) parancsra.

## Nyomtatási beállítások kiválasztása

Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Az illesztőprogram súgója	69
•	Windows nyomtatási beállítások	70
•	Macintosh nyomtatási beállítások	71

A nyomtatási beállításokat, vagyis a nyomtató-illesztőprogram beállításait Windows rendszereken a Nyomtatási beállítások, Macintosh gépeken pedig a Xerox Features<sup>®</sup> (Xerox-szolgáltatások) menüben lehet megadni. A nyomtatási beállítások a kétoldalas nyomtatás, az oldalelrendezés és a nyomtatási minőség beállításait tartalmazzák. A Printing Preferences (Nyomtatási beállítások) ablakban megadott nyomtatási beállítások lesznek az alapértelmezett értékek. Az alkalmazásokban megadott nyomtatási beállítások csak ideiglenesen érvényesek. Az alkalmazás bezárása után az alkalmazás és a számítógép nem tárolja a beállításokat.

#### Az illesztőprogram súgója

A Xerox<sup>®</sup> nyomtató-illesztőprogram súgóinformációi a Nyomtatási beállítások ablakból érhetők el. A Súgó megtekintéséhez kattintson a Nyomtatási beállítások ablak bal alsó sarkában lévő Súgó gombra (?).

	xerox 🔊
	Ð.
2	

A nyomtatási beállításokkal kapcsolatos információk a Súgó ablakában érhetők el. Ezen belül témakör alapján választhat, illetve a keresőmező segítségével megkeresheti azt a témakört vagy funkciót, amellyel kapcsolatban információra van szüksége.

#### Windows nyomtatási beállítások

#### Alapértelmezett nyomtatási beállítások megadása Windows rendszeren

A nyomtató a különböző alkalmazásokból történő nyomtatás során a Nyomtatási beállítások ablakban megadott nyomtatási beállításokat használja. Megadhatja és elmentheti a leggyakoribb nyomtatási beállításokat, hogy azokat ne kelljen minden nyomtatáskor megváltoztatnia.

Ha például a legtöbb munka esetében a lap mindkét oldalára kíván nyomtatni, adja meg, a Nyomtatási beállítások párbeszédpanelen válassza a Kétoldalas nyomtatás lehetőséget.

Alapértelmezett nyomtatási beállítások kiválasztása:

- 1. Navigáljon a számítógép nyomtatólistájához:
  - Windows XP SP2 és újabb verzió használata esetén kattintson a Start > Beállítások > Nyomtatók és faxok pontra.
  - Windows Vista használata esetén kattintson a Start > Vezérlőpult > Hardver és hang > Nyomtatók pontra.
  - Windows Server 2003 és újabb verzió használata esetén kattintson a Start > Beállítások > Nyomtatók menüpontra.
  - Windows 7 használata esetén kattintson a Start > Eszközök és nyomtatók pontra.
  - Windows 8 használata esetén kattintson a Vezérlőpult > Eszközök és nyomtatók pontra.

Megjegyzés: Ha a Vezérlőpult ikonja nem látható az asztalon, jobb gombbal kattintson az asztalra, majd válassza ki a **Testreszabás > Vezérlőpult-kezdőlap > Eszközök és nyomtatók** lehetőséget.

- 2. A listában kattintson a jobb egérgombbal a nyomtató ikonjára, majd kattintson a **Nyomtatási beállítások** menüelemre.
- 3. A Nyomtatási beállítások ablakban kattintson a megfelelő fülre, végezze el a beállításokat, majd a mentéshez kattintson az **OK** gombra.

Megjegyzés: A nyomtató-illesztőprogram Windows rendszereken használható beállításaival kapcsolatos további tudnivalókért a Nyomtatási beállítások ablakban kattintson a Help (Súgó) (?) gombra.

#### Egy adott munka nyomtatási beállításainak kiválasztása Windows rendszeren

Ha egy bizonyos munkához speciális nyomtatási beállításokat szeretne használni, a munka nyomtatóra küldése előtt az alkalmazásban módosítsa a nyomtatási beállításokat. Ha például egy bizonyos dokumentumhoz Javított nyomtatási minőséget szeretne használni, válassza ki a Javított lehetőséget a Nyomtatási beállítások ablakban, mielőtt kinyomtatná a munkát.

- Nyissa meg a dokumentumot az alkalmazásban, és nyissa meg a nyomtatási beállításokat. A legtöbb alkalmazás esetében Windows rendszereken kattintson a Fájl > Nyomtatás gombra, vagy használja a CTRL+P billentyűkombinációt.
- Válassza ki nyomtatóját, és a Nyomtatási beállítások ablak megnyitásához kattintson a Tulajdonságok vagy a Beállítások gombra. A gomb neve az alkalmazástól függően változhat.
- 3. Kattintson a megfelelő fülre a Nyomtatási beállítások ablakban, majd végezze el a szükséges beállításokat.
- 4. A mentéshez kattintson az **OK** gombra, és zárja be a Nyomtatási beállítások ablakot.
- 5. A munka nyomtatóra küldéséhez kattintson a Print (Nyomtatás) parancsra.

## Gyakran használt nyomtatási beállítások csoportjának mentése Windows rendszeren

Egyszerre több beállításegyüttest is megadhat és menthet, és azokat a későbbiekben előhívhatja a nyomtatási munkákhoz.

Nyomtatásibeállítás-együttes mentése:

- 1. Ha a dokumentum nyitva van az alkalmazásban, és kattintson a **Fájl > Nyomtatás** elemre.
- 2. A Nyomtatási beállítások ablak megnyitásához válassza ki a nyomtatót, majd kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra.
- 3. A Nyomtatási beállítások ablakban kattintson az egyes fülekre, majd adja meg a beállításokat.
- 4. Kattintson a Nyomtatási beállítások ablak alján található **Mentett beállítások**, majd a **Mentés másként** lehetőségre.
- 5. A beállításegyüttes Mentett beállítások listába történő felvételéhez írjon be egy nevet a nyomtatási beállítások együttese számára, majd kattintson az **OK** gombra.
- 6. Ha a nyomtatáshoz ezeket a beállításokat szeretné használni, válassza ki a megfelelő nevet a listából.

#### Macintosh nyomtatási beállítások

#### Nyomtatási beállítások kiválasztása Macintosh rendszeren

Ha speciális nyomtatási beállításokat szeretne használni, a munka nyomtatóra küldése előtt módosítsa a beállításokat.

- 1. Ha a dokumentum nyitva van az alkalmazásban, és kattintson a **Fájl > Nyomtatás** elemre.
- 2. Válassza ki a nyomtatót a listáról.
- 3. A Copies & Pages (Másolatok és oldalak) menüben válassza a **Xerox**<sup>®</sup> **Features** (Xerox szolgáltatások) elemet.
- 4. Válassza ki a kívánt nyomtatási beállításokat a legördülő listákon.
- 5. A munka nyomtatóra küldéséhez kattintson a **Print** (Nyomtatás) parancsra.

## Gyakran használt nyomtatási beállítások csoportjának mentése Macintosh rendszeren

Egyszerre több beállításegyüttest is megadhat és menthet, és azokat a későbbiekben előhívhatja a nyomtatási munkákhoz.

Nyomtatásibeállítás-együttes mentése:

- 1. Nyissa meg a dokumentumot az alkalmazásban, és kattintson a **File** (Fájl) **> Print** (Nyomtatás) elemre.
- 2. Válassza ki a nyomtatót a Printers (Nyomtatók) listából.
- Válassza ki a kívánt nyomtatási beállításokat a Print (Nyomtatás) párbeszédpanel legördülő listáiból.
- 4. Kattintson a Presets (Előbeállítások) > Save As (Mentés másként) elemre.
- 5. Adjon meg egy nevet a nyomtatási beállításoknak, majd a beállításegyüttes Presets (Előbeállítások) listába történő felvételéhez kattintson az **OK** gombra.
- 6. Ha a nyomtatáshoz ezeket a beállításokat szeretné használni, válassza ki a megfelelő nevet a Presets (Előbeállítások) listából.

## Nyomtatási funkciók

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Nyomtatás a papír mindkét oldalára	72	
•	Tájolás	74	
•	Papírbeállítások kiválasztása nyomtatáshoz	74	
•	A Fejléces kétoldalas mód engedélyezése	74	
•	Több oldal nyomtatása egy lapra	75	
•	Füzetek nyomtatása	75	
•	Nyomtatási minőség	76	
•	Világosság	76	
•	Vízjelek nyomtatása	76	
•	Méretezés	77	
•	Tükörképek nyomtatása	77	
•	Különleges munkatípusok nyomtatása	77	

#### Nyomtatás a papír mindkét oldalára

#### Kétoldalas dokumentum nyomtatása

Ha a nyomtató támogatja az automatikus kétoldalas nyomtatást, akkor a beállítások a nyomtató illesztőprogramjában vannak megadva. A nyomtató-illesztőprogram a dokumentum nyomtatásához használt alkalmazásban megadott álló vagy fekvő tájolást használja.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a készülék támogatja a papírméretet és -súlyt. A részleteket lásd: Az automatikus kétoldalas nyomtatáshoz használható papírméretek és -súlyok oldal: 48.

#### Egyoldalas nyomtatás beállítása

Az egyoldalas nyomtatás beállítása alapértelmezettként:

- 1. Navigáljon a számítógép nyomtatólistájára.
- 2. A Nyomtatók és faxok ablakban jelöljön ki egy nyomtatót, kattintson rá a jobb gombbal, majd válassza a **Nyomtatási beállítások** menüpontot.
- 3. A Nyomtatási beállítások lapon kattintson a Kétoldalas nyomtatás elem jobb oldalán található nyílra, majd válassza az **Egyoldalas nyomtatás** lehetőséget.
- 4. A Nyomtatási beállítások párbeszédpanel bezárásához kattintson az **OK** gombra.
#### Kétoldalas nyomtatás oldalelrendezési beállításai

Megadhatja a kétoldalas nyomtatás oldalelrendezését, amely meghatározza, hogy a nyomtatott lapok miként lapozhatók. Ezek a beállítások felülbírálják az alkalmazásban megadott tájolási beállításokat.

Kétoldalas nyomtatás kiválasztásához a Lapelrendezés fülön használja az előnézeti ablaktábla bal alsó sarkában található nyílgombokat. A Lapelrendezés a Dokumentumopciók lapon van.



- **Egyoldalas nyomtatás**: csak a másolóanyag egyik oldalára nyomtat. Ha borítékra, címkére vagy más olyan másolóanyagra nyomtat, amelynek nem lehet mindkét oldalára nyomtatni, használja ezt a beállítást.
- Kétoldalas nyomtatás: a papír mindkét oldalára nyomtatja ki a munkát úgy, hogy a papírt lehetséges legyen a hosszú éle mellett összetűzni. A következő illusztrációk az álló, illetve fekvő tájolás eredményét mutatják:



 Kétoldalas nyomtatás, rövid él mentén átfordítva: a papír mindkét oldalára nyomtat. A képeket úgy nyomtatja ki, hogy a papírt a rövid éle mellett lehessen összetűzni. A következő illusztrációk az álló, illetve fekvő tájolás eredményét mutatják:



A Megjegyzés: -Kétoldalas nyomtatás a Környezetkímélő beállítások része.

A nyomtató illesztőprogramja alapértelmezett beállításainak módosításához lásd: Alapértelmezett nyomtatási beállítások megadása Windows rendszeren.

#### Nyomtatás

# Tájolás

Az alapértelmezett tájolás megadása:

- 1. A nyomtató-illesztőprogram Dokumentumlehetőségek lapján kattintson a Tájolás fülre.
- 2. Válassza ki a kívánt lehetőséget:
  - Álló: a papírt úgy tájolja, hogy a szöveget és a képeket a papírlap rövidebb kiterjedése mentén nyomtatja.

A

- Fekvő: a papírt úgy tájolja, hogy a szöveget és a képeket a papírlap nagyobb kiterjedése mentén nyomtatja.
- Elforgatott fekvő: a papírt a tartalmát 180 fokkal elfordítva, a hosszú alsó felével felfelé tájolja.

A

3. Kattintson az **OK** gombra.

## Papírbeállítások kiválasztása nyomtatáshoz

A nyomtatási munkához szükséges papírt kétféleképpen választhatja ki. Választhatja azt, hogy a dokumentum megadott mérete és papírtípusa alapján a nyomtató válassza ki a papírt. Lehetősége van arra is, hogy kiválassza a megfelelő papírt tartalmazó tálcát.

## A Fejléces kétoldalas mód engedélyezése

A Fejléces kétoldalas mód segítségével az egyoldalas nyomtatási munkákat a kétoldalas nyomtatási munkákkal megegyező tájolásban töltheti be. A funkció engedélyezésével az egy- vagy kétoldalas nyomtatási munkákat ugyanabból a tálcából nyomtathatja ki a papír tájolásának módosítása nélkül.

A Fejléces kétoldalas mód engedélyezése:

- 1. Számítógépén nyissa meg a webböngészőt, a címsorba írja be a nyomtató IP-címét, majd nyomja meg az **Enter** vagy a **Return** billentyűt.
- 2. A CentreWare Internet Services programban kattintson a **Properties** (Tulajdonságok) elemre.
- 3. A menü kibontásához kattintson a Properties (Tulajdonságok) lap General Setup (Általános beállítások) mappája melletti pluszjelre (+).
- 4. A General Setup (Általános beállítások) menüben kattintson a **System Settings** (Rendszerbeállítások) elemre.
- 5. A Kimeneti beállítások területen kattintson az **Engedélyezés** gombra a Fejléces kétoldalas mód felirat mellett.
- 6. Kattintson a Save Changes (Módosítások mentése) gombra.

#### Több oldal nyomtatása egy lapra

Többoldalas dokumentumok nyomtatásakor több oldalt is nyomtathat egyetlen papírlapra. Az Oldalelrendezés lapon található Oldal/lap beállítás segítségével 1, 2, 4, 6, 9 vagy 16 oldalt nyomtathat egy-egy oldalra. Az Oldalelrendezés beállítás a Dokumentumlehetőségek lapon érhető el.



#### Füzetek nyomtatása

Kétoldalas nyomtatás használatával a dokumentumot kisméretű füzet formájában is kinyomtathatja. Füzetnyomtatáshoz bármely olyan papírméret használható, amely támogatja a kétoldalas nyomtatást. Az illesztőprogram automatikusan lekicsinyíti az oldalak képeit, és papírlaponként négy oldalképet nyomtat, oldalanként kettőt-kettőt. Az oldalak a helyes sorrendben nyomtatódnak, így hajtogatás és tűzés után a lapokból füzet készíthető.

Ha a Windows PostScript vagy a Macintosh illesztőprogram használatával nyomtat füzeteket, megadhatja a kötésmargó és az elcsúszás mértékét is.

- A **Gutter** (Kötésmargó) meghatározza az oldalak képei közötti vízszintes távolságot (pontokban). Egy pont 0,35 mm (1/72 hüvelyk).
- A **Creep** (Elcsúszás) meghatározza az oldalon lévő képek kifelé tolódásának mértékét (egytized pontokban kifejezve). Az eltolás a hajtogatott papír vastagságának ellensúlyozására szolgál, mivel hajtogatáskor az oldalképek kis mértékben kifelé csúsznának. 0 és 1 pont közötti értéket választhat.



# Nyomtatási minőség

Nyomtatási minőségi módok:

- Szabványos nyomtatási minőség mód: 600 x 600 dpi
- Javított nyomtatási minőség mód: 1200 x 1200 dpi

## Világosság

A Világosság beállítással átfogóan szabályozható a nyomtatási munkát alkotó szöveg és képek világossága vagy sötétsége.

- 1. A világosság beállításához a Képbeállítások lapon húzza a csúszkát jobbra, így világosabbá teheti a nyomtatási munka színeit. A csúszkát balra húzva sötétíthet.
- 2. Kattintson az OK vagy az Alkalmaz gombra.

#### Vízjelek nyomtatása

A különleges célokra szolgáló szöveget tartalmazó vízjelet egy vagy több oldalra lehet rányomtatni. A dokumentumokra a terjesztés előtt rányomtathatja például a Másolat, Vázlat vagy Titkos szavakat, hogy azokat utólag ne kelljen a nyomatokra bélyegezni.

Vízjel nyomtatása:

- 1. A nyomtató-illesztőprogramban kattintson a Dokumentumlehetőségek fülre.
- 2. Kattintson a Vízjelek fülre.
- 3. A Vízjel menüben válassza ki a vízjelet. Választhat az előre megadott vízjelek közül, valamint egyéni vízjelet is létrehozhat. A vízjelek kezelése is ebből a menüből végezhető el.
- 4. A Szöveg részen válasszon egyet az alábbi beállítások közül:
  - **Szöveg**: Adja meg a kívánt szöveget a mezőben, majd válassza ki a betűkészletet.
  - **Időbélyeg**: Adja meg a dátumot és az időt, majd adja meg a betűtípust.
  - Kép: A kép megkereséséhez kattintson a Tallózás ikonra.
- 5. Adja meg a vízjel szögét és helyzetét.
  - Válassza ki a léptékezési beállítást, amely a képnek az eredeti képhez viszonyított méretét határozza meg. A nyilakkal 1 % -os lépésekben módosíthatja a kép méretét.
  - A kép oldalon történő elhelyezéséhez adja meg a pozíció beállítását, vagy a nyilakkal mozgassa el lépésenként a képet balra vagy jobbra.
  - A kép oldalon történő elhelyezéséhez adja meg a pozíció beállítását, vagy a nyilakkal mozgassa el lépésenként a képet a kívánt irányba.
- 6. A **Rétegek** területen válassza ki, hogyan szeretné kinyomtatni a vízjelet.
  - Nyomtatás a háttérben: a vízjelet a dokumentumban található szöveg és grafikák mögé nyomtatja.
  - Egyesítés: a vízjelet kombinálja a dokumentumban található szöveggel és grafikákkal. Az egyesített vízjelek áttetszőek, így mind a vízjel, mint a dokumentum tartalma látható.
  - Nyomtatás az előtérben: a vízjelet a dokumentumban található szöveg és grafikák elé nyomtatja.
- 7. Kattintson az Oldalak elemre, majd adja meg, hogy mely oldalakra kerüljön vízjel:
  - Nyomtatás minden oldalra: a vízjelet a dokumentum minden oldalára rányomtatja.
  - **Nyomtatás csak az 1. oldalra**: a vízjelet csak a dokumentum első oldalára nyomtatja rá.
- 8. Ha képet választott ki vízjelként, adja meg a kép világosságára vonatkozó beállításokat.
- 9. Kattintson az **OK** gombra.
- 76 Xerox<sup>®</sup> Phaser<sup>®</sup> 3610 fekete-fehér nyomtató Felhasználói útmutató

## Méretezés

A méretezés lehetővé teszi az eredeti dokumentum méretének csökkentését vagy növelését, igazodva a kiválasztott kimeneti papírmérethez. Windows rendszereken a Léptékezési lehetőségek a nyomtató-illesztőprogramban a Nyomtatás beállításai lap Papír mezőjében találhatók.

A Méretezési lehetőségek eléréséhez kattintson a Papír mezőtől jobbra található nyílra, majd válassza ki a **Más méret > Speciális papírméret** lehetőséget.

- **Automatikus léptékeztetés**: a kijelölt kimenő papírmérethez igazítja a dokumentum méretét. A léptékeztetés mértéke a mintakép alatti dobozban látható, százalékos formában.
- Nincs léptékeztetés: nem módosítja a kimenő papírra nyomtatott oldal méretét, a százalékos dobozban 100 % jelenik meg. Ha az eredeti mérete nagyobb, mint a kimenő méret, akkor az oldalképet a rendszer levágja. Ha az eredeti mérete kisebb, mint a kimenő méret, akkor üres hely veszi körül az oldal képét.
- Kézi léptékeztetés: a dokumentum méretét az előnézeti kép alatti százalékos dobozban megadott mértéknek megfelelően állítja be.

#### Tükörképek nyomtatása

Ha a PostScript illesztőprogramot telepítette, az oldalakat tükörképként is nyomtathatja. A képek nyomtatáskor balról jobbra tükröződnek.

#### Különleges munkatípusok nyomtatása

A különleges munkatípusok segítségével nyomtatási munkát adhat fel a számítógépről, majd a nyomtató vezérlőpaneljéről nyomtathatja ki. A különleges munkatípusok a nyomtató-illesztőprogramban, a Nyomtatás beállításai lap Munka típusa területén választhatók ki.

Megjegyzés: A nyomtató RAM-lemezén tárolt különleges munkatípusok törlődnek a nyomtató kikapcsolásakor. Ha állandó jelleggel szeretné tárolni a különleges munkatípusokat, akkor telepítenie kell az opcionális eszközmemóriát a nyomtatóra.

#### Mentett munka

A mentett munkák a nyomtatóra küldött és jövőbeni felhasználás céljából tárolt dokumentumok.

Megjegyzés: Ez a funkció csak akkor használható, ha engedélyezve van a RAM-lemez opció, vagy telepítve van az eszközmemória.

Mentett munka kioldása:

- 1. A Walk-Up funkciók menübe való visszatéréshez nyomja meg a **bal** nyílgombot.
- 2. Lépjen a Elmentett munkák elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Menjen saját felhasználói nevére, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4. Lépjen a kívánt munkára, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5. Válasszon beállítást.
- 6. Nyomja meg az **OK** gombot.

#### Titkos nyomtatás

A Titkos nyomtatás funkcióval a felhasználók 1–12 számjegyből álló jelszót rendelhetnek a nyomtatási munkához a munka nyomtatóra küldésekor. A nyomtató mindaddig tartja az adott munkát, amíg a felhasználó ugyanazt a jelszót meg nem adja a gép vezérlőpanelén.

#### Megjegyzések:

- Ez a funkció csak akkor használható, ha engedélyezve van a RAM-lemez opció, vagy telepítve van az eszközmemória.
- Ha a nyomtató vezérlőpultja sötét, nyomja meg az Energiatakarékos gombot.
- A menüben a **Fel** és a **Le** nyílgombbal navigálhat.

Titkos nyomtatási munka kioldása nyomtatásra:

- 1. A Walk-Up funkciók menübe való visszatéréshez nyomja meg a **bal** nyílgombot.
- 2. Lépjen a Titkos nyomtatás elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Menjen saját felhasználói nevére, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4. A jelszó megadásához használja a nyílgombokat, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5. Lépjen a kívánt munkára, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 6. Válasszon beállítást. Ha a **Törlés nyomtatás után** lehetőséget választotta, adja meg a nyomtatási munkák számát.
- 7. Nyomja meg az **OK** gombot.

# Egyedi papírméretek használata

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Egyedi papírméretek meghatározása	79
•	Egyedi papírméretek létrehozása és mentése	79
•	Nyomtatás egyedi papírméretekre	80

A(z) Xerox<sup>®</sup> Phaser<sup>®</sup> 3610 fekete-fehér nyomtató olyan egyedi papírméretekre képes nyomtatni, amelyek a nyomtató által támogatott minimális és maximális méretek közti tartományba esnek. További részletek: Támogatott szabványos papírméretek oldal: 48 és Támogatott egyedi papírméretek oldal: 49.

#### Egyedi papírméretek meghatározása

Ha egyedi méretű papírra kíván nyomtatni, adja meg a nyomtatóillesztő programban és a nyomtató vezérlőpaneljén a papír egyedi szélességét és hosszúságát. A papírméret beállításánál győződjön meg róla, hogy a tálcába töltöttel egyező méretű papírméretet ad meg. Ha rossz méretet ad meg, az nyomtatási hibát okozhat. Amikor a nyomtatást a számítógép illesztőprogramjából kezdeményezi, a nyomtatóillesztő program beállításai felülbírálják a nyomtató vezérlőpultján megadott beállításokat.

#### Egyedi papírméretek létrehozása és mentése

Egyéni papírméretekre bármelyik tálcából lehet nyomtatni. Egyéni papírméretek a nyomtató-illesztőprogramban tárolhatók, és azokat bármely alkalmazásból elérheti.

Az egyes tálcáknál támogatott papírméretekkel kapcsolatban lásd: Támogatott egyedi papírméretek oldal: 49.

Egyedi méretek létrehozása és mentése Windows rendszeren:

- 1. Kattintson a nyomtató-illesztőprogram Nyomtatás beállításai fülére.
- Kattintson a Papír mező melletti nyílra, majd válassza a Más méret > Kimenő papírméret > Új lehetőséget.
- 3. Az Új saját papírméret ablakban adja meg az új méret hosszát és szélességét.
- 4. Az Új saját papírméret ablak alján kattintson a **Mértékegység** 🔳 elemre.
- 5. Kattintson a Hüvelyk vagy a Milliméter lehetőségre.
- 6. A mentéshez a Név mezőbe írja be az új méret nevét, majd kattintson az **OK** gombra.
- 7. Kattintson az **OK** gombra.

Egyedi méretek létrehozása és mentése Macintosh rendszeren:

- 1. Az alkalmazásban kattintson a File (Fájl) > Page Setup (Oldalbeállítás) lehetőségre.
- 2. Kattintson a **Paper Sizes** (Papírméretek) lehetőségre, majd válassza a **Manage Paper Sizes** (Papírméretek kezelése) lehetőséget.
- 3. Új méret hozzáadásához a Manage Paper Sizes (Papírméretek kezelése) ablakban kattintson a plusz jelre (+).
- 4. Az ablak felső részén kattintson az **Untitled** (Névtelen) mezőre, és adja meg az új egyedi méret nevét.
- 5. Adja meg az új egyedi méret hosszát és szélességét.
- 6. A Non-Printable Area (Nem nyomtatható terület) mező jobb oldalán kattintson a nyílra, és a listából válassza ki a nyomtatót. Vagy adja meg a felső, alsó, jobb és bal oldali margókat a User Defined (Felhasználó által megadott) margók mezőben.
- 7. A beállítások mentéséhez kattintson az **OK** gombra.

# Nyomtatás egyedi papírméretekre

Megjegyzés: Mielőtt egyedi méretre nyomtatna, a nyomtató tulajdonságai között található Egyedi papírméretek funkció segítségével adja meg az egyedi méretet. A részletekhez lásd: Egyedi papírméretek meghatározása oldal: 79.

#### Nyomtatás egyedi méretű papírra

- 1. Töltse be az egyedi méretű papírt a tálcába. További részletek: Papír betöltése oldal: 50.
- 2. Az alkalmazásban kattintson a **Fájl** menüre, majd a **Nyomtatás** parancsra.
- 3. A Nyomtatás párbeszédpanelen kattintson az OK gombra.
- 4. A Nyomtatási beállítások lapon a **Papír** legördülő listáról válassza ki a kívánt egyedi méretet.

Megjegyzés: Ha egyedi méretű papírra nyomtat, nyomtatás előtt adja meg az egyedi méretet a nyomtató tulajdonságai között.

- 5. Az Egyéb típus legördülő listáról válassza ki a papír típusát.
- 6. Válassza ki a többi kívánt beállítást, majd kattintson az **OK** gombra.
- 7. A Nyomtatás párbeszédpanelen kattintson az **OK** gombra a nyomtatás megkezdéséhez.

#### Nyomtatás egyedi méretű papírra Macintosh rendszeren

- 1. Töltse be az egyedi méretű papírt. További részletek: Papír betöltése oldal: 50.
- 2. Az alkalmazásban kattintson a Page Setup (Oldalbeállítás) lehetőségre.
- 3. A Paper Size (Papírméret) legördülő listában válassza ki az egyedi papírméretet.
- 4. Kattintson az **OK** gombra.
- 5. Az alkalmazásban kattintson a Nyomtatás elemre.
- 6. Kattintson az **OK** gombra.

# Karbantartás

# 6

#### Ez a fejezet a következőket tartalmazza:

•	A nyomtató tisztítása	82
•	Kellékrendelés	84
•	A nyomtató kezelése	88
•	A nyomtató mozgatása	96

# A nyomtató tisztítása

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Általános óvintézkedések	.82
•	Külső tisztítás	.83
•	A nyomtató belsejének tisztítása	.83

# Általános óvintézkedések

**FIGYELEM:** A dobkazettát ne tegye ki közvetlen napsütésnek vagy erős beltéri fénycsöves világításnak. Ne érintse meg, és ne karistolja meg a dob felületét.

**FIGYELEM**: A nyomtató tisztításához ne használjon szerves vagy erős kémiai oldószert, illetve aeroszolos tisztítószert. Ne öntsön folyadékot közvetlenül egyetlen területre sem. A kellékeket és tisztítószereket csak a jelen dokumentumban leírt módon használja.



VIGYÁZAT: Minden tisztítószert tartson gyermekek elől elzárva.

 $\wedge$ 

VIGYÁZAT: Ne használjon túlnyomással működő tisztítószereket a nyomtató belsejében, és annak külső részein. Bizonyos sűrített levegővel működő tartályokban robbanásveszélyes gázkeverékek lehetnek, amelyek nem alkalmasak elektromos berendezések tisztítására. Ezeknek a tisztítószereknek a használata fokozottan tűz- és robbanásveszélyes.

**VIGYÁZAT:** Soha ne távolítson el csavarokkal rögzített fedelet vagy védőborítást. Az ilyen fedelek és védőlapok mögött található alkatrészeket a felhasználó nem tudja karbantartani vagy javítani. Ne hajtson végre olyan karbantartási eljárást, amelyet a nyomtatóval szállított dokumentáció nem ismertet.



VIGYÁZAT: A nyomtató belső részei forróak lehetnek. Amikor az ajtók és a fedelek nyitva vannak, fokozott óvatossággal járjon el.

- Ne helyezzen semmit a nyomtató tetejére.
- Soha ne hagyja nyitva a fedeleket és az ajtókat. Erre különösen ügyeljen jól megvilágított helyeken. Fény hatására a dobkazetta károsodhat.
- Ne nyissa ki a fedeleket és az ajtókat nyomtatás közben.
- Használat közben ne billentse meg a nyomtatót.
- Ne érintse meg az elektromos érintkezőket és tartozékokat. Ha így tesz, a készülék megsérülhet, és romolhat a nyomtatás minősége.
- Mielőtt a nyomtatót az elektromos hálózathoz csatlakoztatja, győződjön meg arról, hogy a tisztítás során eltávolított minden részt visszahelyezett.

#### Külső tisztítás

Havonta tisztítsa meg a nyomtató külső részét.

- Nedves, puha ruhával törölje le a papírtálcát, a gyűjtőtálcát, a vezérlőpultot és a nyomtató többi részét.
- Tisztítás után törölje át egy száraz, puha ruhával.
- A makacs szennyeződéseket kis mennyiségű, enyhe tisztítószerrel átitatott ruhával óvatosan törölje le.

Δ

**FIGYELEM:** A tisztítószert ne permetezze közvetlenül a nyomtatóra. A folyékony tisztítószer a réseken keresztül a nyomtatóba hatolhat, és gondokat okozhat. Soha ne használjon a vízen és az enyhe tisztítószeren kívül más tisztítószert.

#### A nyomtató belsejének tisztítása

Annak megakadályozásához, hogy a nyomtatóban a nyomtatási minőség romlását okozó szennyeződésfoltok alakuljanak ki, rendszeres időközönként tisztítsa meg a nyomtató belsejét. Minden esetben tisztítsa meg a nyomtató belsejét, ha dobkazettát cserél.

Papírelakadások elhárítása, illetve a festékkazetta cseréje után vizsgálja át a nyomtató belsejét, mielőtt a nyomtató fedeleit és ajtajait becsukná.

- Távolítson el minden papírdarabot és hulladékot. A részletekhez lásd: Papírelakadások megszüntetése oldal: 103.
- Tiszta, száraz ruhával törölje le a port és a szennyeződéseket.

VIGYÁZAT: Soha ne érjen a beégetőben a fűtőhengeren vagy a közelében lévő, címkével ellátott területhez. Megégetheti magát. A fűtőhenger köré tekeredett papírt ne próbálja elhamarkodottan eltávolítani. Azonnal kapcsolja ki a nyomtatót, és várjon 40 percet, hogy a beégető lehűljön. Az elhárítást azután próbálja meg elhárítani, hogy a nyomtató lehűlt.

# Kellékrendelés

Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Fogyóeszközök	
•	Rendszeres karbantartási tételek	
•	Mikor kell kelléket rendelni	
•	A nyomtatókellékek állapotának megtekintése	
•	Festékkazetták	
•	Kellékek újrahasznosítása	

#### Fogyóeszközök

A fogyóeszközök azok a kellékek, amelyek teljesen elhasználódnak a nyomtató használata során. Ezen nyomtató fogyóeszköze az eredeti Xerox<sup>®</sup> fekete festékkazetta.

#### Megjegyzések:

- Minden fogyóeszközhöz beszerelési útmutató tartozik.
- A nyomtatóba csak új kazettákat szabad helyezni. Ha használt festékkazettát helyez a nyomtatóba, a fennmaradó festék gép által kijelzett mennyisége eltérhet a valóságos értéktől.
- A nyomtatási minőség biztosítása érdekében a festékkazettát úgy alakították ki, hogy azokat egy előre meghatározott festékszint elérése után ne lehessen használni.
- **FIGYELEM:** Ha nem eredeti Xerox<sup>®</sup> festéket használ, az befolyásolhatja a nyomtatás minőségét és a nyomtató megbízhatóságát. A Xerox<sup>®</sup> festék az egyetlen olyan festék, amely a Xerox cég szigorú ellenőrzése mellett kifejezetten ezen termékben történő felhasználásra készült.

#### Rendszeres karbantartási tételek

A rendszeres karbantartási tételek a nyomtató korlátozott élettartamú részei, melyeket időközönként cserélni kell. Ezek lehetnek részek vagy készletek. A rendszeres karbantartási tételeket általában a felhasználó cserélheti.

Megjegyzés: Minden rendszeres karbantartási tétel tartalmaz felhasználási útmutatót.

A nyomtató rendszeres karbantartási tételei a következők:

- Intelligens készlet dobkazetta
- Karbantartókészlet, amely egy beégetőt, egy átvivőegységet és adagológörgőket tartalmaz

#### Mikor kell kelléket rendelni

A vezérlőpulton figyelmeztetés jelenik meg, amikor a festékkazetta és az intelligens készlet dobkazetta cseréje esedékessé válik. Ellenőrizze, hogy van-e kéznél cseretétel. Fontos, hogy ezeket a kellékeket az üzenet első alkalommal való megjelenésekor megrendelje, hogy ne legyen kiesés a nyomtatásban. A vezérlőpulton figyelmeztetés jelenik meg, amikor a festékkazettát és az intelligens készlet dobkazettát ki kell cserélni.

A kellékeket megrendelheti helyi viszonteladójánál vagy a www.xerox.com/office/3610supplies címen.

FIGYELEM: A nem a Xeroxtól származó kellékek használata nem ajánlott. A Xerox Jótállás, a Szolgáltatási szerződés és a Teljes körű elégedettségi garancia nem vonatkozik az olyan kárra, meghibásodásra és teljesítményromlásra, amely a nem Xerox-eredetű kellékek, vagy nem a nyomtatóhoz előírt Xerox-kellékek használatából keletkezett. Teljes körű elégedettségi garancia az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában áll rendelkezésre. Ezeken a helyeken kívül a garancia más-más területeket fedhet le. A részleteket a Xerox helyi képviselőjétől tudhatja meg.

#### A nyomtatókellékek állapotának megtekintése

A CentreWare Internet Services segítségével bármikor ellenőrizheti, hogy százalékosan mekkora rész van még hátra a nyomtatókellékek élettartamából.

1. Számítógépén nyissa meg a webböngészőt, a címsorba írja be a nyomtató IP-címét, majd nyomja meg az **Enter** vagy a **Return** billentyűt.

Megjegyzés: Részleteket a www.xerox.com/office/WC3615docs weboldalon található *System Administrator Guide* (Rendszer-adminisztrátori útmutató) című dokumentumban talál.

- 2. Válassza az Állapot fület.
- 3. Az Állapot elem alatt válassza a Kellékek lehetőséget.

## Festékkazetták

Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Általános óvintézkedések	. 86
•	A festékkazetta cseréje	. 87

#### Általános óvintézkedések

#### 🔥 VIGYÁZAT:

- A festékkazetták cseréjekor legyen óvatos, hogy ne öntse ki a festéket. Ha kiömlik a festék ne érintkezzen ruhával, bőrrel, szemmel vagy szájjal. Ne lélegezze be a festékport.
- A festékkazettákat tartsa távol a gyermekektől. Ha egy gyerek véletlenül lenyeli a festéket, köptesse ki azt a gyermekkel, és öblítse ki a száját vízzel. Azonnal forduljon orvoshoz.
- Használjon nedves ruhát a kifolyt festék letörléséhez. Soha ne használjon porszívót a kiömlött festék eltávolításához. A porszívóban keletkező elektromos szikrák tüzet vagy robbanást idézhetnek elő. Ha nagy mennyiségű festék ömlött ki, forduljon a helyi Xerox képviselethez.
- Soha ne dobja a festékkazettát nyílt lángba. A kazettában levő maradék festék meggyulladhat, ami égési sérüléseket vagy robbanást okozhat.
- VIGYÁZAT: Soha ne távolítson el csavarokkal rögzített fedelet vagy védőborítást. Az ilyen fedelek és védőlapok mögött található alkatrészeket a felhasználó nem tudja karbantartani vagy javítani. Ne hajtson végre olyan karbantartási eljárást, amelyet a nyomtatóval szállított dokumentáció nem ismertet.
- Ne nyissa ki a fedeleket és az ajtókat nyomtatás közben.
- Soha ne hagyja nyitva a fedeleket és az ajtókat. Erre különösen ügyeljen jól megvilágított helyeken. Fény hatására a dobkazetta károsodhat.
- Ne helyezzen semmit a nyomtató tetejére.
- Használat közben ne billentse meg a nyomtatót.
- Ne érintse meg az elektromos érintkezőket és tartozékokat. Ha így tesz, a készülék megsérülhet, és romolhat a nyomtatás minősége.
- Mielőtt a nyomtatót az elektromos hálózathoz csatlakoztatja, győződjön meg arról, hogy a tisztítás során eltávolított minden részt visszahelyezett.

#### A festékkazetta cseréje

Amikor a festékkazetta közelít az élettartama végéhez, a vezérlőpanel üzenetet jelenít meg. Amikor a festékkazetta üres, a nyomtató leáll, és a vezérlőpanelen egy üzenet jelenik meg.

A nyomtatóba csak új kazettákat szabad helyezni. Ha használt festékkazettát helyez a nyomtatóba, a fennmaradó festék gép által kijelzett mennyisége eltérhet a valóságos értéktől.

Megjegyzés: Minden festékkazettához tartozik egy behelyezési útmutató.

Nyomtató állapotüzenete	Ok és megoldás
Kevés a festék: Kevés a festék, Csere hamarosan	A festékkazetta kezd kiürülni. Rendeljen új festékkazettát.
Kifogyott a festék: Cserélje ki a festékkazettát	A festékkazetta üres. Nyissa ki az elülső ajtót, és cserélje ki a festékkazettát.

#### Kellékek újrahasznosítása

A Xerox<sup>®</sup> kellékek újrahasznosításával foglalkozó programról további részleteket az alábbi címeken talál: www.xerox.com/gwa.

# A nyomtató kezelése

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	A firmware-verzió megtekintése	88
•	Papírtípus beállítása	89
•	Az átvivőegység beállítása	89
•	A beégető beállítása	90
•	Fedettség beállítása	90
•	Táblázatok nyomtatása	91
•	Az előhívó tisztítása	91
•	Az átvivőegység tisztítása	92
•	Alapértelmezett értékek visszaállítása	92
•	A nyomtatási óra inicializálása	92
•	Az átvivőegység visszaállítása	93
•	A beégető visszaállítása	93
•	Munkaelőzmények törlése	93
•	Tárolóhely törlése	94
•	Az eszközmemória törlése	94
•	Tengerszint feletti magasság beállítása	95
•	Elektrosztatikus memória csökkentése	95
•	A Szellemképvezérlés engedélyezése	95

A Szervizeszközök menüben az általános karbantartáshoz és a nyomtatóval kapcsolatos hibák elhárításához használható eszközök találhatók. Néhány szervizeszközt csak szakember használhat, illetve szakember felügyelete alatt használható.

#### A firmware-verzió megtekintése

A firmware-verzió megtekintése a vezérlőpulton:

- A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot. Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.
- Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a **Szervizeszközök** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4. Válassza ki az F/W verziója elemet, majd nyomja meg az OK gombot.
- 5. A Kész képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a Menü gombot.

## Papírtípus beállítása

A Papírtípus beállítása funkcióval adott papírtípuson belül ellensúlyozhatja papír vastagságát. Ha a nyomtatott kép túl világos, növelje a használt papírhoz tartozó súlyt. Ha a nyomtatott kép szabálytalan vagy foltos, csökkentse a használt papírhoz tartozó beállítást.

Papírtípus beállítása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Válassza ki a **Papírtípus beállítása** elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5. Válassza a Plain (Sima) lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.
- 6. Válassza a Könnyű vagy Karton lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.
- 7. Ha a Szervizeszközök menübe szeretne visszatérni, nyomja meg a **Vissza** nyilat, vagy a főmenübe való visszatéréshez nyomja meg a **Menü** gombot.

#### Az átvivőegység beállítása

Az átvivőegység beállításával csökkenthető a nyomatokon tapasztalható szabálytalanságok vagy fehér foltok mennyisége. A beállítás mindegyik papírtípus esetén rendelkezésre áll.

Megjegyzés: A beállítás hatással van a nyomtatás minőségére. Minél nagyobb az érték, annál sötétebb lesz a nyomat.

Az átvivőegység beállítása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Lépjen arra a papírtípusra, amelyhez tartozóan módosítást szeretne végezni, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5. A nyílgombok segítségével növelje vagy csökkentse a feszültségeltolást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 6. A finombeállítani kívánt összes papírtípusnál ismételje meg ezt az eljárást.
- 7. Ha a Szervizeszközök menübe szeretne visszatérni, nyomja meg a **Vissza** nyilat, vagy a főmenübe való visszatéréshez nyomja meg a **Menü** gombot.

# A beégető beállítása

A Beégető beállítása funkcióval a beégető feszültségét a számos használható papírtípustól függően az optimális nyomtatási minőséghez állíthatja be. Ha a nyomaton a festék el van kenődve vagy ledörzsölhető a papírról, növelje a használt papírhoz tartozó eltolást. Ha a festék buborékos vagy szabálytalan, csökkentse a használt papírhoz tartozó eltolást.

A beégető beállítása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Válassza ki a **Beégető beáll.** elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5. A nyílgombokkal válasszon papírtípust a finombeállításhoz, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 6. A nyílgombok segítségével növelje vagy csökkentse az eltolás mértékét, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 7. A finombeállítani kívánt összes papírtípusnál ismételje meg ezt az eljárást.
- 8. Ha a Szervizeszközök menübe szeretne visszatérni, nyomja meg a **Vissza** nyilat, vagy a főmenübe való visszatéréshez nyomja meg a **Menü** gombot.

# Fedettség beállítása

A Fedettség beállítása funkció adja meg, hogy a nyomtató mennyi festéket használ a nyomtatáshoz. Kisebb fedettség festéktakarékosabb nyomtatást eredményez, a nagyobb sötétebb nyomatokat. A pozitív beállítási értékek sötétebb nyomatokat eredményeznek, a negatív beállítási értékek világosabbakat. A funkció a különböző papírtípusok és -vastagságok ellensúlyozására is használható.

A fedettség beállítása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Válassza ki a **Sűrűs. beáll.** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5. A nyílgombok segítségével növelje vagy csökkentse az eltolás mértékét, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 6. A Kész képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a **Menü** gombot.

#### Táblázatok nyomtatása

A Táblázatok funkcióval különböző táblázatok nyomtathatók ki, amelyek segítségével kivizsgálhatók a nyomtatási problémák.

Táblázat nyomtatása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Lépjen a **Táblázat** elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5. Válassza ki a kívánt lehetőséget:
  - Pitch Chart (Kalibráló táblázat): Teljes oldalas féltónusos oldal és egy kalibráló táblázat nyomtatása, amelyeket az ismétlődő hibák közötti távolság mérésére használhat. A hibát okozó komponens beazonosításához vesse össze a féltónusos táblázatot vagy a nyomtatási mintát és a táblázaton látható mérési pontokat.
  - Full Page Solid (Teljes oldalas, egyszínű): Egy- vagy kétoldalas, teljesen fekete táblázat nyomtatása, amellyel megvizsgálhatja a sűrűségbeli eltéréseket.
  - Alignment Chart (Illesztési táblázat): Táblázat nyomtatása, amellyel ellenőrizheti a kép illeszkedését az oldalon.
- 6. A **Biztos benne?** kérdés megjelenésekor válassza az **Igen** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

#### Az előhívó tisztítása

Az Előhívó tisztítása funkció beindítja az előhívó motorját, és felrázza a festékkazettában a festéket. Az Előhívó tisztítása funkcióval megtisztíthatja a festéktől a festékkazettát csere előtt, illetve felrázhatja a festéket az újonnan cserélt festékkazettában.

Az előhívók tisztítása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Lépjen a Clean Developer (Előhívó tisztítása) elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 5. A **Biztos benne?** kérdés megjelenésekor válassza az **Igen** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 6. Az eljárás automatikusan lefut. Várjon három percet, hogy lefusson az eljárás és a nyomtató visszatérjen az üzemkész állapotba.

# Az átvivőegység tisztítása

Az Átvivőegység tisztítása funkció segítségével elindíthatók az előfeszített továbbítóhengert tisztító motorok. Ezt a funkciót akkor érdemes használni, ha a nyomatok hátoldalán festéknyomok találhatók.

Az átvivőegység tisztítása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Lépjen a Clean Trans Unit (Átvivőegység tisztítása) elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 5. A **Biztos benne?** kérdés megjelenésekor válassza az **Igen** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Miután a művelet befejeződött, a nyomtató visszatér üzemkész állapotba.

#### Alapértelmezett értékek visszaállítása

Az Alapértelmezett értékek visszaállítása funkcióval visszaállíthatók a rendszerbeállítások a gyári alapértékekre.



FIGYELEM: Az NVM visszaállításával törlődik az összes faxszám, e-mail cím és kiszolgálócím a Címjegyzékből.

Alapértelmezett értékek visszaállítása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Lépjen az Alapértékek visszaállítása elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 5. A **Biztos benne?** kérdés megjelenésekor válassza az **Igen** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Miután a művelet befejeződött, a nyomtató visszatér üzemkész állapotba.

#### A nyomtatási óra inicializálása

A nyomtatásszámláló inicializálása funkció visszaállítja nullára a nyomtatásszámlálót.

A nyomtatási óra inicializálása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a **Menü** gombot.

Megjegyzés: A menüben a **Fel** és a **Le** nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Lépjen az **Init Print Meter** (Nyomtatási óra inicializálása) elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5. A **Biztos benne?** kérdés megjelenésekor válassza az **Igen** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Miután a művelet befejeződött, a nyomtató visszatér üzemkész állapotba.

92 Xerox<sup>®</sup> Phaser<sup>®</sup> 3610 fekete-fehér nyomtató Felhasználói útmutató

#### Az átvivőegység visszaállítása

Az átvivőegység visszaállítása funkció visszaállítja az élettartam-számlálót az átvivőegység cseréje után.

Az átvivőegység visszaállítása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Lépjen a **Reset Trans Unit** (Átvivőegység visszaállítása) elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5. A **Biztos benne?** kérdés megjelenésekor válassza az **Igen** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Miután a művelet befejeződött, a nyomtató visszatér üzemkész állapotba.

#### A beégető visszaállítása

A beégető visszaállítása funkció visszaállítja a beégető élettartam-számlálóját. A funkciót a beégető cseréje után használja.

A beégető visszaállítása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a **Menü** gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Lépjen a Reset Fuser (Beégető visszaállítása) elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 5. A **Biztos benne?** kérdés megjelenésekor válassza az **Igen** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Miután a művelet befejeződött, a nyomtató visszatér üzemkész állapotba.

#### Munkaelőzmények törlése

A Munkaelőzmények törlése funkció törli a befejezett munkák előzményeit.

Munkaelőzmények törlése:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a **Menü** gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Lépjen a **Clear Job History** (Munkaelőzmények törlése) elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5. A **Biztos benne?** kérdés megjelenésekor válassza az **Igen** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Miután a művelet befejeződött, a nyomtató visszatér üzemkész állapotba.

# Tárolóhely törlése

A tárolóhely törlése funkció törli a RAM-lemezen vagy az opcionális eszközmemórián található összes adatot, így a titkos nyomtatásként vagy mentett munkaként tárolt összes fájlt.

Megjegyzés: Ez a funkció csak akkor használható, ha engedélyezve van a RAM-lemez opció, vagy telepítve van az eszközmemória.

Tárolóhely törlése:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Lépjen a Clear Storage (Tárolóhely törlése) elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 5. Válassza ki a kívánt lehetőséget:
  - Clear All (Összes törlése): Az összes titkos nyomtatási munkát és mentett munkát tároló fájl törlése.
  - Secure Document (Dokumentum biztosítása): Az összes titkos nyomtatási munka törlése.
  - Stored Document (Tárolt dokumentum): Az összes mentett munkát tároló fájl törlése.
- 6. A **Biztos benne?** kérdés megjelenésekor válassza az **Igen** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Miután a művelet befejeződött, a nyomtató visszatér üzemkész állapotba.

#### Az eszközmemória törlése

Az Eszközmemória törlése funkció inicializálja az opcionális eszközmemóriát.

Megjegyzés: Ez a funkció csak akkor érhető el, ha az opcionális Xerox eszközmemória telepítve van. Ez a funkció nem kompatibilis az általános memóriaeszközökkel.

Az eszközmemória törlése:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a **Menü** gombot.

Megjegyzés: A menüben a **Fel** és a **Le** nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Lépjen a **Clear Device Memory** (Eszközmemória törlése) elemre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5. A **Biztos benne?** kérdés megjelenésekor válassza az **Igen** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Miután a művelet befejeződött, a nyomtató visszatér üzemkész állapotba.

## Tengerszint feletti magasság beállítása

A Magasság beállítása funkcióval adja meg a nyomtató helyének megfelelő magasságtartományt. Ha a magasság beállítása helytelen, az a nyomtatási minőség romlásához vezethet.

Magasság beállítása:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Válassza ki a Magasság beállítása elemet, majd nyomja meg az OK gombot.
- 5. A nyomtató használati helyének tengerszint feletti magasságát a nyíl gombokkal adhatja meg, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 6. Ha a Szervizeszközök menübe szeretne visszatérni, nyomja meg a **Vissza** nyilat, vagy a főmenübe való visszatéréshez nyomja meg a **Menü** gombot.

#### Elektrosztatikus memória csökkentése

Az Elektrosztatikus memória csökkentése funkció csökkenti a nyomatok szélein a festékcsíkok mennyiségét.



FIGYELEM: A funkció használata esetén csökken a nyomtatási sebesség, valamint a dobkazetták és a festékkazetták élettartama.

Az Elektrosztatikus memória csökkentése funkció engedélyezése:

1. A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot.

Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.

- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Válassza ki a **Static Memory Ctr** (Statikus memória vezérlése) lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5. Válassza a **Be** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 6. A Kész képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a **Menü** gombot.

#### A Szellemképvezérlés engedélyezése

A Szellemképvezérlés funkció csökkenti a szellemképek számát a nyomatokon.

A Szellemképvezérlés engedélyezése:

- A nyomtató vezérlőpultján nyomja meg a Menü gombot. Megjegyzés: A menüben a Fel és a Le nyílgombbal navigálhat.
- 2. Lépjen az Admin. beállítások menüre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Lépjen a Szervizeszközök elemre, majd nyomja meg az OK gombot.
- 4. Válassza ki a Ghost Control (Szellemképvezérlés) lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.
- 5. Válassza a Be lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.
- 6. A Kész képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a **Menü** gombot.

# A nyomtató mozgatása

- Minden esetben kapcsolja ki a nyomtatót, és várja meg, amíg a nyomtató leáll.
- Húzza ki a tápkábelt a nyomtató hátuljából.
- A nyomtató emelésekor az ábrán feltüntetett részeknél fogja meg a nyomtatót.
- A festék kiszóródásának elkerülése érdekében a nyomtatót mindig tartsa vízszintes helyzetben.
- A nyomtató és a hozzá tartozó opciók újbóli becsomagolásához használja az eredeti csomagolóanyagokat és dobozokat, vagy a Xerox újracsomagoló készletét.
- **FIGYELEM:** Ha a szállításhoz a nyomtatót nem megfelelően csomagolja be, az a nyomtató károsodásához vezethet, amelyre nem vonatkozik a Xerox<sup>®</sup> Garancia, a Szervizszerződés, illetve a Total Satisfaction Guarantee (Teljeskörű elégedettség garanciája). A Xerox<sup>®</sup> Garancia, a Szervizszerződés, illetve a Total Satisfaction Guarantee (Teljeskörű elégedettség garanciája) nem vonatkozik a nyomtató nem megfelelő mozgatásból eredő sérüléseire.



**FIGYELEM:** A Xerox<sup>®</sup> Total Satisfaction Guarantee (Teljeskörű elégedettség garanciája) az Egyesült Államokban és Kanadában áll rendelkezésre. Ezeken a helyeken kívül a garancia más-más területeket fedhet le. A részleteket a Xerox képviselőjétől tudhatja meg.

# Hibakeresés

# 7

#### Ez a fejezet a következőket tartalmazza:

•	Általános hibaelhárítási feladatok	
•	Papírelakadás	101
•	A nyomtatás minőségével kapcsolatos problémák	110
•	Segítségkérés	114

 $\wedge$ 

# Általános hibaelhárítási feladatok

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	A nyomtatót nem lehet bekapcsolni	98
•	A nyomtató szokatlan zajokat ad ki	98
•	A nyomtató nem nyomtat	99
•	A nyomtató gyakran alaphelyzetbe áll vagy kikapcsol	99
•	Páralecsapódás keletkezett a nyomtatóban	.100

Ebben a részben útmutatást talál a problémák azonosítására és megoldására. Egyes problémák a nyomtató újraindításával is elháríthatók.

#### A nyomtatót nem lehet bekapcsolni

Lehetséges ok	Megoldás
A főkapcsoló nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a kapcsolót.
A tápkábelt nem dugta be megfelelően a konnektorba.	Kapcsolja ki a nyomtató főkapcsolóját, és a tápkábelt szorosan dugja be az aljzatba.
Az a dugaszolóaljzat, amelyhez a nyomtató csatlakozik, meghibásodott.	<ul> <li>Próbáljon ki egy másik elektromos készüléket, hogy az megfelelően működik-e az adott konnektorhoz csatlakoztatva.</li> <li>Használjon másik csatlakozóaljzatot.</li> </ul>
A nyomtatót olyan konnektorba dugta be, amelynek feszültsége vagy frekvenciája nem felel meg a nyomtató előírásainak.	Olyan áramforrást használjon, amely megfelel az Elektromossági adatok oldal: 123 között megadottaknak.

FIGYELEM: A háromeres vezetéket (földelt dugóval) közvetlenül a földelt váltakozó áramú aljzatba csatlakoztassa.

# A nyomtató szokatlan zajokat ad ki

Lehetséges ok	Megoldás
Akadály vagy törmelék van a nyomtató belsejében.	Kapcsolja ki a nyomtatót, és hárítsa el az akadályt, vagy vegye ki a törmeléket. Ha nem tudja kivenni, lépjen kapcsolatba a Xerox szervizképviselőjével.
Az Intelligens készlet dobkazetta nincs teljesen a helyén.	Vegye ki és helyezze vissza az Intelligens készlet dobkazettát.

# A nyomtató nem nyomtat

Lehetséges ok	Megoldás
A nyomtató hibát jelez.	A hiba törléséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ha a probléma nem szűnik meg, vegye fel a kapcsolatot a Xerox márkaszervizzel.
A nyomtatóból kifogyott a papír.	Helyezzen papírt a tálcába.
Egy festékkazetta üres.	Cserélje ki az üres festékkazettát.
Villog a hibajelző lámpa.	<ul> <li>A hiba törléséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.</li> <li>Ha az Üzemkész lámpa nem világít, a nyomtató nem működik. Kapcsolja ki, majd be a nyomtatót. Ha a probléma nem szűnik meg, vegye fel a kapcsolatot a Xerox márkaszervizzel.</li> </ul>
A vezérlőpult egyik lámpája sem ég.	Kapcsolja ki a nyomtatót, ellenőrizze, hogy a kábel pontosan csatlakozik-e a nyomtatóhoz és a konnektorhoz, majd kapcsolja vissza a nyomtatót. Ha a probléma nem szűnik meg, vegye fel a kapcsolatot a Xerox márkaszervizzel.
A nyomtató foglalt.	<ul> <li>Az Üzemkész lámpa normál esetben villog. Egy korábbi nyomtatási feladattal lehet probléma. A nyomtató tulajdonságaiból törölje a nyomtatási sorban lévő összes nyomtatási munkát.</li> <li>Helyezzen papírt a tálcába.</li> <li>Ha az Üzemkész lámpa nem villog nyomtatási munka elküldése után, ellenőrizze a számítógép és a nyomtatási munka elküldése thernet-kapcsolatot.</li> <li>Ha az Üzemkész lámpa nem villog nyomtatási munka elküldése után, ellenőrizze a számítógép és a nyomtatási munka elküldése után, ellenőrizze a számítógép és a nyomtatósi munka elküldése után, ellenőrizze a számítógép és a nyomtató közti USB-kapcsolatot. Kapcsolja ki, majd be a nyomtatót.</li> </ul>
A nyomtatókábel nincs bedugva.	<ul> <li>Ha az Üzemkész lámpa nem villog nyomtatási munka elküldése után, ellenőrizze a számítógép és a nyomtató közti USB-kapcsolatot.</li> <li>Ha az Üzemkész lámpa nem villog nyomtatási munka elküldése után, ellenőrizze a számítógép és a nyomtató közti Ethernet-kapcsolatot.</li> </ul>

# A nyomtató gyakran alaphelyzetbe áll vagy kikapcsol

Lehetséges ok	Megoldás
A tápkábelt nem dugta be megfelelően a konnektorba.	Kapcsolja ki a nyomtatót, ellenőrizze, hogy a kábel pontosan csatlakozik-e a nyomtatóhoz és a konnektorhoz, majd kapcsolja vissza a nyomtatót.
Rendszerhiba keletkezett.	Kapcsolja ki, majd be a nyomtatót. Nyomtassa ki a Hibaelőzményeket a Tájékoztató oldalakról. Ha a probléma nem szűnik meg, vegye fel a kapcsolatot a Xerox márkaszervizzel.
A nyomtató szünetmentes tápegységhez kapcsolódik.	Kapcsolja ki a nyomtatót, majd csatlakoztassa a tápkábelt a megfelelő konnektorba.
A nyomtató más nagy teljesítményű eszközökkel megosztott elosztóhoz kapcsolódik.	Csatlakoztassa a nyomtatót közvetlenül olyan konnektorba vagy elosztóra, amely nincs megosztva más nagyteljesítményű eszközökkel.

# Páralecsapódás keletkezett a nyomtatóban

Ha a páratartalom 85 % fölött van, vagy a hideg nyomtatót meleg szobába helyezi, a nedvesség kicsapódhat a nyomtató belsejében. Kicsapódás keletkezhet a nyomtató belsejében akkor is, ha a nyomtató olyan hideg szobában van, amelyet aztán gyorsan felfűtenek.

Lehetséges ok	M	egoldás
A nyomtató mostanáig hideg szobában volt.	•	Használat előtt hagyjon a nyomtatónak több órát az alkalmazkodásra.
	•	Hagyja a nyomtatót pár óráig szobahőmérsékleten működni.
A szoba relatív páratartalma túl magas. 🔹 🔸	•	Csökkentse a szoba páratartalmát.
	•	Vigye a nyomtatót olyan helyre, ahol a hőmérséklet és a páratartalom megfelelnek a specifikációknak.

# Papírelakadás

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	A papírelakadás helyének meghatározása	101
•	Papírelakadások esélyének minimalizálása	102
•	Papírelakadások megszüntetése	103
•	Papírelakadások - hibaelhárítás	108

# A papírelakadás helyének meghatározása

VIGYÁZAT: Soha ne érjen a beégetőben a fűtőhengeren vagy a közelében lévő, címkével ellátott területhez. Megégetheti magát. A fűtőhenger köré tekeredett papírt ne próbálja elhamarkodottan eltávolítani. Azonnal kapcsolja ki a nyomtatót, és várjon 20 percet, hogy a beégető lehűljön. Az elhárítást azután próbálja meg elhárítani, hogy a nyomtató lehűlt. Ha a probléma nem szűnik meg, vegye fel a kapcsolatot a Xerox márkaszervizzel.

Δ

FIGYELEM: A papírelakadás elhárításához ne próbáljon szerszámot vagy más eszközt használni. Ha mégis így tesz, az maradandó károsodást okozhat a nyomtatóban.

A következő ábra azt mutatja, hogy a hol történhetnek papírelakadások a papírúton:



- 1. 2. tálca
- 2. Hátsó ajtó

- 3. Kézitálca
- 4. 1. tálca

## Papírelakadások esélyének minimalizálása

A nyomtatót úgy alakították ki, hogy csak a Xerox által támogatott papírtípusokkal biztosítható a minimális mértékű papírelakadás. Más típusú papírok használata elakadást okozhat. Ha a támogatott papír gyakran elakad egy adott helyen, tisztítsa meg a papírútnak azt a területét.

Papírelakadást a következő okok idézhetnek elő:

- Nem megfelelő papírtípus kiválasztása a nyomtatóillesztőben.
- Sérült papír használata.
- Nem támogatott papír használata.
- Papír hibás betöltése.
- Túl sok papír betöltése a tálcába.
- A papírvezetők nem megfelelő beállítása.

A legtöbb papírelakadás megelőzhető, ha követ néhány egyszerű szabályt:

- Csak támogatott papírt használjon. További részletek: Támogatott papírok oldal: 46.
- Alkalmazza a helyes papírkezelési és -betöltési módszereket.
- Mindig tiszta, sérülésmentes papírt használjon.
- Kerülje a hajlott, szakadt, nedves, ráncos vagy összehajtott papírt.
- Mielőtt betöltené a tálcába a papírt, válassza el egymástól a lapokat átpörgetéssel.
- Legyen tekintettel a maximális papírbetöltési vonalra; soha ne töltse túl a tálcát.
- A papír betöltése után minden tálcában állítsa be a papírvezetőket. A nem megfelelően beállított vezetők rossz nyomtatási minőséghez, elakadáshoz, a nyomatok elcsúszásához és a nyomtató sérüléséhez vezethetnek.
- A tálcák megtöltése után a vezérlőpanelen adja meg a megfelelő papírtípust és papírméretet.
- Nyomtatáskor a nyomtatóillesztőben válassza a megfelelő típust és méretet.
- A papírt száraz helyen tárolja.
- Kizárólag a nyomtatóhoz tervezett Xerox papírt és fóliát használjon.

Kerülje a következőket:

- Poliészterrel bevont, kifejezetten tintasugaras nyomtatókhoz tervezett papír.
- Hajtogatott, gyűrött papírok vagy nagyon hullámos papír.
- Nem kizárólag egyféle típusú, méretű és súlyú papírt betöltése ugyanabba a tálcába.
- Túl sok papír betöltése a tálcákba.
- Engedni a kimeneti tálca túltöltődését.

A támogatott papírok részletes listájához lásd: www.xerox.com/paper.

#### Papírelakadások megszüntetése

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

#### Papírelakadások megszüntetése a nyomtató elejénél

Megjegyzés: A vezérlőpanelen mutatott hiba megoldásához az összes papírt el kell távolítania a papírútról.

1. Vegye ki a papírt a kézitálcából.



2. A kézitálca nyomtatóból történő eltávolításához húzza ki egyenesen a tálcát a nyomtatóból. Távolítson el minden papírdarabot.



3. Vegye ki az 1. tálcát a nyomtatóból.



Hibakeresés

4. Távolítsa el a tálcából az összes összegyűrődött papírt és a nyomtatóban elakadt összes papírt.



5. Tegye be az 1. tálcát a nyomtatóba, majd tolja be teljesen.



Megjegyzés: Ha a tálcát legal méretű papírhoz állította be, akkor a tálca kinyúlik a nyomtatóba való behelyezése után.

6. Helyezze vissza a kézitálcát a nyomtatóba.



7. A reteszelőkapcsoló visszaállításához és a papírelakadásra figyelmeztető üzenet törléséhez nyissa ki, majd csukja be a hátsó ajtót.





104 Xerox<sup>®</sup> Phaser<sup>®</sup> 3610 fekete-fehér nyomtató Felhasználói útmutató

#### Papírelakadások megszüntetése a nyomtató hátuljánál

Megjegyzés: A vezérlőpanelen mutatott hiba megoldásához az összes papírt el kell távolítania a papírútról.

 Opcionális papírtálcához az alul lévő hátsó ajtót úgy tudja kinyitni, hogy felülről lefelé meghúzza.



2. Távolítsa el a nyomtató hátsó részénél elakadt papírt.



3. A hátsó ajtó kinyitásához húzza meg a kioldót, és engedje le a fedelet.



4. Ha a papír a beégetőben akadt el, akkor a két zöld kar meghúzásával nyissa ki a beégetőt.



#### Hibakeresés

5. A papírvezető kinyitásához emelje fel a zöld kart.



6. Az ábrán látható módon távolítsa el a papírt.



7. Hajtsa vissza a papírvezetőt az eredeti helyzetébe.



8. Eressze vissza a fogantyúkat eredeti helyzetükbe.



9. Távolítsa el a nyomtató hátsó részénél elakadt papírt.



10. Csukja be a hátsó ajtót.



Megjegyzés: A hátsó fedél nem zárható be, amíg mindkét zöld kart vissza nem állította az eredeti helyzetébe, ahogy az a 8. lépésben szerepel.

# Papírelakadások - hibaelhárítás

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	A gép több lapot húz be egyszerre	108
•	Papíradagolási hibák	108
•	Címkék és borítékok hibás adagolása	109
•	A papírelakadási üzenet nem tűnik el	109

#### A gép több lapot húz be egyszerre

Lehetséges ok	Megoldás
A papírtálca túlságosan tele van.	Vegyen ki valamennyi papírt. A maximum jelzésnél ne rakjon be több papírt.
A papírlapok élei nem egyenesek.	Vegye ki a papírt, igazítsa össze az éleket, majd rakja vissza a papírt.
A papír nyirkos a páratartalom miatt.	Vegye ki a papírt a tálcából, és cserélje ki új, száraz papírra.
Túl nagy a statikus elektromosság.	<ul><li>Próbáljon egy új csomag papírt használni.</li><li>Ne pörgesse át az írásvetítő fóliákat betöltés előtt.</li></ul>
Nem támogatott papír használata.	Csak a Xerox által jóváhagyott papírt használjon. További részletek: Támogatott papírok oldal: 46.
A páratartalom túl magas a bevonatos papír számára.	Egyszerre egy lapot adagoljon.

# Papíradagolási hibák

Lehetséges ok	Megoldás
A papírt nem megfelelően helyezte be a tálcába.	<ul> <li>Vegye ki a rosszul behelyezett papírt, és rakja be a tálcába megfelelően.</li> <li>A tálca papírvezetőit állítsa a papír méretéhez.</li> </ul>
A papírtálca túlságosan tele van.	Vegyen ki valamennyi papírt. A maximum jelzésnél ne rakjon be több papírt.
A papírvezetőket nem állította be a papír méretének megfelelően.	A tálca papírvezetőit állítsa a papír méretéhez.
A tálcában gyűrött vagy ráncos papír található.	Vegye ki a papírt, simítsa ki, és helyezze vissza. Ha a papír továbbra is elakad, ne használja újra.
A papír nyirkos a páratartalom miatt.	Vegye ki a nyirkos papírt, és rakjon be helyette újat és szárazat.
Nem a megfelelő méretű, vastagságú vagy típusú papír használata.	Csak a Xerox által jóváhagyott papírt használjon. További részletek: Támogatott papírok oldal: 46.
### Címkék és borítékok hibás adagolása

Lehetséges ok	Megoldás
A tálcában a címke lapja rossz irányba néz.	<ul> <li>A címkelapokat a gyártó utasításainak megfelelően helyezze be.</li> <li>Töltse be a címkéket a tálcába a nyomtatott oldalukkal felfelé.</li> <li>Részletek: Címkék betöltése az 1–4. tálcákba oldal: 64 vagy Címkék betöltése a kézitálcába oldal: 64.</li> </ul>
A címkék hiányoznak, felpenderednek vagy elválnak a hátlaptól.	Ne használjon olyan íveket, amelyekről címke hiányzik, illetve amelyeken a címkék felpenderednek vagy elválnak a hátlaptól.
A borítékokat hibásan töltötték be.	A borítékokat csak a kézitálcába töltse be. Részletek: Borítékok betöltése a kézitálcába oldal: 62.
A borítékok összegyűrődnek.	<ul> <li>A lézernyomtatási folyamat során fellépő hőhatás és nyomás gyűrődést okozhat.</li> <li>Csak támogatott típusú borítékot használjon. A részleteket lásd: A borítékok nyomtatásának irányelvei oldal: 61.</li> </ul>

### A papírelakadási üzenet nem tűnik el

Lehetséges ok	Megoldás
A nyomtatóban még maradt beszorult papír.	Ellenőrizze újra a másolóanyag útvonalát, és győződjön meg arról, hogy az összes beszorult papírt kivette.
A nyomtató egyik ajtaja nyitva van.	Ellenőrizze a nyomtató ajtajait, és zárjon be minden nyitott ajtót.
A hátsó ajtó reteszelőkapcsolója nincs visszaállítva.	A reteszelőkapcsoló visszaállításához és a papírelakadásra figyelmeztető üzenet törléséhez nyissa ki, majd csukja be a hátsó ajtót.

Megjegyzés: Ellenőrizze, vannak-e szakadt papírdarabok a papírúton, és távolítsa el őket.

### A nyomtatás minőségével kapcsolatos problémák

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Nyomtatási minőség kézben tartása	.110
•	Nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák megoldása	.110

A nyomtatót úgy tervezték, hogy a nyomtatás jó minősége állandó legyen. Ha nyomtatásminőségi problémát tapasztal, a probléma elhárításához használja az ebben a fejezetben található információkat. További információkért látogasson el a következő webhelyre: www.xerox.com/office/3610support.



**FIGYELEM:** A Xerox Jótállás, a Szolgáltatási szerződés és a Xerox Teljes körű elégedettségi garancia nem vonatkozik a nem támogatott papír vagy speciális másolóanyag használatából eredő károkra. A Xerox Teljes körű elégedettségi garancia az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában áll rendelkezésre. Ezeken a helyeken kívül a garancia más-más területeket fedhet le. A részleteket a Xerox helyi képviselőjétől tudhatja meg.

Megjegyzés: A nyomtatási minőség biztosítása érdekében a festékkazettát úgy alakították ki, hogy azokat egy előre meghatározott festékszint elérése után ne lehessen használni.

### Nyomtatási minőség kézben tartása

A nyomtató által készített nyomatok minőségét számos tényező befolyásolhatja. Az állandó és optimális nyomtatási minőség biztosítása érdekében csak a nyomtatóhoz ajánlott papírt használjon, és megfelelően állítsa be a papír típusát. A nyomtató optimális nyomtatási minőségének érdekében kövesse a lent megadott irányelveket.

A hőmérséklet és a páratartalom hatással van az elkészült nyomat minőségére. Az optimális nyomtatási minőség garantált tartománya: 15–28°C and 20–70% relatív páratartalom.

### Nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák megoldása

Ha gyenge a nyomtatás minősége, válassza a következő táblázatban a problémához legközelebb eső jelenséget, majd a megfelelő megoldás segítségével hárítsa el a problémát. A nyomtatási minőséggel kapcsolatos probléma pontosabb körülhatárolása céljából bemutatólapot is nyomtathat.

Ha a nyomtatás minősége nem javul a megfelelő művelet elvégzése után, forduljon a Xerox képviselőjéhez.

Jelenség	Megoldás
A nyomat túl világos.	<ul> <li>A festékszint ellenőrzéséhez ellenőrizze a vezérlőpultot, használja a nyomtatóillesztőt, vagy vegye igénybe a CentreWare Internet Services szolgáltatásait. Ha a festékkazetta kiürülőben van, cserélje ki.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a festékkazetta jóvá van hagyva ehhez a nyomtatóhoz, és szükség esetén cserélje ki. A legjobb eredmény érdekében csak Xerox</li> </ul>
DEF	<ul> <li>Cserélje ki a papírt az ajánlott méretre és típusra, és erősítse meg, hogy a nyomtató és az illesztőprogram beállításai helyesek.</li> </ul>
	Győződjön meg róla, hogy a papír száraz, és hogy támogatott papírt használ. Ha nem, cserélje ki a papírt.
	<ul> <li>Modositsa a papirtipus beallitasait a nyomtato illesztoprogramjaban.</li> <li>A nyomtató illesztőprogramjában a Nyomtatási beállítások között a Papír/Kimenet fülön változtassa meg a Papírtípus beállítását.</li> </ul>
	<ul> <li>Növelje meg a Fedettség beállítása értékét. A részleteket lásd itt: A fedettség beállítása oldal: 90.</li> </ul>
	<ul> <li>Ha a nyomtatót magasan a tengerszint felett használja, állítsa be a nyomtatón a magasságot. A részletekért lásd: Tengerszint feletti magasság beállítása oldal: 95.</li> </ul>
A festék foltos vagy a nyomat letörölhető.	<ul> <li>Módosítsa a papírtípus beállításait a nyomtató illesztőprogramjában. Például a Simát módosítsa Vékony kartonkészletre.</li> </ul>
A nyomat hátoldalán foltok vannak.	A nyomtató illesztőprogramjában a Nyomtatási beállítások között a Papír/Kimenet fülön változtassa meg a Papírtípus beállítását.
ABC DEF	<ul> <li>Ellenőrizze, hogy a papír mérete, típusa és súlya megfelelő-e. Ha nem, módosítsa a papírbeállításokat.</li> <li>Állítsa be a beégetőt. A részletekhez lásd: A beégető beállítása oldal: 90.</li> <li>A nyomtatót olyan aljzatba csatlakoztassa, amely alkalmas a megfelelő feszültség és áramerősség biztosítására. Tekintse át a nyomtató elektromosságra vonatkozó műszaki előírásait, és szükség esetén kérje ki villanyszerelő véleményét. Részletek: Elektromossági adatok oldal: 123.</li> </ul>
Véletlenszerű foltok vannak a nyomaton, vagy a kép homályos.	<ul> <li>Győződjön meg róla, hogy a festékkazetta megfelelően van behelyezve.</li> <li>Ha nem eredeti, márkás festékkazettát használ, helvezzen be eredeti</li> </ul>
ABC DEF	<ul> <li>Na nen eredeti, manas restentazettat nasznal, nelyezzen be eredeti Xerox festékkazettát.</li> <li>Használja a durva papírtípus beállítást, vagy próbáljon simább felületű papírt használni.</li> <li>Ügyeljen arra, hogy a helyiség páratartalma a megadott értékek között legyen. További részletek: Relatív páratartalom oldal: 122.</li> </ul>
A nyomat üres.	<ul> <li>Kapcsolja ki, majd be a nyomtatót.</li> <li>Ha a probléma nem szűnik meg, vegye fel a kapcsolatot a Xerox márkaszervizzel.</li> </ul>

Jelenség	Megoldás
A nyomaton sávok jelennek meg.	<ul> <li>Cserélje kis az intelligens készlet dobkazettát.</li> <li>Lépjen kapcsolatba a Xerox márkaszervizzel.</li> </ul>
A nyomat szabálytalan.	<ul> <li>Ellenőrizze, hogy a papír mérete, típusa és súlya megfelelő-e. Ha nem, módosítsa a papírbeállításokat.</li> <li>Ügyeljen arra, hogy a helyiség páratartalma a megadott értékek között legyen. További részletek: Relatív páratartalom oldal: 122.</li> <li>Az átvevőegységet állítsa magasabb értékre a papír típusának megfelelően. Részletek: Az átvivőegység beállítása oldal: 89.</li> </ul>
A nyomaton szellemkép jelenik meg.	<ul> <li>Ellenőrizze, hogy a papír mérete, típusa és súlya megfelelő-e. Ha nem, módosítsa a papírbeállításokat.</li> <li>Módosítsa a papírtípus beállításait a nyomtató illesztőprogramjában. A nyomtató illesztőprogramjában a Nyomtatási beállítások között a Papír/Kimenet fülön változtassa meg a Papírtípus beállítását.</li> <li>Cserélje kis az intelligens készlet dobkazettát.</li> <li>Állítsa be a beégetőt. A részletekhez lásd: A beégető beállítása oldal: 90.</li> <li>A szellemképvezérlés engedélyezése. Részletek: Szellemképvezérlés engedélyezése oldal: 95.</li> </ul>
Az elkészült nyomat homályos. A B C D E F	Tisztítsa meg az előhívót. A részeteket lásd itt: Az előhívó tisztítása oldal: 91.
A nyomaton pöttyök jelennek meg	<ul> <li>A festékszint ellenőrzéséhez ellenőrizze a vezérlőpultot, használja a nyomtatóillesztőt, vagy vegye igénybe a CentreWare Internet Services szolgáltatásait. Ha a festékkazetta kiürülőben van, cserélje ki.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a festékkazetta jóvá van hagyva ehhez a nyomtatóhoz, és szükség esetén cserélje ki. A legjobb eredmény érdekében csak Xerox festékkazettát használjon.</li> <li>Tisztítsa meg az előhívót. A részeteket lásd itt: Az előhívó tisztítása oldal: 91.</li> </ul>

Jelenség	Megoldás
A nyomat gyűrött vagy foltos.	<ul> <li>Ellenőrizze, hogy a papír mérete, típusa és súlya megfelelő-e a nyomtató számára, és hogy a papír megfelelően van-e betöltve. Ha nem, cserélje ki a papírt.</li> <li>Próbáljon egy új csomag papírt használni.</li> <li>Módosítsa a papírtípus beállításait a nyomtató illesztőprogramjában. A nyomtató illesztőprogramjában a Nyomtatási beállítások között a Papír/Kimenet fülön változtassa meg a Papírtípus beállítását.</li> </ul>
A borítékok nyomtatás után gyűröttek, be vannak hajtva.	<ul> <li>Ellenőrizze, hogy az élhajtás 30 mm-re (1,2"-re) van-e a boríték négy szélétől.</li> <li>Ha igen, úgy ez a normál működés. A nyomtató nem hibás.</li> <li>Ha nem, tegye a következőket: Ügyeljen arra, hogy a borítékokat megfelelően töltse be a kézitálcába. Részletek: Borítékok betöltése a kézitálcába oldal: 62. Kövesse a borítékok nyomtatására vonatkozó irányelveket. A részletekért lásd: A borítékok nyomtatásának irányelvei oldal: 61. Ha a probléma továbbra is fennáll, használjon más méretű borítékot.</li> </ul>
A felső margó nem megfelelő. ABC DEF	<ul> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e a papír betöltve.</li> <li>Győződjön meg róla, hogy a margók beállítása a használt alkalmazásban megfelelő.</li> </ul>
A papír nyomtatott felülete hullámos. ABC DEF	<ol> <li>Nyomtasson tömör képet egy papírlap teljes oldalára.</li> <li>Töltse a nyomtatott lapot a tálcába úgy, hogy a nyomtatott oldala lefelé nézzen.</li> <li>Nyomtasson öt üres oldalt a beégető görgőinek megtisztítása érdekében.</li> </ol>
A nyomtatott területeken fehér foltok vannak.	Állítsa az átvevőegységet alacsonyabb értékre a kiválasztott papír típusának megfelelően. Részletek: Az átvivőegység beállítása oldal: 89.
A nyomatok szélein festékcsíkok vannak.	Engedélyezze az Elektr.memória csökkentése funkciót. Részletek: Elektrosztatikus memória csökkentése oldal: 95.

## Segítségkérés

#### Ez a rész a következőket tartalmazza:

•	Hiba- és állapotüzenetek	.114
•	Online Support Assistant (Online támogatás)	.114
•	Tájékoztató oldalak	.114
•	További információk	.115

A nyomtatóhoz számos olyan segédprogram és erőforrás tartozik, amelyek segítenek a nyomtatási problémák elhárításában.

### Hiba- és állapotüzenetek

A nyomtató vezérlőpanelje információkat és hibakeresési segítséget nyújt. Hiba vagy figyelmeztetés esetén a vezérlőpanel tájékoztatja a felhasználót a problémáról. Ha valami az Ön figyelmét igényli, hibaüzenetek figyelmeztetik a nyomtató állapotára, például ha kifogyóban vannak a kellékek, nyitva maradt egy ajtó.

### Online Support Assistant (Online támogatás)

Az Online Support Assistant (Online támogatás) (Online támogatás) olyan tudásbázis, amely útmutatást és hibakeresési segítséget nyújt a nyomtató problémáinak megoldásához. Itt megoldást találhat a nyomtatás minőségét, a papír elakadását és a szoftvertelepítést érintő problémákra, és még sok minden másra.

Az Online Support Assistant (Online támogatás) eléréséhez látogasson el a következő webhelyre: www.xerox.com/office/3610support.

### Tájékoztató oldalak

A nyomtató nyomtatható tájékoztató oldalakkal rendelkezik. Ezek a bemutatókat tartalmazó oldalak mellett többek között a konfigurációról és a karakterkészletekről nyújtanak információkat.

### További információk

### A nyomtatóról további információt ezekből a forrásokból szerezhet:

Erőforrás	Hely
Telepítési útmutató	A nyomtatóhoz csomagolva.
A nyomtatóhoz kapcsolódó egyéb dokumentációk	www.xerox.com/office/3610docs
System Administrator Guide (Rendszeradminisztrátori útmutató)	www.xerox.com/office/WC3615docs
Recommended Media List (Ajánlott másolóanyagok	Egyesült Államok: www.xerox.com/paper
listája)	Európai Unió: www.xerox.com/europaper
A nyomtató műszaki támogatása az online műszaki támogatásra, az Online Support Assistant (Online támogatás) szolgáltatásra, valamint az illesztőprogramok letöltésére terjed ki.	www.xerox.com/office/3610support
Információk a menükről és hibaüzenetekről	Nyomja meg a vezérlőpult Súgó (?) gombját.
Tájékoztató oldalak	Nyomtasson a vezérlőpanelről vagy a CentreWare Internet Services felületéről; kattintson az <b>Állapot &gt;</b> <b>Tájékoztató oldalak</b> lehetőségre.
CentreWare Internet Services-dokumentáció	A CentreWare Internet Services felületén kattintson a <b>Súgó</b> lehetőségre.
Kellékek rendelése a nyomtatóhoz	www.xerox.com/office/3610supplies
Eszköz- és információforrás interaktív bemutatókkal, nyomtatósablonokkal, hasznos tippekkel és testre szabott lehetőségekkel.	www.xerox.com/office/businessresourcecenter
Helyi értékesítési és támogatási központ	www.xerox.com/office/worldcontacts
A nyomtató regisztrációja	www.xerox.com/office/register
Xerox <sup>®</sup> Direct online áruház	www.direct.xerox.com/

## Jellemzők



# Ez a függelék a következőket tartalmazza: Nyomtatókonfigurációk és opciók összefoglalása Fizikai adatok 120 Környezeti adatok 122 Elektromossági adatok 123 Teljesítményadatok 124 Vezérlő műszaki adatai

## Nyomtatókonfigurációk és opciók összefoglalása

### Alapfunkciók

A Xerox<sup>®</sup> Phaser<sup>®</sup> 3610 fekete-fehér nyomtató a következő lehetőségeket kínálja:

Funkció	Xerox <sup>®</sup> Phaser <sup>®</sup> 3610 fekete-fehér nyomtató	
Nyomtatási sebesség	A szabványos mód 47 oldal/perc Letter és 45 oldal/perc A4 méretű lap esetén	
Kétoldalas nyomtatás sebessége	A szabványos mód 28 oldal/perc Letter és 27 oldal/perc A4 méretű lap esetén	
<ul> <li>Nyomtatás felbontása</li> <li>Szabványos nyomtatási minőség mód</li> <li>Javított nyomtatási minőség mód</li> </ul>	<ul> <li>600 x 600 dpi</li> <li>1200 x 1200 dpi</li> </ul>	
<ul> <li>Papírkapacitás</li> <li>Kézitálca</li> <li>1. tálca</li> <li>Külön beszerezhető 550 lapos adagoló</li> </ul>	<ul> <li>150 lap</li> <li>550 lap</li> <li>550 lap</li> </ul>	
Maximális nyomtatási méret	Legal (216 x 356 mm, 8,5 x 14")	
Kétoldalas nyomtatás	Legfeljebb 163 g/m² bármelyik tálcáról (csak Phaser 3610DN modell)	
Memória az alapkiszerelésben 512 MB		
Vezérlőpanel Gombokkal vezérelt menü kétsoros kijelzővel		
Csatlakoztathatóság	<ul> <li>Universal Serial Bus (USB 2.0)</li> <li>Ethernet 10/100/1000Base-T</li> <li>Vezeték nélküli hálózati kapcsolat: Opcionális</li> </ul>	
Távoli hozzáférés CentreWare Internet Services		

### Megvásárolható konfigurációk

A Xerox® Phaser® 3610 fekete-fehér nyomtató két konfigurációban kapható:

- Phaser 3610N: Hálózati nyomtató USB-csatlakozós és hálózati kapcsolattal.
- Phaser 3610DN: Hálózati nyomtató automatikus kétoldalas nyomtatással, valamint USB-csatlakozós és hálózati kapcsolattal.

### Beállítások és frissítések

- Vezeték nélküli hálózati adapter
- 550 lapos adagoló akár 3 kiegészítő tálcával
- 512 MB RAM memóriα
- 4 GB eszközmemória
- Nyomtatóállvány

## Fizikai adatok

### Súly és méret

	Phaser 3610DN	Phaser 3610DN opcionális 550 lapos adagolóval
Szélesség	39.4 cm (15,5")	39.4 cm (15,5")
Mélység	42.6 cm (16,8")	42.6 cm (16,8")
Hossz	31.5 cm (12,4")	41.0 cm (16,2")
Súly	13 kg (28,7 font)	16,1 kg (35,5 font)

### Alapkonfiguráció



### Konfiguráció külön beszerezhető 550 lapos adagolóval



### Teljes helyigény

	Phaser 3610DN	Phaser 3610DN opcionális 550 lapos adagolóval
Szélesség	59.4 cm (23,4")	59.4 cm (23,4")
Mélység	142.2 cm (56,0")	142.2 cm (56,0")
Hossz	48.9 cm (19,3")	58.4 cm (23,0")

### Helyigény

Xerox<sup>®</sup> Phaser<sup>®</sup> 3610 fekete-fehér nyomtató



### Az opcionális 550 lapos adagoló helyigénye

Xerox<sup>®</sup> Phaser<sup>®</sup> 3610 fekete-fehér nyomtató



## Környezeti adatok

### Hőmérséklet

- Optimális hőmérséklet: 10–32°C (50–90°F)
- Optimális hőmérséklet: 15–28°C (59–82°F)

### Relatív páratartalom

- Minimális–maximális páratartalom tartománya: 10–85 %
- Optimális páratartalom tartománya: 20–70% relatív páratartalom 28°C-on

Megjegyzés: Szokatlan környezeti körülmények, például 10°C és 85% relatív páratartalom esetén a kicsapódás hibákat okozhat.

### Tengerszint feletti magasság

Az optimális teljesítmény érdekében a nyomtatót 3100 m alatt kell használni.

## Elektromossági adatok

### Tápegység feszültsége és frekvenciája

Tápegység feszültsége	Tápegység frekvenciája
110–127 VAC +/-10 %, (99–140 VAC)	50 Hz +/- 3 Hz
	60 Hz +/- 3 Hz
220-240 VAC +/-10 %, (198-264 VAC)	50 Hz +/- 3 Hz
	60 Hz +/- 3 Hz

### Energiafogyasztás

- Energiatakarékos (szendergő) mód: 2 W
- Üzemkész, bekapcsolt beégetővel: 52 W
- Folyamatos nyomtatás: 686 W

Ez a nyomtató kikapcsolt állapotban nem fogyaszt elektromos energiát akkor sem, ha elektromos aljzatba van csatlakoztatva.

### ENERGY STAR minősítéssel rendelkező termék



A(z) Xerox<sup>®</sup> Phaser<sup>®</sup> 3610 fekete-fehér nyomtató a képalkotó eszközökre vonatkozó ENERGY STAR programnak megfelelő ENERGY STAR<sup>®</sup> minősítéssel rendelkezik.

Az ENERGY STAR és az ENERGY STAR jelzés az Amerikai Egyesült Államokban bejegyzett védjegyek.

Az ENERGY STAR képalkotó berendezésekre kiterjedő programja az Egyesült Államok, az Európai Unió és Japán kormányainak, valamint az irodai berendezéseket gyártó vállalatoknak a közös kezdeményezése. Céljuk az energiahatékony másolók, nyomtatók, faxberendezések, többfunkciós gépek, személyi számítógépek és monitorok népszerűsítése. A termékek energiafogyasztásának visszaszorításával csökken az elektromos áram előállításakor keletkező káros anyagok kibocsátása, és ezzel csökkenthető a levegőszennyezés, illetve a savas esők és az éghajlat hosszú távú változásának esélye.

A Xerox<sup>®</sup> ENERGY STAR berendezés a gyári beállítások szerint az utolsó nyomtatás elkészítését követően tíz perc múlva energiatakarékos üzemmódba lép.

## Teljesítményadatok

Funkció	Jellemzők
Nyomtató bemelegedési ideje	Bekapcsolás: 12 másodperc alatt. Feléledés alvó üzemmódból: 3 másodperc alatt.
	hőmérsékletre vonatkozik 60 % -os relatív páratartalom mellett.

### Nyomtatási sebesség

Maximális nyomtatási sebesség egyoldalas folyamatos nyomtatásnál 47 oldal/perc Letter (8,5 x 11") és 45 oldal/perc A4 (210 x 297 mm) méretű lap esetén.

A nyomtatási sebességet több tényező is befolyásolja:

- Kétoldalas nyomtatás: A maximális nyomtatási sebesség kétoldalas folyamatos nyomtatásnál 28 oldal/perc Letter (8,5 x 11") és 27 oldal/perc A4 (210 x 297 mm) méretű lap esetén.
- Nyomtatási mód: A leggyorsabb nyomtatási mód a normál. A Kiemelt fele olyan gyors, vagy lassabb.
- Papírméret. A Letter (8,5 x 11") és az A4 (210 x 297 mm) méretű oldalak nyomtatása a leggyorsabb. Nagyobb méretnél csökken a nyomtatás sebessége.
- Papírtípus: a sima a durva felületűnél gyorsabban nyomtatható.
- Papír súlya: A könnyebb papírokra gyorsabb a nyomtatás, mint a nehezebbekre (például a kartonra és a címkékre).

## Vezérlő műszaki adatai

### Memória

Memória	Xerox <sup>®</sup> Phaser <sup>®</sup> 3610 fekete-fehér nyomtató
Memória az alapkiszerelésben	512 MB RAM (opcionálisan összesen 1024 MB)
Eszközmemória	4 GB eszközmemória (eszközmemória)
Flash memória	64 MB ROM
EEPROM	48 KB EEPROM

### Interfészek

Universal Serial Bus (USB 2.0)

Ethernet 10/100/1000Base-TX

Az IEEE802.11 szabványnak megfelelő vezeték nélküli hálózati adapter (opcionális)

## B

## Megfelelőségi információk

### Ez a függelék a következőket tartalmazza:

•	Alapvető előírások	8
•	Material Safety Data Sheets (Anyagbiztonsági adatlapok)13	2

## Alapvető előírások

A Xerox az elektromágneses sugárzás kibocsátására és az attól való védettségre vonatkozó szabványok szerint tesztelte ezt a terméket. Ezek a szabványok a nyomtató által okozott vagy fogadott interferencia enyhítését célozzák, tipikus irodai környezetben.

### Egyesült Államok (FCC szabályzat)

Az FCC szabályzat 15. része szerint végzett tesztelési eredmény értelmében ez a berendezés megfelel az A osztályú digitális eszközökre vonatkozó korlátozásoknak. Ezek a korlátozások a káros interferencia elleni indokolt védelmet szolgálják a berendezés kereskedelmi környezetben történő üzemeltetésekor. Ez a berendezés rádióhullámú energiát fejleszt, használ és bocsáthat ki. Ha nem az itt közölt útmutatásnak megfelelően helyezik üzembe, káros interferenciát okozhat a rádiós kommunikációban. Ez a berendezés a lakókörnyezetben történő működtetésekor káros interferenciát okozhat, melyet a felhasználónak saját költségén kell elhárítania.

Ha a berendezés zavarja a rádiós vagy televíziós vételt (amit a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani), akkor azt javasoljuk a felhasználónak, hogy a következő intézkedésekkel próbáljon javítani ezen:

- Helyezze át vagy fordítsa más irányba a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevő közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést olyan elektromos aljzatba, mely másik áramkörön van, mint a vevőkészülék.
- Lépjen kapcsolatba a kereskedővel, vagy szakképzett rádió-/televízió-műszerésszel.

A berendezésen a Xerox jóváhagyása nélkül végzett változtatások vagy módosítások a berendezés működtetési jogának visszavonását vonhatják maguk után.

Megjegyzés: Az FCC szabályzat 15. részének megfelelően használjon árnyékolt interfészkábelt.

### Kanada

Ez az A osztályú digitális készülék megfelel a Kanadai ICES-003 előírásoknak.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Európai Unió

**FIGYELEM:** Ez egy A osztályú termék. Lakókörnyezetben ez a termék rádióinterferenciát okozhat, ilyen esetben a felhasználónak meg kell tennie a megfelelő intézkedéseket.

CE

A termék CE jelzése a Xerox megfelelőségi nyilatkozatát jelképezi, mely szerint a termék megfelel az Európai Közösség alább felsorolt dátumú, vonatkozó irányelveinek:

- 2006 december 12: Kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó 2006/95/EK irányelv
- 2004 december 15: Az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó 2004/108/EK irányelv

Ez a nyomtató – amennyiben a felhasználói útmutatónak megfelelően használják – nem veszélyes sem a fogyasztóra, sem a környezetre.

Az Európai Unió előírásainak megfelelően használjon árnyékolt interfészkábelt.

A nyomtatóra vonatkozó megfelelőségi nyilatkozat aláírt példánya beszerezhető a Xeroxtól.

### Az Európai Közösség 4-es csoportba sorolt (Lot 4) képalkotó berendezésekre vonatkozó megállapodásának környezetvédelmi információi

## Környezetvédelmi információk a környezetbarát megoldásokra és a költségcsökkentésre vonatkozóan

### Bevezetés

Az alábbi információkat a felhasználók támogatására állítottuk össze. Az itt leírtak összhangban állnak az Európai Közösség (EK) energiafelhasználó termékekre vonatkozó direktívájával, különösképpen pedig a képalkotó berendezésekkel kapcsolatban készített "Lot 4" tanulmánnyal. Ennek értelmében a gyártók kötelesek javítani a fenti direktívák hatálya alá tartozó termékek környezetvédelmi teljesítményét, és támogatni az EK energiahatékonyságra irányuló végrehajtási intézkedéseit.

Az érintett termékek azok az otthoni és irodai berendezések, amelyek eleget tesznek az alábbi feltételeknek:

- Szabványos monokróm formátumú termékek, amelyek percenként kevesebb, mint 66 A4-es méretű képet készítenek
- Szabványos színes formátumú termékek, amelyek percenként kevesebb, mint 51 A4-es méretű képet készítenek

### A kétoldalas nyomtatás környezetre gyakorolt pozitív hatása

A legtöbb Xerox termék rendelkezik duplexelési, azaz kétoldalas nyomtatási funkcióval. Ezzel a lehetőséggel a készülék automatikusan a papír mindkét oldalára nyomtat, ami csökkenti a papírfelhasználást, és ezzel segít megóvni az értékes erőforrásokat. A 4-es csoportba sorolt képalkotó berendezésekre vonatkozó megállapodás megköveteli, hogy a legalább 40 oldal/perces sebességgel rendelkező színes, és a legalább 45 oldal/perces sebességgel rendelkező monokróm modelleken a duplexelést automatikusan engedélyezzék a beállítási és az illesztőprogram-telepítési eljárás során. A fenti sebességhatárt el nem érő bizonyos Xerox modelleken is lehet alapértelmezettként engedélyezni a kétoldalas nyomtatás használatát a telepítési időpontjában. A duplexelés folyamatos használatával csökkentheti munkájának környezetre gyakorolt negatív hatását. Ha azonban szimplex, azaz egyoldalas nyomtatásra van szüksége, lehetősége van arra, hogy a nyomtatási beállításokat a nyomtató illesztőprogramjában módosítsa.

### Papírtípusok

Jelen termék minden olyan újrahasznosított és újonnan gyártott papírral használható, amely megfelel valamely, az EN12281-es vagy más hasonló minőségvédelmi szabványnak eleget tevő környezetvédelmi tervnek. Bizonyos alkalmazásokhoz kevesebb nyersanyagot igénylő könnyű papírok (60 g/m²) is használhatók, amelyekkel nyomatonként erőforrás-megtakarítás érhető el. Javasoljuk, hogy ellenőrizze, ez a papírtípus megfelel-e nyomtatási igényeinek.

### **ENERGY STAR**

Az ENERGY STAR program egy olyan önkéntes tervezet, amely az energiatakarékos modellek kifejlesztését és vásárlását ösztönözve kívánja csökkenteni a termékek környezetre gyakorolt hatását. Az ENERGY STAR programmal, illetve az ENERGY STAR jelöléssel minősített termékekkel kapcsolatban a következő címen olvashat bővebben: www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find\_a\_product.showProductGroup&pgw\_code=IEQ

### Energiafogyasztás és aktiválási idő

A termék által felhasznált energia mennyisége függ a termék használati módjától. Jelen terméket úgy tervezték és konfigurálták, hogy lehetővé tegye az energiaköltségek csökkentését. A berendezés az utolsó nyomat elkészítése után készenléti módba vált. Ebben a módban bármikor képes nyomtatni, amikor a felhasználó nyomtatni szeretne. Ha a terméket egy adott ideig nem használják, energiatakarékos módba lép. Ebben a módban csak a gép alapvető funkciói aktívak, és a berendezés kevesebb áramot vesz fel.

Az energiatakarékos módból való kilépéskor az első nyomat elkészítése valamivel tovább tart, mint készenléti üzemmódban. Ezt a késedelmet az okozza, hogy a rendszernek "fel kell ébrednie" az energiatakarékos módból, és ez a jellemző a piacon elérhető legtöbb képalkotó termék sajátja.

Ha szeretné hosszabbra állítani az aktiválási időt, vagy szeretné teljesen letiltani az energiatakarékos mód használatát, felhívjuk a figyelmét arra, hogy a berendezés csak hosszabb idő után vagy egyáltalán nem fog alacsonyabb energiafelvételi módba lépni.

A Xerox fenntarthatósági kezdeményezésekben való részvételéről az alábbi címen olvashat részletesebben: www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html

### Németország

### Blendschutz

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

### Lärmemission

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

### Importeur

Xerox GmbH Hellersbergstraße 2-4 41460 Neuss Deutschland

### Törökország (RoHS szabályzat)

A 7. (d) cikkelynek megfelelően ezennel tanúsítjuk, hogy "megfelel az EEE szabályozásnak."

"EEE yönetmeliğine uygundur."

## Megfelelőségi információk a 2,4 GHz-es vezeték nélküli hálózati adapterhez

A berendezés 2,4 GHz-es vezeték nélküli LAN rádiós adó-vevő modult tartalmaz, amely megfelel az FCC előírások 15. részében leírtaknak, a Kanadában érvényes Industry Canada RSS-210 előírásnak és az Európai Tanács 99/5/EK irányelvének.

A berendezés működésre az alábbi két feltétel vonatkozik: (1) a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) a készüléknek minden interferenciát el kell viselnie, ideértve az olyan interferenciát is, amely nem kívánt működést okozhat.

Az olyan változtatások vagy módosítások, amelyeket nem a(z) Xerox vállalat engedélyével végeznek, érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a berendezés működtetésére.

## Material Safety Data Sheets (Anyagbiztonsági adatlapok)

A nyomtató anyagbiztonsági adataival kapcsolatos tájékoztatásért keresse fel a következőket:

- Észak-Amerika: www.xerox.com/msds
- Európai Unió: www.xerox.com/environment\_europe

Az Ügyféltámogatási központ telefonszámai a www.xerox.com/office/worldcontacts webhelyen találhatók.

## C

## Újrahasznosítás és selejtezés

Ez a függelék a következőket tartalmazza:

•	Összes ország	134
•	Észak-Amerika	135
•	Európai Unió	136
•	Egyéb országok	138

## Összes ország

Xerox termékének leselejtezésekor vegye figyelembe, hogy a nyomtató higanyt, ólmot, perklorátot és más olyan anyagot tartalmazhat, amelyek ártalmatlanítását környezetvédelmi rendelkezések szabályozhatják. Ezen anyagok jelenléte a termék piacra kerülésekor teljes mértékben megfelelt a vonatkozó rendelkezéseknek. Az újrahasznosítással és leselejtezéssel kapcsolatos tájékoztatásért forduljon a helyi illetékes szervekhez. Perklorát anyag: Ez a termék egy vagy több perklorát tartalmú eszközt, például szárazelemet tartalmazhat. Ezekre különleges kezelési irányelvek vonatkozhatnak. Lásd: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

## Észak-Amerika

A Xerox készülék-visszavételi, -újrafelhasználási és -újrahasznosítási programot működtet. Kérdezze meg a Xerox kereskedelmi részlegétől (1-800-ASK-XEROX), hogy ez a Xerox termék részt vesz-e a programban. A Xerox környezetvédelmi programjaival kapcsolatos további információkért látogasson el a www.xerox.com/environment webhelyre, vagy az újrahasznosítással, illetve selejtezéssel kapcsolatos tájékoztatásért forduljon az illetékes helyi hatóságokhoz.

## Európai Unió

Egyes berendezések alkalmasak mind otthoni/háztartási, mind hivatásos/üzleti használatra.

### Otthoni/háztartási környezet



Ez a jelkép a berendezésen azt jelenti, hogy a berendezés nem kerülhet a normál háztartási hulladék közé.

Az európai rendelkezéseknek megfelelően az elektromos és elektronikus berendezéseket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell eltakarítani.

Az EU-országokon belül a magánháztartások használt elektromos és elektronikus berendezéseiket díjmentesen eljuttathatják a kijelölt gyűjtőhelyekre. Tájékoztatásért forduljon a helyi illetékes hulladékkezelő szervekhez.

Egyes tagállamokban új berendezés vásárlásakor a helyi kereskedő köteles lehet a régi berendezést díjmentesen visszavenni. Kérjen tájékoztatást a kereskedőtől.

### Hivatásos/üzleti környezet



Ez a jelkép a berendezésen azt jelenti, hogy ezt a berendezést az állami rendelkezéseknek megfelelően kell hulladékként kezelni.

Az európai rendelkezéseknek megfelelően az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén a megállapított eljárással kell eltakarítani.

A készülék selejtezése előtt, az élettartam lejártával esedékes visszavétellel kapcsolatos információkért forduljon helyi viszonteladójához vagy Xerox képviselőjéhez.

### Berendezések és akkumulátorok gyűjtése és ártalmatlanítása



A termékeken és/vagy a kísérő dokumentumokon található alábbi szimbólumok azt jelentik, hogy a használt elektromos és elektronikus termékek és akkumulátorok nem keveredhetnek a hétköznapi háztartási hulladék közé.

A régi termékek és használt akkumulátorok megfelelő kezelése, visszanyerése és újrahasznosítása érdekében kérjük, a megfelelő gyűjtőhelyre szállítsák őket az ország törvényeinek és a 2002/96/EK, valamint a 2006/66/EK irányelveknek megfelelően.

Ezen termékek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanításával segíti az értékes erőforrások megőrzését és megelőzi az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív hatásukat, ami egyébként a nem megfelelő hulladékkezelésből adódhatna.

A régi termékek és akkumulátorok gyűjtéséről és újrahasznosításáról további információkhoz juthat, ha kapcsolatba lép a helyi önkormányzattal, a hulladék szállítását végző vállalattal vagy azzal az eladási hellyel, ahol a termékeket vásárolta.

Az adott ország törvényeinek értelmében a hulladék nem megfelelő elhelyezése büntetést vonhat maga után.

### Az Európai Unióban működő üzleti felhasználók számára

Ha elektromos vagy elektronikus hulladékot kíván elhelyezni további információkért kérjük, lépjen kapcsolatba a termék eladójával vagy beszállítójával.

### Az Európai Unión kívül működő üzleti felhasználók számára

Ezek a szimbólumok kizárólag az Európai Unióban érvényesek. Ha a termékeket le szeretné selejtezni, kérjük lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal vagy az eladóval, és érdeklődjön a hulladék elhelyezésének megfelelő módja felől.

### Akkumulátor szimbóluma – megjegyzés



Ez a kerekes kuka szimbólum együtt is használatos a kémiai anyag szimbólummal. Az irányelv követelményeinek így felel meg.

### Akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátorokat kizárólag a GYÁRTÓ-által jóváhagyott szervizek cserélhetik.



Forduljon a helyi illetékes hulladékkezelő szervekhez, és kérjen útmutatást az ártalmatlanításhoz.